

**TALCO PARA CABALLEROS**  
**Vitabel**  
 PRODUCE AFEITADAS ELECTRICAS IRREDUCIBLES  
 CHARLES CHAVES SIN QUEMAR CIGARRILLO  
 TE APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.

# PRESENCIA

AÑO XV: Nº 2936 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 25 DE SEPTIEMBRE DE 1966 - 36 PAGINAS - \$b 1.00

**TALCO PERFUMADO PARA DAMAS**  
**Vitabel**  
 SUAVE - FRAGRANTE - ATERCIOPELADO  
 APROBADO POR LA SANIDAD NACIONAL.

## Se electrificará Santa Cruz con un empréstito otorgado por la Alianza



### LA SUSCRIPCION DEL CONVENIO POR 7 MILLONES FUE EL ACTO CENTRAL DE LOS PREPARADOS EN CONMEMORACION DE LA EFEMERIDES CRUCEÑA.

SANTA CRUZ, 24 (Donald Zavala, enviado especial).- El Presidente de la República y el Embajador de los Estados Unidos suscribieron ayer tarde el convenio de crédito de 7,600,000 dólares para la electrificación de la capital cruceña constituyendo ese el principal acto que se realizó en esta ciudad en celebración de su 165 aniversario.

El General René Barrientos llegó a Santa Cruz a las 9 horas, acompañado de una numerosa comitiva constituida por Ministros de Estado y otras autoridades del Gobierno y Parlamento, para asistir a los principales actos de su aniversario departamental.

El convenio, suscrito en la Plaza Nuncio de Chávez, fue firmado por el Presidente de la República, el Ministro de Economía, el Embajador de los Estados Unidos, el Director de USAID y otras autoridades.

Simultáneamente fue inaugurada la mencionada plaza que fue construida con fondos locales.

El Embajador de los Estados Unidos, Douglas Henderson, en discurso circunstancial manifestó que los "bolivianos están satisfechos del progreso de Santa Cruz, progreso producto del esfuerzo común del pueblo cruceño".

Señaló: "Cuando los bolivianos se ponen de acuerdo entre sí, siempre tendrán nuestra ayuda".

**HABLA BARRIENTOS**  
 "Ha comenzado la batalla contra (Pasa a la página 7)

#### ACTOS CENTRALES

Inmediatamente del arribo del Presidente Barrientos y su comitiva a Santa Cruz se realizó una demostración militar en el Aeropuerto. Lo principal constituyó el lanzamiento de paracaidistas del Centro de Instrucción de Tropas Especiales.

Posteriormente, ya en la ciudad, el Presidente asistió a la Misa y Te Dium que fueron ofrecidos por el Nuncio Apostólico de Su Santidad, Monseñor Carmine Rocco. Concluidos los actos religiosos, se inició el desfile cívico, encabezado por el Presidente de la República, los Ministros de Defensa, Economía, Obras Públicas, Agricultura y Salud Pública, los Embajadores del Brasil, del Paraguay y de la Argentina, Parlamentarios, autoridades departamentales y otras.

El Colegio Militar de Ejército "Gualberto Villarroel" También estuvo presente en el desfile, con 300 efectivos.

Posteriormente el Gral. Barrientos asistió a la clausura del Seminario Regional de UNIPAC, al que concurren representantes de Bolivia, Brasil, Argentina, Paraguay y Uruguay. Pronunció un discurso en el que manifestó que su Gobierno garantizará las inversiones privadas. Habló de la política de desarrollo que quiere emprender y afirmó que "la gran consigna para los hombres de empresa es marchar hacia el desarrollo económico y social del país".

Anotó que "la industria privada constituye una de las bases para la integración económica de esta parte del continente". Felicitó y agradeció a los participantes en la mencionada reunión de UNIPAC y posteriormente en su honor, los empresarios cristianos ofrecieron un almuerzo.

Por la tarde concurrió al Estadio Departamental a un festival escolar, donde izó la Enseña Nacional y entregó la medalla de la Gran Orden de la Educación Boliviana al Mérito al Colegio Santa Ana. Asistió al cuartel de la Octava División donde inauguró la Sub-Intendencia de la División, instalada con un costo de 37,000 pesos, y que servirá a los distritos militares ubicados en el oriente.

#### ELECTRIFICACION

El acto principal de los realizados ayer en Santa Cruz fue la suscripción del convenio de crédito de 7,600,000 dólares para la electrificación de la ciudad y regiones rurales vecinas. Este crédito servirá para la instalación de una Planta de Energía Eléctrica a Gas, que rendirá unos 5,000 Kw.h. La Planta dependerá de la Empresa Nacional de Electricidad y será administrada por la Cooperativa Rural de Electrificación.

## Desarrollo de la Cuenca del Río de La Plata es considerado un proyecto clave

WASHINGTON, 24 (AP).- Un vasto programa de desarrollo en la cuenca del río de La Plata, que beneficiará a cinco naciones sudamericanas, y otro programa para BOLIVIA, Chile y Perú; fueron recomendados hoy para un rápido estudio, como proyectos claves de la integración económica de la América Latina.

Esos dos y el de un grupo completo agrícola-industrial y turístico, y un programa de zona libre internacional en América Central, están entre las 12 prioridades a las que se da prioridad en un informe presentado por el Banco Interamericano de Desarrollo. En el del río de La Plata se refiere a Brasil, Argentina, Paraguay, BOLIVIA, y Uruguay.

Las recomendaciones aparecen en un informe de David Lilienthal, uno de los principales planificadores del gigantesco proyecto del valle del Tennessee en el sureste de los Estados Unidos y Presidente de la firma privada Development and Resources Corporation de Nueva York. El estudio fue realizado a petición del BID, que tiene un fondo destinado a esta clase de investigaciones de preinversión relacionadas con la integración económica latinoamericana.

El informe también expone otros 10 proyectos específicos, cuyo estudio recomienda. Y son:

- 1.- Examen de los depósitos carboníferos de Colombia y México para determinar la posibilidad de "razonables perspectivas de explotación metalúrgica del carbón y de minerales de hierro para embarques a otros países y su empleo en la producción de acero".
- 2.- Un estudio de los depósitos de potasio y fosfatos "de grado y tamaño comercial" en América Latina.
- 3.- Localización de una buena zona en América Latina para el establecimiento de plantaciones coníferas de rápido crecimiento para el empleo en la industria de la pulpa de papel.
- 4.- Una investigación de "la probable magnitud y localización del mercado regional latinoamericano para productos de las industrias de maquinaria pesada".
- 5.- El dilema de transporte en Latinoamérica, considerado ahora como problema clave para el desarrollo nacional y para la integración económica, debe ser estudiado en sus distintos aspectos.
- 6.- El proyecto hidroeléctrico de Salto Grande en Argentina y Uruguay debe ser revivido para "determinar el actual estado de los estudios y proyectos a los acuerdos o desacuerdos entre los gobiernos afectados y considerar un posible empleo en otros proyectos como navegación, control de aguas e irrigación.
- 7.- La posibilidad de desarrollo integrado de una zona de la frontera comprendida entre Bolivia, Chile y Perú debe estudiarse, para una serie de proyectos y su prioridad en un amplio estudio de desarrollo, si los tres países están de acuerdo.
- 8.- El proyecto del río Tumbes en Ecuador y Perú, para determinar su viabilidad para la irrigación, producción de energía y control de aguas.
- 9.- Las oportunidades para el uso de potencial y energía hidroeléctrica de las corrientes que bordean al Paraguay y las contiguas regiones de Argentina y Uruguay.
- 10.- Un estudio de una importante intercomunicación continental en América Latina para enlazar sistemas entre Buenos Aires y Montevideo; Maracabo y Barranquilla; Cali, Santiago, Mendoza y quizás otras grandes ciudades.

#### REESTRUCTURACION EN GBOA ARGENTINO

BUENOS AIRES, 24 (AFP).- Se ha decidido una total reestructuración del Gobierno argentino, mediante la sanción y promulgación de la nueva ley de ministerios.

El despacho de los asuntos del Estado quedará centralizado en cinco ministerios, a saber: Interior, defensa nacional, relaciones exteriores y culto, economía y trabajo, y ministerio de bienestar social, habrá quince secretarías.

El ministerio de Interior tendrá jurisdicción sobre la secretaría de estado de Gobierno, Secretaría de Estado de Cultura y Educación y Secretaría de Justicia y de Comunicaciones.



Los trabajadores hacen labor de pedicuros en el gigantesco pie de un elefante que llegó a Nueva York como atracción de un circo de Santiago de Chile. (AP Wirephoto)

## DESAFIO DE RUSK A HANOI Y PEKIN

NACIONES UNIDAS, 24 (AP) El Secretario de Estado Dean Rusk desafió hoy a Vietnam del Norte y a China Comunista a poner a prueba la sinceridad de los Estados Unidos en sus deseos de paz en Vietnam, acudiendo a la mesa de conferencias y empezando a disminuir la guerra y "encontrarán que nuestra oferta es genuina" al buscar un arreglo en Vietnam, dijo Rusk en una respuesta pública a las acusaciones de Hanoi y de Pekín ante las recientes proposiciones de paz de los Estados Unidos.

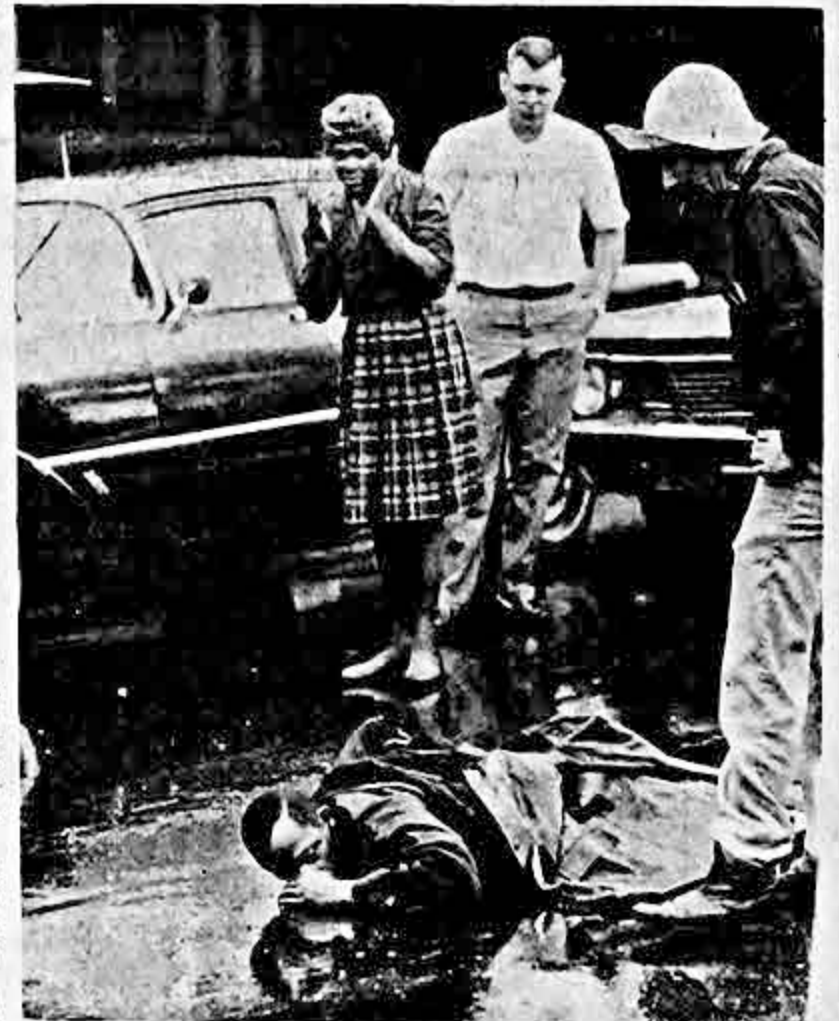
El Secretario de Estado habló a los periodistas después de una discusión de cuatro horas y media durante la cena con el Ministro soviético de Relaciones Exteriores Andrei Gromyko sobre Vietnam y otros temas de Oriente y Occidente.

## BOMBARDEARON ZONAS ESTRATEGICAS EN EL VIETNAM DEL NORTE

Saigon, 24 (AP).- Los superbombarderos B-52 llevaron a cabo su tercer ataque con toneladas de explosivos, esta semana en el Vietnam del Norte en apoyo de los infantes de marina que tratan de rechazar a los regulares de Hanoi de la provincia survietnamita de Quang Tri.

Los bombarderos de ocho motores dejaron caer su carga sobre lugares de estacionamiento de camiones comunistas, depósitos de almacenaje y rutas de infiltración a unos pocos kilómetros al norte de la zona desmilitarizada.

Aviones más pequeños hostigaron siete lugares de almacenaje enemigos dentro de la zona, que últimamente atrajo más atención que el camino Ho Chi Ming a través de Laos como ruta de refuerzos comunistas y pertechos de guerra.



Elisa Moore Ross mira con angustia a un hombre tendido en el suelo después de que ella lo atropelló con su carro. Afortunadamente la víctima solo recibió contusiones de mediana gravedad. (AP Wirephoto)

## FUE INCENDIADA Y SAQUEADA LA EMBAJADA PORTUGUESA EN CONGO

Por Michael R. Codeg

KINSHASA, 24 (AP).- Una turba irrumió hoy dando gritos en la embajada portuguesa, se apoderó de tres diplomáticos, saqueó el edificio y le prendió fuego. Radio Kinshasa dijo que la turba estaba compuesta por unos 200 exiliados angoleños.

Los tres portugueses fueron maltratados por la turba. Pero se les dejó en libertad y fueron asistidos de heridas en un hospital y enviados a sus casas. El edificio de la embajada quedó ennegrecido por las llamas. Los pisos quedaron cubiertos de muebles destruidos, vajillas quebradas, libros descarnados. Papeles, pasaportes y fotografías se amontonaban en la sección consular. Los automóviles estacionados frente a la sede fueron igualmente quemados.

La embajada norteamericana, contigua a la sede portuguesa, quedó intacta.

En Lisboa, el Ministerio portugués de Relaciones Exteriores anunció que estaba enviando una protesta al consejo de seguridad de Naciones Unidas en Nueva York. El anuncio dijo que el gobierno portugués solicitará seguridades del gobierno congoleño de que las

vidas y propiedades de los portugueses habrán de ser salvaguardadas. Agregó que Portugal exigirá una indemnización por los daños causados a la embajada y las heridas inferidas a su personal.

La turba se apoderó del encargado de negocios, Antonio Bessano García y del Primer Secretario Carlos Milheiraon.

El anuncio del gobierno portugués expresó que una vigorosa protesta estaba siendo igualmente enviada al gobierno congoleño. Formuló la acusación de que recientemente se hicieron serie de amenazas contra ciudadanos portugueses residentes en el Congo, y que la policía congoleña ignoró los actos de violencia.

Dijo que la responsabilidad pertenece al gobierno congoleño. Afirmó que los atacantes obedecían órdenes. Mencionó a testigos que dijeron que la turba se componía también de terroristas angoleños.

Al producirse la quema de la embajada, la policía congoleña no cargó contra la turba. En su huida algunos atacantes saltaron del segundo piso. Algunos fueron capturados y arrojados en vehículos policiales.

Las relaciones entre el Congo y Portugal han estado frías recientemente.

temente en razón de la situación en la vecina Angola, una colonia portuguesa. Portugal acusa al Congo de dar asilo a rebeldes angoleños encabezados por Holden Roberto. Una rebelión estalló hace cinco años entre los morenos angoleños, pero la lucha ha venido debilitándose.

El gobierno congoleño del presidente Joseph D. Mobutu sostiene que los portugueses permiten el mantenimiento de bases de mercaderías en Angola para operar un apoyo de un nuevo intento de apoderarse del poder del ex primer ministro Moise Tshombe.

## DOS TIFONES EN EL JAPON

TOKIO, 25 (AP).- Japón fue hoy temprano azotado por dos tifones que han causado 69 muertos, la desaparición de 79 personas y 277 lesionados, más extensos daños a la propiedad.

Las ráfagas más violentas en la historia de la oficina meteorológica de Japón se registraron en el monte Fuji: 324 kilómetros por hora.

El tifón avanzó desde el Pacífico y batió la costa norte antes de medianoche.

## HELDER CAMARA PIDE AL GOBIERNO DEL BRASIL COMPRESION PARA EL MOVIMIENTO ESTUDIANTIL REBELDE

RECIFE, BRASIL, 24 (AP).- El arzobispo Dom Helder ha pedido al gobierno que muestre comprensión para el movimiento de protesta de los estudiantes, que ha provocado disturbios en una docena de ciudades durante los últimos diez días.

"Un gesto de amplia comprensión por las autoridades dijo Dom Helder después de una demostración anoche aquí, sería el mejor modo de devolver la tranquilidad a las universidades".

La policía irrumpió ayer en una iglesia de Recife, después de impedir una demostración de estudiantes que se reunieron allí. Emplearon perros amaestrados en la búsqueda de estudiantes que pudieran haberse escondido en el templo.

Cinco personas fueron hospitalizadas. Los 28 detenidos fueron poco después puestos en libertad.

"¿A donde va nuestro país?" preguntó el arzobispo a una delegación estudiantil. "La juventud difícilmente cederá porque cree que lucha por sagrados derechos que no puede abandonar".

"Y los poderes públicos" añadió, "creen que deben salvaguardar su autoridad. Así, de demostración en demostración, de marcha en marcha, los ánimos se encienden y la violencia aumenta".

Apeló entonces a la comprensión gubernamental para restaurar la calma.

El Presidente Humberto Castelo Branco pidió ayer a la policía que actuara moderadamente frente a los estudiantes, pero varios actos y marchas han sido disueltos por la fuerza desde entonces. Las demostraciones comenzaron como una protesta contra el arresto de dirigentes estudiantiles en San Paulo y el establecimiento de derechos para la tradicionalmente gratuita enseñanza universitaria. Luego derivaron en protestas abiertas contra el Gobierno.

Dom Helder, que es probablemente el hombre de Iglesia más discutido de Brasil, ha estado en dificultades con los militares en su diócesis.

"Ustedes saben que soy considerado no menos subversivo que ustedes" manifestó a los estudiantes.

El Ministro de Educación, Raimundo Moniz de Aragao, dice que el gobierno tiene "pruebas" de la participación comunista en el movimiento estudiantil.

Declaró que un documento ocupado en Santos que incluía instrucciones del Partido Comunista para los estudiantes, se refería a la coordinación con los movimientos estudiantiles en otros países latinoamericanos.

En una entrevista con el periódico de Rio de Janeiro "Jornal do Brasil" Moniz Aragao dijo que "el partido comunista ha insinuado a sus agentes, a través del plan "movimiento contra las dictaduras", para crear atmósfera de crisis en las universidades sobre el tema de los derechos de enseñanza y trasladarlo al sector político".

Otros dirigentes del gobierno han señalado a Cuba como la fuente de inspiración y guía de los estudiantes.



Una multitud que se dio cita en el aeropuerto "El Trompillo" observa el lanzamiento de paracaidistas del Centro de Instrucción de Tropas Especiales. Los paracaidistas cumplieron una jornada exitosa que fue aplaudida por los concurrentes.



### NOTICIAS CURIOSAS

LONDRES, 24 (AP).- Richard Miller, dueño de un estanco de tabaco y de periódicos, colocó una vasija de cristal llena de agua en la vidriera de su establecimiento con un cartel que decía: "peces transparentes chinos-dragones de pelea".

A los pocos minutos un caminante se detuvo a mirar, y poco después una mujer y dos muchachos que regresaban de la escuela. A los 15 minutos una pequeña multitud se había congregado frente a la vidriera.

Algunos dijo: "Miren... están peleándose. Puede verse las burbujas en el agua". El público miró con mayor intensidad y se oyeron todo tipo de exclamaciones.

"La reacción fue fantástica, dijo Miller en su establecimiento de Tiverton, Devonshire, que tiene una población de 17.000 habitantes.

"Al principio dije que los peces no eran para vender, pero tanto insistieron que tuve que decir la verdad, que lo único que pretendía era llamar la atención. Perdí algunos de mis más antiguos clientes que habían visto pelear a los peces... Nunca más... aunque viva 100 años nunca entenderé al público".

RIO DE JANEIRO, 24 (AP).- Un agente de una estación ferroviaria en el noreste del Brasil se ha visto "agraciado" con un elefante y no sabe qué hacer con el animal, informa el diario "O Globo". El agente ferroviario de Campina Grangor en el Estado de Paraíba, retuvo a un elefante de circo como garantía del pago por su transporte desde Recife.

## "América Latina para nosotros es más importante que Vietnam"

PARIS, 24 (AFP).- "Latinoamérica es más importante para nosotros que el Vietnam", declaró Robert Kennedy, hermano del extinto Presidente de los EE.UU. John Kennedy, en una entrevista concedida al periodista norteamericano David Schoenbrun y publicada ayer por el semanario "Le Figaro Littéraire".

"Latinoamérica, dice el Senador Kennedy, es nuestra trastienda, nuestra zona de influencia personal en el mundo a largo plazo, es mucho más importante para nosotros combatir por la democracia en Latinoamérica que en Vietnam".

Comentado el hecho de que haya desaparecido en el seno de la Alianza para el Progreso, el "Idealismo" de los primeros días, Kennedy afirmó que "lo que necesita La-

tinoamérica, no es solamente dinero y ayuda, sino reformas, cambios, revolución.

El Senador Kennedy efectuó a continuación un análisis bastante completo de las "posibilidades enormes e inexploradas de Latinoamérica" y puso de relieve la terrible situación reinante en ciertas zonas, como el nordeste brasileño, en donde, dice, "se trabaja desde las seis de la mañana hasta las seis de la tarde por un salario semanal de un dólar cincuenta".

Esta verificación dio pie a Kennedy para trazar un cuadro sombrío de la miseria en Latinoamérica, de la mortalidad infantil, del hambre, del analfabetismo y de otros flagelos que azotan a esta región del mundo.

Afirma Kennedy que los EE.UU. han fracasado en numerosos casos

en su política latinoamericana y que no hay que confundir "reforma y cambios con comunismo".

"Si nosotros los norteamericanos estuvieramos en la situación en que se encuentran los latinoamericanos no podríamos aceptarlo", afirmó el Senador, añadiendo: "He aquí personas con las que debemos identificarnos. ¿Quiéren que las cosas cambien? ¿No están contentos con sus gobiernos? ¿Están decepcionados?... Nada de esto basta para que los calliquemos de comunistas".

"Uno de nuestros mayores problemas es este, para conquistarse la simpatía de EE.UU., cada vez que surge un descontento hay algún gobierno que dice que se trata de un movimiento comunista o de tendencia comunista, que recibe consignas de Cuba. Y es evidente que eso no es siempre cierto", comentó Bob Kennedy.

Sin embargo, el hermano del creador de la Alianza para el Progreso, efectuó una crítica de la posición de los EE.UU., al serle planteado el problema de la intervención en Santo Domingo; "Al intervenir en la República Dominicana, tenemos que haberlo hecho dentro de la línea de los tratados que hemos firmado.

"El mismo día en que intervenimos en la República Dominicana se celebraba una reunión de la OEA. Según los tratados que tenemos firmados con esta organización debíamos habernos puesto de acuerdo con los países que la componen.

"A mi juicio cometimos una falta y ahora la estamos pagando ya que todos los países latinoamericanos se dicen: los EE.UU. no aprueban nuestro modo de vivir, no les gusta nuestro sistema político, no les agrada nuestro sistema social, no les conviene la manera de evolucionar de nuestra economía... Pues nos van a enviar a los marines", y el Senador concluye: "La política del bastón nos está haciendo mucho daño".

### UN HIPOPOTAMO CASI SE TRAGO A UN EMPLEADO DEL ZOOLOGICO A RAIZ DE SU DOLOR DE MUELAS EN INGLATERRA

CONVENTRY, INGLATERRA, 23 (AP).- Un hipopótamo con dolor de muelas casi tragó hoy a un empleado del zoológico.

El hipopótamo Harry, de dos toneladas, se arrojó a un estanque con el joven empleado en sus grandes quijadas.

Las autoridades del hospital dijeron que el empleado, Richard McCormack, está "muy enfermo" con lesiones internas. Debe su vida al adiestramiento que hace tiempo tuvo el hipopótamo en un circo.

He aquí lo que ocurrió: Cuando McCormack empezaba a limpiar el sitio donde se encuentra Harry, el hipopótamo lo atacó, lo atrapó por el torso y se arrojó al agua.

Otro empleado, John Voce, que entró con McCormack a hacer la limpieza, dijo: "Yo me horroricé. Cuando el hipopótamo salió del agua a unos seis metros de distancia, McCormack ya no gritaba. Todo lo que se podía ver eran sus piernas y un brazo. Recordé que Harry había estado en un circo y obedecía voces de mando. "Le grité: 'abre, abre', inmediatamente Harry abrió sus quijadas y el muchacho cayó".

Voce dijo que logró hacer salir al hipopótamo del estanque y lo contuvo hasta que el muchacho semi-inconsciente se ponía a salvo.

Un vocero del zoológico dijo que el hipopótamo era temperamental debido a que sufría dolores de muelas.

### Se elevó salario mínimo en EE.UU.

WASHINGTON, 23 (AP).- El Presidente Johnson firmó hoy la ley que eleva el sueldo mínimo nacional a 1.60 dólares la hora y que otorga el mismo beneficio a ocho millones más de personas.

"Eso dará un mayor compartimiento de nuestra prosperidad y una mayor cantidad de dignidad a millones de obreros nuestros, sus esposas y sus hijos, y a mi modo de ver, francamente, eso es lo que significa ser Presidente", dijo Johnson.

El presente mínimo de 1.25 dólares subirá gradualmente a 1.60 dólares para 1968 según la nueva ley.

El Primer Mandatario dijo que siempre hubo vaticinios que un sueldo mínimo amenazara concentrar los negocios y reducir los empleos pero añadió que los hechos no muestran eso.

"La verdad es", añadió, "que un sueldo mínimo justo no lesiona a los negocios en forma alguna. Los patronos decentes quieren tratar a sus empleados decentemente".

Dijo que siempre hay alguien que quiere explotar a sus empleados "pero esta nueva ley impedirá gran parte de la explotación de esos seres indefensos".

### Fue sentenciado a un año de cárcel escritor yugoeslavo

ZADAR, YUGOESLAVIA, 24 (AP).- El autor Mihajlo Mihajlov, opositor declarado del comunismo unipartidista y quien en sus escritos ha sostenido que Yugoslavia es un estado totalitario, fue condenado hoy por difundir falsas informaciones y sentenciado a 12 meses de prisión.

"Fuera de nuestra ciudad", gritaron algunas personas en la sala del tribunal después de escuchar el veredicto. "No lo queremos!" "expulsión a algún país extranjero!"

"Permaneceré en Zadar", dijo a los periodistas el mesurado ex profesor universitario. "No tengo la intención de abandonar esta ciudad."

Ivohglowatsi, abogado defensor de Mihajlov, dijo que apelará la sentencia, Mihajlov dijo que en espera de la apelación no habrá de publicar nada, a fin de evitar la provocación de un arresto prematuro.

El Fiscal del Estado no solicitó el encarcelamiento inmediato de Mihajlov, de modo que éste podrá permanecer en libertad en espera de que se presente su apelación ante el Tribunal Supremo de Croacia.

Al abandonar la sala del tribunal, la muchedumbre profirió nuevos insultos contra él y le lanzó piezas de moneda. Mihajlov se alejó tranquilamente.

Unas 100 personas habían esperado en los pasillos inmediatos a la sala de audiencia para escuchar el veredicto. Un yugoeslavo al servicio de una empresa de noticias cinematográficas norteamericana fue abofeteado dos veces, y un camarógrafo de la televisión italiana fue cubierto de escupitajos, en tanto que un periodista de la misma nacionalidad fue maltratado a empujones.

Los tres jueces del tribunal escucharon ayer el testimonio y alegato de la parte acusada por espacio de seis horas y media, durante la cual Mihajlov se declaró inocente y expresó al tribunal: "creo profundamente que lo que he declarado en mis escritos es cierto. No puedo considerar como socialista a una sociedad en la cual sólo el 6 ó el 7 por ciento tiene todos los derechos y los demás carecen del más mínimo."

### Mao Tse Tung y 17 personas encaminan la Revolución Cultural en China roja

PEKIN, 24 (AFP).- Un grupo de 17 personas del partido, del ejército y de las diversas regiones chinas, son los encargados de encaminar la revolución cultural dirigida por Mao Tse Tung y el Comité Central del Partido Comunista Chino. Esto es lo que explica un cartel expuesto en Shangai, que ha sido leído recientemente por algunos observadores dignos de crédito.

El grupo está dirigido, como ya fue anunciado oficialmente, por Chan Po Ta, ideólogo y exegeta del pensamiento de Mao Tse Tung, ayudado por los super consejeros Khan Shen y Tao Chu.

Los tres personajes son miembros de la Comisión Permanente del Politburo, y Chen Po Ta desempeña también el puesto de redactor jefe de la revista "Bandera Roja".

Según el cartel, el primer ayudante de Chen Po Ta es Chian Chin -la esposa de Mao Tse Tung- asistida de Chiang Chung Chiao, miembro del Secretariado del comité comunista del este de China y Shangai, y de Liu Chi Chian y Wang Jen Chung.

#### SOCIEDAD AGRICOLA GANADERA E INDUSTRIAL DE CINTI

S. A. G. I. C.

En cumplimiento a lo dispuesto por los Arts. 29, 30 y 31 de los estatutos, se convoca a los señores accionistas de la SOCIEDAD AGRICOLA, GANADERA E INDUSTRIAL DE CINTI S. A. a la Junta General Ordinaria que se realizará el día martes 25 de octubre de 1966 a horas 15 en el local de la avenida Camacho 1377, edificio Sáenz 4o. piso, en la ciudad de La Paz, para considerar la siguiente Orden del Día:

- 1.- Lectura y consideración de la memoria y balance general por la gestión 1965.
- 2.- Renovación parcial del directorio de conformidad al Art. 14 de los estatutos.

Una vez concluida ésta, se efectuará la Junta General Extraordinaria, teniendo como único punto de la Orden del Día:

- Aprobación de la reinversión de reservas para futuros dividendos.

El libro de transferencias de acciones quedará cerrado desde diez días antes de la junta general, de acuerdo al Art. 33 de los mismos estatutos.

La Paz, 24 de Septiembre de 1966  
EL Directorio.

# Sensacional y Millonario

## Sorteo RAY-O-VAC

SELLO DE SEGURIDAD

CON 5 SELLOS UD. PUEDE CAMBIAR UN NUMERO Y GANAR UNO DE ESTOS VALIOSOS PREMIOS



El sorteo se realizará el 23 de diciembre de 1966

LUGARES DE CANJE EN LA PAZ Y ORURO

INTERMACO

EN COCHABAMBA SUCRE SANTA CRUZ Y POTOSI

Agencias GRACE

COMPRE AHORA LA MEJOR PILAGANE CALIDAD Y ALGUNO DE ESTOS VALIOSOS PREMIOS

### NACIONES UNIDAS

LAS NACIONES UNIDAS PROGRAMA PARA EL DESARROLLO Y EL CENTRO DE INFORMACION DE NACIONES UNIDAS COMUNICAN QUE TRASLADARON SUS OFICINAS A LA AVENIDA ARCE 2419, (ANTIGUAMENTE UBICADAS EN EL EDIFICIO CONAVI).

LOS TELEFONOS SIGUEN LOS MISMOS 10415, 23279, 22394,

### CASA BERNARDO S.A.

al servicio de la Enseñanza Boliviana

- Ofrece:
- GABINETES DE FISICA Y QUIMICA
  - MODELOS Y CUADROS BIOLOGICOS
  - MAPAS GEOGRAFICOS
  - MICROSCOPIOS, EPIDIASCOPIOS
  - MATERIAL AUDIOVISUAL EN GENERAL
  - INSTRUMENTOS DE MUSICA PARA BANDAS

pida Ud.

- Informaciones detalladas
- literatura descriptiva
- presupuestos exactos

### CASA BERNARDO S.A.

Casilla 685

Teléfono 27453

LA PAZ



# FRANCIA HIZO DETONAR QUINTA BOMBA NUCLEAR

PARIS, 24 (AFP).- Los científicos y técnicos franceses provocaron hoy una explosión atómica en el centro experimental del Pacífico Sur, de una potencia superior a la de las cuatro efectuadas anteriormente en aquel lugar.

En efecto, una de las características de la serie de explosiones que se están realizando en dicho centro, es la progresión en el aumento de potencia de cada bomba con relación a la anterior.

La serie terminará a más tardar a mediados de octubre, con la detonación de otro artefacto de potencia superior a todos los

precedentes.

He aquí la relación cronológica de las explosiones realizadas: de 20 a 40 kilotoneladas, 19 de julio; segunda explosión, de 60 a 80 kilotoneladas, 21 de julio; tercera bomba, 11 de septiembre; cuarta bomba, de 100 a 200 kilotoneladas, 24 de septiembre; quinta bomba, ligeramente "reforzada", de potencia superior a la anterior.

La tercera prueba sirvió para verificar los sistemas de seguridad del artefacto.

En la bomba "reforzada" la fusión de elementos ligeros, isótopos de hidrógeno, aumenta la potencia de la bomba "A", cuya energía se debe a la fisión de átomos y de elementos pesados como el plutonio o el uranio 235, probablemente, el "refuerzo" aumenta la potencia de la bomba de varios centenares de kilotoneladas.

Naturalmente que la potencia de un artefacto de este tipo no llega a igualar a la de una bomba "H", en la cual la energía se desprende de la fusión de elementos ligeros y sobrepasa el megatón o megatonelada. (Un megatón equivale a la potencia de la explosión de un millón de toneladas de trinitrotolueno o TNT).

Todas esas pruebas no son etapas indispensables para la fabricación de una bomba de hidrógeno francesa, pero ésta no podrá ser lograda hasta que sean suficientes las cantidades de uranio enriquecido procedente de Pierrelatte, así como los elementos ligeros, deuterio y tritio, indispensables, es decir, hasta que transcurran unos dos años.

## El Papa recibió a estudiantes de Venezuela

CIUDAD DEL VATICANO, 24 (AFP).- El Papa recibió hoy a un grupo de estudiantes católicos venezolanos que llegó en peregrinación a Roma, encabezado por el Nuncio Apostólico en Caracas Monseñor Luigi Dadaglio.

Asimismo los jóvenes vienen acompañados por el Director de peregrinaciones de Venezuela, Monseñor Juan Reghezza, párroco de la Basílica de San Pedro de la capital venezolana.

En una alocución pronunciada en español, Paulo VI dijo a sus visitantes que la Iglesia sigue con interés todas las iniciativas que se relacionen con la educación cristiana.

## Periodistas en lista negra de China comunista

MOSCU, 24 (AFP).- Wu Len-Si, Jefe de Redacción del "Diario del Pueblo" y Director de la Agencia "China Nueva", fue puesto en la "lista negra" de los guardias rojos, afirma hoy la Agencia TASS, en un despacho fechado en Pekín.

En numerosos volantes distribuidos en Pekín, indicó la Agencia TASS, Kuo Mo Jo, Presidente de la Academia de Ciencias China, fue también criticado. En uno de los últimos volantes distribuidos, éste último es acusado de "capitulación política".

# Teólogos de todos los países del mundo inician congreso mañana en el Vaticano

CIUDAD DEL VATICANO, 24 (AFP).- Mil docentes teólogos de todos los países se reunirán en un congreso el lunes entrante. Algunos laicos y protestantes, entre los cuales el pastor Max Thurian, de la Comunidad de Taizé, y probablemente el profesor Oscar Cullman participarán en esta confrontación en Roma.

A iniciativa del propio Papa, este congreso, cuyo proyecto había sido concebido en mayo del año pasado, antes del fin del Concilio, se reunirá para zanjar las divergencias que surgen sobre la interpretación de los textos conciliares en materia de teología.

El Padre Edouard Dhanis, jesuita belga, Rector de la Universidad Gregoriana, que preside el Comité Ejecutivo del Congreso ha indicado, en una conferencia de prensa los temas que se enfocarán en la reunión, que son los siguientes:

El misterio de la Iglesia, los orígenes del poder episcopal y el principio colegial, la doctrina sobre la presencia de Cristo en el culto, el esfuerzo misionero de la Iglesia y las relaciones con religiones no cristianas, estudio teológico de la historia de la salvación, el misterio de las escrituras y la tradición, la libertad reli-

giosa, el fundamento teológico del diálogo con el mundo exterior, el ecumenismo.

El Congreso, que ha sido considerado como "científico" fue reservado a los teólogos y a los expertos en esta materia. Los diez y siete eclesiásticos que pronunciarán conferencias y los cincuenta y siete que presentarán ponencias fueron escogidos, con la aprobación del Papa, de manera que todas las tendencias y todos los países estén representados.

Monseñor John Erigh, arzobispo de Pittsburgo, de Estados Unidos, y el padre John Courtney Murray, jesuita igualmente norteamericano, hablarán de la libertad religiosa, Monseñor Gustavo Thils, de la Universidad de Lovaina, hablará del ecumenismo.

Sobre el mismo tema, el congreso escuchará a otro belga, el padre Jerome Hamelha, asesor del jefe de los dominicos, mientras que dos franceses, los padres Jean Danielou y Yves Congar, hablarán del diálogo con el mundo. El jesuita alemán Karl Rahner tratará de la presencia de Cristo en el culto.

Las conferencias y las ponencias, que son en latín, lengua oficial del congreso, serán seguidas de debates de una hora, en los cuales participarán todos los que se hayan escrito de antemano.

En la inauguración del congreso pronunciarán discursos el Cardenal Giuseppe Pizzardo, Prefecto de la congregación de seminarios y universidades, y Monseñor Gabriel Garrone, pro-Prefecto de la misma congregación. El congreso será clausurado con una alocución del Cardenal Hermenegildo Florit, Arzobispo de Florencia.

Todos los textos serán consignados en un volumen que constituirá el documento final del Congreso, pero seguramente se harán también algunas recomendaciones.

El Papa pronunciará la semana próxima un discurso durante la audiencia que concederá a los congresistas.

## MICRONOTICIAS

TOKIO, 25 (AP).- El tifón IDA azotó hoy temprano el Japon Central, y según informaciones hay por lo menos 52 muertos y 43 heridos.

Tokio no sufrió toda la intensidad de la tormenta, pero fuertes ráfagas derribaron cercas en Makoya, muchas casas se inundaron.

WASHINGTON, 24 (AFP).- El "plátano volador" que el guardián nocturno de la Universidad de Anderson, Indiana, creyó haber visto esta madrugada, es, sin duda, una ilusión óptica originada por un cohete experimental. Dijo un representante de la NASA.

MOSCU, 24 (AFP).- Loend Brejnev, Secretario General del Partido Comunista Soviético, viajará mañana a Hungría, invitado por el Comité Central del P.C. húngaro. Esta información fue dada por la agencia TASS, la cual precisó que Brejnev será acompañado por un secretario del Partido Comunista Soviético, Yuri Andropov.

CIUDAD DEL VATICANO, 24 (AFP).- En el atrio de la Basílica de San Pedro, como en las circunstancias más solemnes, y no en el interior del templo, es donde el Papa celebrará misa el cuatro de octubre, aniversario de su visita a la sede la ONU, para rogar por la paz, como lo decidió en su encíclica "Christi Matris Rosarii".

GINEBRA, 24 (AFP).- Un llamado formulado al Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR) por el Gobierno portugués ante los acontecimientos de Kinshasa (Congo) es considerado como un "caso excepcional" en los medios allegados al CICR, ya "que no es corriente que el Comité intervenga para proteger misiones diplomáticas, pues éstas pueden apelar a otros tratados que no sean los de Ginebra".

BULAWAO, 24 (AFP).- El Gobierno rhodesiano estudia la posibilidad de aplicar la pena de muerte a todas las personas encontradas en posesión de bombas y de las que hubieren recibido entrenamiento de guerrilla en el exterior, anunció hoy el Ministro de Ley y el Orden, Desmond Lardiner-Burke.

RIO DE JANEIRO, 24 (AFP).- Dinamarca tiene el mayor interés en intensificar los intercambios comerciales con Brasil en particular y con América Latina en general, declaró hoy el jefe de la delegación danesa que realiza actualmente una visita de estudio por el Continente Americano, Borge Raavad.

## CENTRO BOLIVIANO - AMERICANO

Av. 6 de Agosto # 2100  
Teléfono # 29627

### Nuevos cursos intensivos de inglés

EN TODOS LOS NIVELES Y PARA TODAS LAS EDADES  
EDIFICIO COMPLETAMENTE REMODELADO PARA MAYOR COMODIDAD DE SUS ALUMNOS

CLASES DE SHORTHAND  
CORTE Y CONFECCION  
GUITARRA

GINNASIA Y DANZA MODERNA  
PINTURA  
FOTOGRAFIA

¡INSCRIPCIONES ABIERTAS!

Las clases comenzarán el 3 de OCTUBRE

## Canciller alemán se reunirá con Johnson mañana

WASHINGTON, 24 (AFP).- El Canciller de Alemania Federal, Ludwig Erhard, llegó hoy a Washington para sostener conversaciones con el Presidente Lyndon Johnson el lunes y el martes próximos.

Al descender del avión, Erhard declaró que esas conversaciones no serán fáciles ya que existen numerosas dificultades. Expresó luego su esperanza de que esas dificultades sean superadas en provecho, no sólo de Washington y Bonn, sino de toda la Alianza Occidental.

"Los intereses de Norteamérica y Alemania Federal en materia de seguridad están inextricablemente unidos, mientras que las aspiraciones, las esperanzas y los principios de ambos países son sustancialmente idénticos", dijo el Secretario de Estado Interino norteamericano en su discurso de bienvenida.

## COMITE DE DEFENSA EN TUPIZA

En la ciudad de Tupiza se ha organizado un Comité Pro Defensa de sus Intereses. El objetivo es el de coadyuvar a las labores del Gobierno para la superación y progreso de ese alejado distrito. El Presidente de dicho Comité, René Torrico, sostiene que la acción futura de la entidad que preside, será la de desarrollar una labor en favor de los pueblos del sur, desterrando la política y luchas sectarias que perjudicaron -dice- a ese girón patrio.

# Para los trabajos que destruyen llantas

Rocas afiladas, piedras puntiagudas y baches en el camino, que arruinarían llantas gigantes ordinarias, son trabajos rutinarios para la llanta Hard Rock Lug.

Es fabricada de compuestos de caucho sumamente resistentes en un armazón de cuerdas extra fuertes, tiene barras transversales extra fuertes, extra profundas y que van sobre sus hombros a unirse a sus costados reforzados.

La HARD ROCK LUG le ahorra dinero en tiempo, reparaciones y reemplazamientos. Es un producto superior del manufacturero de llantas más experimentado del mundo y ésta es otra de las razones por la cual la gente ha comprado MAS millones de llantas neumáticas Goodyear que las de cualquiera otra marca. ¡Sea guiado por este voto público de confianza!



HARD ROCK LUG

# GOODYEAR

MAS TONELADAS, EN EL MUNDO ENTERO, SE TRANSPORTAN SOBRE LLANTAS GOODYEAR QUE SOBRE LAS DE CUALQUIERA OTRA MARCA

Visite su representante  
EXCLUSIVO



LA PAZ • COCHABAMBA • POTOSI • SANTA CRUZ • SUCRE • ORURO



## Para una sonrisa gentil use crema dental

EFIL TIENE CLORO-HEXIDINA Y ADEMÁS VITAMINAS A Y D.



A TIEMPO DE COMPRAR EFIL EN LAS FARMACIAS O BAZARES GUARDE LA CAJITA ENVASE CON LA CUAL GANARA UD. MILLONARIOS CONCURSOS.

Distribuye "LIFE", Sucursal Bolivia.

Teléfono 22630. Casilla 1479

# Se teme que estallen nuevas violencias entre estudiantes y policías en Brasil



El primer Ministro de Rhodesia, Ian Smith es saludado al llegar a la catedral Anglicana en Salisbury (Rhodesia) donde se debió celebrar un acto recordatorio de la batalla de Inglaterra, en la cual Smith fue piloto. Smith se holla a la izquierda (AP Wirephoto)

**POR IRINEO GUIMARAES.**  
RIO DE JANEIRO, 24 (AFP).- Las perspectivas de nuevos incidentes violentos entre estudiantes y policías ha creado un clima de tensión y expectación hoy en el Brasil.  
Esta semana se caracterizó por graves fricciones entre representantes del orden público y jóvenes universitarios, las cuales tuvieron como escenario las principales calles de las ciudades brasileñas.

Después de la agitada jornada de ayer, la situación se presentó esta mañana aparentemente tranquila en Río de Janeiro, según un comunicado oficial que revela que la orden de ocupar por la fuerza la Facultad de Medicina de la Universidad Federal carioca, dictada ayer por la mañana, fue impartida a pedido del Ministro de Educación, profesor Moniz de Aragao, y del Rector de esa casa de estudios, Pedro Calmon. El comunicado añade que no se ejercieron violencias contra los estudiantes, aunque el número de heridos fue de 32 personas, entre las cuales diez policías.

El Vicedecano de la Facultad de Medicina, Lauro Soler Río, declaró hoy que reasumirá su cargo después que la policía evacue la facultad, por considerar "impugnables con sus funciones de profesor la presencia de elementos policíacos en dicho lugar".

En Recife, la capital de Pernambuco, los incidentes de anoche culminaron con la ocupación por los estudiantes y fuerzas de policía de la Iglesia de San Antonio. Un estudiante resultó gravemente herido cuando huyendo de la persecución policial, cayó al vacío desde una torre de dicha iglesia.

Monseñor Helder Cámara Arzobispo de Olinda y Recife, hizo difundir hoy una nota en la que manifiesta que "felizmente, los hechos ocurridos en el interior de la Iglesia no alcanzaron la importancia que les atribuye. Más grave que la violación de un templo de piedra es la violación del templo vivo de Dios, que es toda criatura humana".

En Belo Horizonte, capital de Minas Gerais, hubo clases ayer en todas las facultades. Pero ha causado profunda emoción el hecho de que un estudiante pereció herido y otro resultó gravemente herido a consecuencia de los disparos de un policía ebrio en la localidad de Araxá, en el interior del Estado. La noticia, divulgada esta mañana, agrega que el autor de la gresión fue detenido por sus propios compañeros, que evitaron su linchamiento por la población enfurecida. Los estudiantes se han declarado en huelga como protesta contra la violencia y se teme que este hecho pueda provocar nuevos conflictos en Minas Gerais.

En Fortaleza, capital de Ceará, en el noroeste brasileño, la huelga universitaria finalizó oficialmente hoy, cuando se iniciaron los exámenes. El paro se cumplió parcialmente porque la abstención abarcó un sesenta por ciento de alumnos en todas las facultades, con excepción de la de Medicina, donde la paralización fue total.

En Belem do Para, la policía se incautó de un manifiesto de solidaridad de los estudiantes con sus compañeros de otras ciudades. En Curitiba, cinco mil estudiantes realizaron ayer una manifestación sin que se produjeran incidentes.

En Sao Paulo, los estudiantes decidieron anoche suspender la huelga el próximo lunes y reanudar manifestaciones el tres de octubre para protestar contra la elección del Mariscal Costa e Silva a la presidencia de la República.

En Niterói, Antonio Almeida Moraes y otras personalidades del Gobierno asistirán hoy a la asamblea universitaria del mencionado Estado.

## Brasil

# Rivales políticos entregarían programa gubernativo al próximo Jefe de Estado

POR JOSEPH NOVITSKI

RIO DE JANEIRO, 24 (AP).- Tres de los más encarnizados enemigos en el reciente pasado político del Brasil están proyectando ofrecerle al probablemente futuro Presidente un programa aplicable después de su elección.

Los tres personajes son el ex-Presidente Juscelino Kubitschek, el depuesto Presidente Joao Goulart y el ex Gobernador estatal Carlos Lacerda.

En el pasado, en una u otra época, los tres han estado eno-



Varios investigadores inspeccionan los cadáveres de dos reclusos muertos por sus guardias, durante una tentativa de fuga en la cárcel de Cebú, Filipinas. El muerto de la derecha todavía sostiene en la mano un punzón para quebrar hielo. Cuatro presos murieron y 30 más sufrieron heridas (AP Wirephoto)

nadamente enemistados entre sí. Ahora han casi terminado negociaciones para conjugarse en lo que la prensa califica como un "amplio frente".

Las negociaciones para constituir el frente se iniciaron a mediados de mes en los momentos en que el ex Ministro de la Guerra Arthur da Costa e Silva finalizaba su campaña política. Se espera que el retirado Mariscal del Ejército sea elegido por la mayoría gubernamental en una sesión conjunta del Congreso el próximo 3 de octubre.

Pero una tensa tregua entre Costa e Silva y el Presidente Castello Branco ha impedido que el candidato formule claramente un programa presidencial. El apoyo de Castello Branco depende de que Costa e Silva observe los lineamientos gubernamentales, pero se sabe que desea alterar algunos aspectos políticos.

Numerosos elementos de la oposición consideran que Costa e Silva carece de un propio programa definido, inclusive quienes apoyan a Costa e Silva se sienten inclinados a convenir en ello.

Los dirigentes representados en el propuesto frente esperan poder presentarle un programa listo, aunque general, en los días que habrán de suceder a su elección.

## Avistamiento de brillante objeto en el firmamento

ISLA WALLOPS, VIRGINIA, 24 (AP).- Una enorme nube multicolor fue proyectada a través de centenares de kilómetros del espacio celeste, y fue sucedida por informes de que se había avistado un brillante objeto no identificado en el oeste y el medio oeste.

El experimento de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio expulsó una carga de bario y óxido de cobre de un cohete de cuatro etapas desde su campo de pruebas en la costa del Atlántico, a unos 200 kilómetros al sudeste de Washington.

La hora fue las 4:13 de la madrugada (Est) y las nubes permanecieron visibles a unas alturas de 500 y 820 kilómetros de la tierra por espacio de unos 45 minutos.

Un lanzamiento similar está señalado para mañana por la mañana a las 4:51 (Est). Se supone que se hará visible por espacio de unos 30 a 60 minutos.

Poco antes del lanzamiento de hoy, millares de personas avistaron objetos o luces brillantes sobre los cielos de Virginia, Kentucky, Pensilvania, Ohio, Indiana, Illinois y Wisconsin Maridional.

Un portavoz de la agencia espacial en Washington dijo que los hechos eran probablemente producto de la nube.

"Un reflejo de la salida del sol contra la nube podría provocar extrañas cosas", dijo.

Illuminadas por el sol, las nubes lucieron, primeramente de una tonalidad verde clara, con un matiz rojo. Después se tornaron azules, creando formas alargadas. El experimento está destinado a medir los campos eléctricos y el movimiento de los vientos en la atmósfera superior.

## Se normaliza el problema estudiantil en Argentina

BUENOS AIRES, 24 (AFP).- La situación universitaria en Argentina tiende a normalizarse rápidamente, con la sola excepción de la ciudad de Córdoba, en donde la intransigencia estudiantil impide la reapertura de los centros de estudios superiores.

Esta normalización se ve reflejada en las distintas facultades de la universidad de Buenos Aires, donde la asistencia de alumnos es elevada. En un sólo día, en la Facultad de Ciencias Económicas se registró la inscripción de diez mil alumnos, mientras que en la de las Ciencias Exactas y Naturales, las actividades se reiniciaron ayer con gran asistencia de estudiantes.

En la única que se mantiene inactiva, es la de Filosofía y Letras cuyo alumnado ofrece gran resistencia a la medida del Gobierno, que dispuso, el 29 de julio último, intervenir todas las universidades del país.

El nuevo Rector de la universidad de Buenos Aires, doctor Luis Botet, que se mostró inflexible al reclamo de los estudiantes, aceptó la renuncia de diez profesores de esa facultad, entre los que figura Riseri Frondizi, hermano del ex-Presidente de la República, doctor Arturo Frondizi.

En la ciudad de Rosario, cuyas calles fueron escenarios en distintas oportunidades de incidentes entre estudiantes y policías, los alumnos de la Facultad de Odontología decidieron levantar el estado de huelga que mantenían. Ante esa actitud, el decano, doctor Fruto Torres, ordenó el inmediato retiro de la vigilancia policial.

## Ensayo sobre el derecho fiscal de la Iglesia

CIUDAD DEL VATICANO, Septiembre 24 (AFP).- Un ensayo sobre el Derecho Fiscal de la Iglesia acaba de ser publicado, consagrado a los expertos de derecho eclesiástico, a las curias diócesanas y a los curas párrocos. El autor de la obra es el Jefe del Protocolo de la Secretaría de Estado y Consejero de la Comisión Pontificia para la revisión del Derecho Canónico, Monseñor Antonio Mauro.

La obra, apoyándose en argumentos históricos, afirma el derecho de la Iglesia a adquirir, poseer y administrar bienes temporales.

## POR QUE NO USA NORWALK?



LLANTAS AMERICANAS  
DISTRIBUIDORES:  
Av. Pando 256  
FRENTE CINE UNIVERSO

## FESTIVAL PHILIPS DE LA CANCION

Los conjuntos que abajo se mencionan han sido seleccionados para participar en la final Departamental a cumplirse hoy a horas 9, en el Coliseo Cerrado Ciudad de La Paz:

- 1.- Celis Molina
- 2.- Los Orientales
- 3.- Trio Hnas. Rocha
- 4.- José Zapata
- 5.- Hugo García y Florencio Aimes
- 6.- Los Payadores
- 7.- Victor Hugo Serrano y Orquesta
- 8.- Lucho Mejía y sus Jazzman
- 9.- Abdón Cameo
- 10.- Los Inti Huasi
- 11.- Las Collitas
- 12.- Los Jairs
- 13.- Florencio Oros
- 14.- Los Black Birds
- 15.- Gloria Pérez
- 16.- Victor Tapia Balboa
- 17.- Trio Los Románticos
- 18.- Los Huancaqueños
- 19.- Los Guanabara
- 20.- Los 5 para el folklore
- 21.- Trio Universo
- 22.- Hnos. Gutiérrez
- 23.- Jorge Gil Valdez
- 24.- Pedro Telmo
- 25.- Rolo Telleria
- 26.- Willy Comacho
- 27.- Gabriel Gárate

IMPORTANTE.- Los inasistentes quedarán automáticamente eliminados.

PHILIPS SUDAMERICANA S.A.

## Universidad Mayor de San Andrés

Departamento de Extensión Cultural

CONCIERTO DE MUSICA DE CAMARA

con los violinistas

ANTONIO IBAÑEZ - FREDY CESPEDES

y la pianista SARAH ISMAEL

Lunes 26 de septiembre, a horas 18:30

Paraninfo

Interpretarán música de:

G.F. Handel

J.S. Bach

W.A. Mozart

A. Ibañez R.

La Paz, septiembre de 1966

## CITACION

Se cita a todos los propietarios y ex-propietarios de vehículos Skoda, que tengan que formular sus reclamaciones a la reunión que se efectuará el día Lunes 26 del mes en curso a hs. 18 y 30 en el local situado en la calle Yanacocha No. 301.- 1.- Piso Of. 7.- se insinúa puntual asistencia en especial a todos los representantes del interior del país.

La Paz, Septiembre de 1966

# VIAJE A EUROPA

España... Italia... Alemania... Francia... Inglaterra... Portugal... Líbano... con conexiones a cualquier parte de EUROPA y del MUNDO

# SIN PAGAR NADA AL CONTADO

24 MESES DE CREDITO  
25% DESCUENTO PARA ESTUDIANTES

# 5 VUELOS SEMANALES

VIA RIO (CARNAVALES... SAMBAS... COPACABANA...)

SOLO POR

# VARIG

A MAIOR LINHA AEREA DA AMERICA LATINA



Av. Comacho 1233, Telf. 21540, Casilla 3125, La Paz

O CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES I A T A

## Celebraciones cívicas en Santa Cruz



Con renovado fervor cívico se desarrollaron ayer los principales actos de celebración del 156º aniversario de la fundación de Santa Cruz. En esa ciudad uno de los actos principales fue el desfile cívico encabezado por el Primer Mandatario, Ministros de Estado, autoridades jerárquicas y parlamentarios. La foto corresponde al paso del Presidente Barrientos y sus acompañantes por la plaza principal (Foto NIRKA)



La IV Exposición Feria Ganadera, Agrícola, Industrial y Comercial, es otro de los acontecimientos de relieve del programa de celebraciones cívicas en ese distrito. Su importancia radica en la muestra de la riqueza agropecuaria cruceña y de grandes perspectivas para el futuro económico nacional. La foto corresponde al acto de inauguración (Foto NIRKA corresponsal gráfico de PRESENCIA)

### PROGRAMA DE FESTEJOS EN SANTA CRUZ

Continuando con el programa de celebraciones cívicas, el programa de festejos de Santa Cruz contempla para hoy domingo los siguiente actos:

Hs. 8.- Romería al Cementerio General de la Asociación de Mutilados e Invalidos de la Guerra del Chaco.

Hs. 9,30.- Entrega de los bustos de los grandes sabios botánicos Alcides d'Orbigny y Karl von Martius, por los Presidentes de la Alianza Francesa y del Centro Boliviano Alemán.

Hs. 10.- Inauguración y entrega oficial del Bañero Municipal.

Hs. 10.- Acto Cívico en la Guardia de Seguridad Pública.

Hs. 11.- Actos cívicos en las facultades de la Universidad "Gabriel René Moreno".

Hs. 14.- Sesión de honor de la Asociación de Mutilados en su local propio.

Hs. 15.- Culminación del Concurso Hípico Internacional.

Hs. 16.- Recepción Social de la Federación de Ciclismo en la Soc. Felipe Ribera.

Hs. 18.- Proclamación de la Reina de la IV Feria Exposición Agrícola Ganadera.

Hs. 18,45.- Danzas folklóricas ofrecidas por la Colonia Okinawa.

Hs. 20.- Premier de la película nacional UKAMAU en el Cine "Palace Theatre".

## Nómina de participantes en el Seminario de la Prensa

En el Seminario "La Prensa en Función del Desarrollo" han participado como delegados titulares periodistas de cinco capitales de departamento del país. Además, en calidad de observadores también han concurrido al Seminario, aproximadamente sesenta personas vinculadas a distintas actividades periodísticas o interesadas en la disciplina del periodismo.

La nómina de los delegados titulares es la siguiente:

**COCHABAMBA:** Oscar Terrazas, Prensa Libre; Henry Mendoza, Prensa Libre; Adolfo Mier, Prensa Libre; René Bilbao Villazón, Extra; Ivan Paz, Extra; Rogelio Salinas, El Mundo y Joel Valderrama, Los Tiempos.

**SANTA CRUZ:** Jorge Hurtado, El Comercio; Ana Kuajara, El Comercio; Serafin Díaz, El Comercio; Erick Von Boeck, La Crónica; Lorgio Sandoval, La Crónica y Roger Bruno, El Deber.

**SUCRE:** Mariano Rojas, Crónica Extra; Jorge Gomez, Crónica Extra; Hugo Delgadillo Olivares, Crónica Extra y Jorge Revilla, Crónica Extra.

**ORURO:** Javier Echenique, La Patria; Elías Delgado, La Patria y Jorge Barrientos, La Patria.

**LA PAZ:** Pablo Arrieta, El Diario; Carlos Carrasco, El Diario; Mario Ríos, El Diario; Horacio Corro, El Diario; Angel Torres, El Diario; Rolando Viscarra, El Diario; Horacio Alcazar, Presencia; Juan León, Presencia; Mario Maldonado, Presencia; Humberto Vacasior, Presencia; René Carvajal, Presencia; Erasmo Moya, Ultima Hora; Julio López Videla, Ultima Hora; Luis Quezada, Ultima Hora; Arturo Siles, República; Jorge Noya, República; Manuel Benítez, República; Romelio Mercado, Jornada; Germán Casasa, Jornada y Miriam E. de Kavin, Jornada.

**USIS:** Milivoj Eterovic Matenda, Cochabamba y Augusto Dávila Zambra, Oruro.

### La Semana Antoniana en Potosí

Potosí, 24 PRESENCIA.- El colegio particular Franciscano, con sus secciones primaria y secundaria, ha celebrado con diversos actos cívico, deportivo, literarios la Semana Antoniana.

Con este motivo se celebró una misa de campaña en el patio del establecimiento, ocasión que hubo una comunión general de los alumnos. Posteriormente se realizó un desfile con la participación de otros colegios de la ciudad, frente al altar patrio levantado en el frontis del edificio.

Otro acto del programa fue la coronación de la Reina del establecimiento.

## Local planta baja

Se necesita Local 160 metros cuadrados para oficinas próximas al centro comercial dirigirse a L.B.M. de Bolivia S.A. Teléfonos 25526 o 28840

## INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO - ALEMÁN

CONVOCATORIA  
BECAS DE ESTUDIO EN ALEMANIA

EL INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMÁN (GOETHE-INSTITUT), convoca a las becas de carácter académico que ofrece a Bolivia el Servicio de Intercambio Académico Alemán DAAD.

1.- PLAZO: Los expedientes deberán presentarse hasta el 10 de Noviembre del presente año.

2.- ESTUDIOS: Podrán optar a la beca postulantes de todo tipo de estudios excepto Farmacia e Ingeniería Química.

3.- CONDICIONES: a) Los postulantes deberán poseer óptimos conocimientos del idioma alemán.

b)- No deben ser mayores de 30 años ni menores de 18.

c) Las calificaciones deberán ser por encima del promedio de 5 (cinco)

Mayores referencias y entrega de formularios:

LA PAZ	Av. 6 de Agosto 2118 Tel. 24479
COCHABAMBA	
Sr. Cónsul Herbert Berge	ICBA
SUCRE	
Sr. Jochen Bloss	ICBA
SANTA CRUZ	
Sr. Ludwig Meyn	ICBA
ORURO	
Prof. Schweikert	ICBA

## JUVENTUD CON HORMONAS MASCULINAS

Fortalecen las Glandulas del hombre y restablecen la VITALIDAD SEXUAL

Basándose en el hecho científicamente comprobado de que son las glándulas las que regulan el funcionamiento del organismo del hombre, la ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el vigor sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental para afrontar sus problemas de trabajo, desapareciendo en su mayor parte el cansancio físico y mental. Esta nueva fórmula se llama TONOSEX y es sorprendente su efectividad y rapidez proporcionando nueva vitalidad y nuevos bríos juveniles a millares de hombres que ya se sentían decepcionados y faltos de ilusiones en la vida.

Si usted siente total indiferencia o comienza a sentirse débil, tome enseguida TONOSEX y se sentirá un hombre nuevo. En los hombres prematuramente impotentes, la acción del TONOSEX es rápida, notándose casi de inmediato sus efectos.

TONOSEX RESTAURA LA VITALIDAD

## DE NUESTROS CORRESPONSALES

El Sr. Oscar Terrazas, quien venía desempeñando el cargo de Corresponsal de PRESENCIA en la ciudad de Cochabamba, ha formulado renuncia de esas funciones. En igual forma, el Dr. Gil Antonio Porras, ha dejado la corresponsalía de nuestro matutino en Santa Cruz.

A partir de la fecha el Sr. Ivan Paz desempeñará el cargo de Corresponsal de PRESENCIA en Cochabamba, en tanto que en Santa Cruz dicha función ha sido encomendada al Sr. Lorgio Sandoval.



## Exportación de petróleo reportará a Santa Cruz más de \$us. 1.000.000

(ANF).- Personeros bien informados de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos anunciaron que, por concepto de regalías, Santa Cruz recibirá más de un millón de dólares, sobre la exportación de petróleo, que la Gulf realizará a través del Oleoducto Caranda-Arica.

Asimismo, se informó que esta suma puede aumentar, siempre y cuando la Gulf amplíe sus instala-

ciones, permitiendo una mayor exportación de petróleo.

OFICINA FISCALIZADORA

Por otra parte, se informó que una comisión, especialmente creada, se halla actualmente en Santa Cruz viendo la posibilidad de instalar una Oficina Fiscalizadora, encargada de centralizar las exportaciones de petróleo.

La mencionada comisión está

integrada por el Dr. Gastón Navarro y el Ing. Rafael Peña, miembros del Directorio de YPF. Dicha oficina, será instalada con una planta de reducido personal, y contará con un laboratorio modernamente instalado. También se informó que, hasta el momento, se han designado al Ing. Jaime Guardia, como Ingeniero Residente, y al Geólogo Julio Quiroga, como Ayudante.

# LECHE KLIM

ES LECHE COMPLETA  
A LA QUE SE LE HA  
EXTRAIDO EL AGUA Y,  
ADEMAS, CON VITAMINAS  
A Y D AGREGADAS PARA  
LA MEJOR ALIMENTACION  
DE NIÑOS Y ADULTOS

SIRVA TODOS LOS DIAS  
A TODA LA FAMILIA  
LA MEJOR LECHE

# KLIM



es suave!  
es cómoda!  
es elegante!



es  
*Manhattan*<sup>®</sup>  
Fabricada bajo licencia de "The Manhattan Shirt Co." U. S. A.

# "El Hombre sin Pasaporte" es una película que le da un nuevo estilo al cine de la Unión Soviética

MOSCU, Sept. (AFP).- Acaba de estrenarse en Moscú una película soviética de espionaje, cuyo objeto es disparar la mala reputación que, desde la época Stalinista, tienen los servicios de seguridad del estado.

"El hombre sin Pasaporte" carece de notables cualidades cinematográficas, pero su director, Vladimir Kuznetsov, tiene al menos el mérito de presentar algo enteramente nuevo en el cine soviético.

Cabe destacar, por un lado, ese intento de rehabilitación del K.G.B. (Comisión de Seguridad del Estado) y, por otro lado, el hecho que, por vez primera, los cineastas soviéticos se hayan lanzado de lleno al estilo "James Bond".

En efecto, el filme abunda en los clásicos ingredientes de las películas occidentales de espionaje: héroes de prodigiosa valentía, persecuciones en automóvil, tiroteos, etc.

Al empezar la película, el prota-

gonista, un norteamericano de origen ruso, entrenado por "CIA" (Agencia de Espionaje Norteamericana) para trabajos de espionaje, salta en paracaídas sobre la URSS. Capturado por la Policía, es trasladado a Moscú donde se le somete a interminables interrogatorios, torturas, "droga de la verdad", etc.

El héroe no habla sin embargo, y cuando está a punto de ser fusilado, aparece su jefe directo de la "CIA" y dice tranquilamente: "ya

está bien, basta. Dentro de dos días lo mandaremos a la URSS". El público comprende, entonces, que se trataba de un "test" para entrenar al espía.

Enviando, esta vez de veras, al otro lado del telón de acero, el protagonista, -a quién llamaremos Valentin- comienza realmente su trabajo de espía. Pero sus cómplices son descubiertos uno a uno por el K.G.B., que poco a poco va acorralando a Valentin.

Los interrogatorios a que son sometidos los cómplices en los locales de la Policía de seguridad del estado, permiten al cineasta trazar un cuadro eficaz de los métodos empleados por el contra-espionaje soviético.

Ya no hay torturas, ni "droga de la verdad", sino interrogatorios inteligentes y hábiles, mediante los cuales los sospechosos se ven obligados progresivamente a confesar la verdad, al ver que sus mentiras son refutadas una a una.

En una advertencia previa, los productores del filme declaran que los servicios del K.G.B. han participado en la realización de la película. En efecto, varias escenas fueron rodadas en los inmensos laboratorios de esa "fábrica policial", donde agentes en bata blanca analizan en microscopios y otros instrumentos todos los indicios recibidos.

En realidad, hay una moraleja en la película: ningún espía puede escapar a las mallas que tienden los servicios del contraespionaje. "El Hombre sin Pasaporte" es, en resumen, un interesante documento sobre los servicios secretos soviéticos, el primero que llega al gran público.

**ADELGACE TOMANDO VITAMINAS**

Uno de los problemas que han confrontado los que han dejado de comer para adelgazar, ha sido no sólo el sacrificio de no comer, sino la desnutrición que esto representa.

Con ADELGADINA ha quedado resuelto este caso, ya que la persona come menos, pero está alimentada por la cantidad de Vitaminas que contiene ADELGADINA.

La ciencia médica ha probado que el conservar el peso no es solamente un problema de estética, sino una verdadera necesidad para conservar la buena salud. Detrás del exceso de peso, de la "OBESIDAD", se ocultan enfermedades tan malas como la arterioesclerosis, diabetes, enfermedades del corazón y otras.

ADELGADINA regulariza el metabolismo de los alimentos, impidiendo que se acumulen las grasas en los tejidos.

**ADELGADINA**

# ¿Morirá de sed la humanidad?

Por GILLES VALDONNE

PARIS (AFP).- El mundo entero se ha conmovido ante el anuncio de que la Unión Soviética va a construir fábricas en Siberia, a orillas del lago Baikal, el más profundo, cuyas aguas son las más puras del mundo. Se teme que éstas queden contaminadas por los residuos industriales y por los desprendimientos de arena que no dejarán de producirse como consecuencia de la tala de bosques. Todos desearían que fuera posible conservar ese ejemplo casi único de agua pura, de la misma forma que se han organizado "reservas" para salvar las especies animales o vegetales en vías de desaparición.

Tal es la situación a que hemos llegado: la lucha contra la sed plantea un problema urgente. Los pesimistas anuncian que, si continuamos por el camino actual, la especie humana quedará destruida antes del año 2,000, a consecuencia del agua contaminada. No hay que olvidar, además, que la lucha contra la sed está íntimamente ligada a la lucha contra el hambre. En Israel, millares de cabezas de ganado mueren cada año por falta de agua.

Numerosos escolares, a los cuales se les había preguntado qué significaba un país dichoso, respondieron: un país donde uno tiene el derecho de bañarse en los ríos, y donde no se necesita hacer cola para entrar en las piscinas públicas. Como si se deseara impedir que la gente se bañe tranquilamente, se agita el espectro de la poliomielitis, a pesar de que recientes investigaciones han demostrado que esta enfermedad se transmite por la mosca (multiplicación y mutación del virus en su cuerpo). En verdad, parece que la Civilización -con mayúscula- está orientada y dirigida por grandes espíritus incapaces de pensar en las alegrías sencillas, en los placeres

gratuitos de un baño en un río cristalino y de un vaso de agua pura. Nos sentimos orgullosos del aumento de los cuartos de baño, al que convertimos en un índice característico de "país altamente desarrollado", pero olvidamos que, en cuanto comienza el verano, Roma y Nueva York padecen de falta de agua...

## LAS FABRICAS, MEJOR SERVIDAS QUE LOS HOMBRES

Nuestra civilización admite que la industria tenga prioridad sobre el hombre. Y, para peor, la fábrica es más exigente que el hombre respecto a la calidad del agua. El agua de las calderas es forzadamente más pura que la que nosotros consumimos, la cual, a veces, es "agua de segunda mano", ya utilizada por la industria y después "recuperada" y purificada. Esto es lo que sucede en Gran Bretaña y en los Estados Unidos en el 40 por ciento de los casos. En cuanto a París y la región que la rodea, la mitad de su agua proviene de ríos que han alimentado, a lo largo de su curso, innumerables fábricas. El peligro es

aún mayor en los países pobres, donde los procedimientos de purificación están menos perfeccionados y el agua puede incluso llegar a matar.

## RIOS TRANSFORMADOS EN CLOACAS

La industrialización no es la única responsable de esta situación. En las ciudades cuya población aumenta incesantemente, cada vez es necesario evacuar mayor cantidad de inmundicias. Los albañales urbanos arrojan al río Sena, a su paso por París, dos millones de metros cúbicos cada día. En Kiev (1.250.000 habitantes), 400.000 metros cúbicos son arrojados al río Dniéper.

Otra verdadera epidemia para el agua está representada por la espuma de los detergentes en cantidad terrorífica. El calificativo no es exagerado, ya que los detergentes eliminan las bacterias útiles para la depuración y la reoxigenación del agua.

Y como última plaga, citemos las lanchas y los barcos a motor que circulan por los ríos, vertiendo en el agua una verdadera película de carburante, fina pero suficiente para impedir que el agua pueda reoxigenarse.

# EL GAS BOLIVIANO EN PELIGRO

La Escuela de Petróleos de la Facultad de Ingeniería Industrial de la UMSA, mediante la Organización Nacional de Estudiantes de Ingeniería, velando por los intereses del pueblo boliviano, pone en conocimiento de la opinión pública lo siguiente:

Dada la enorme importancia económica que reviste el aprovechamiento del gas del petróleo como fuerza energética no renovable, existe la imperiosa necesidad de reglamentar la explotación, utilización y aprovechamiento de este valioso hidrocarburo.

Para este fin el Gobierno de la Junta Militar, en el período en que estuvo dirigida por los generales Barrientos y Ovando, destacó una comisión encargada de redactar el proyecto de Decreto Ley que reglamenta esta explotación, la misma que en fecha 23 de septiembre de 1965 presentó dicho documento, cuyos alcances satisfacían los intereses del pueblo boliviano.

El proyecto referido, no obstante su perfección, dada la idoneidad de los miembros de la comisión que lo redactó, infelizmente no fue aprobado como Decreto Ley.

En virtud de las razones expuestas, los suscritos nos permitimos preguntar al Supremo Gobierno:

Porqué hasta la fecha no ha sido aprobado el mencionado proyecto, si consideramos que los hidrocarburos gaseosos provenientes de yacimientos que se encuentran dentro del territorio de la República, según su artículo 10., son del dominio directo, inalienable e imprescriptible del Estado?...

En consecuencia, los estudiantes de Ingeniería exigimos que ese proyecto de Decreto Ley sea considerado por el Poder Legislativo a la brevedad posible, ya que no podemos permitir como bolivianos que un aspecto tan importante, que significa un valor estimado en varios miles de millones de dólares, se pierda enajenando el gas que nos pertenece.

Finalmente, los estudiantes de Ingeniería nos declaramos en ESTADO DE EMERGENCIA, manifestando de este modo nuestra protesta por la indiferencia con que son tratados por los hombres que dirigen el país, estos problemas de interés nacional.

Por la ORGANIZACION NACIONAL DE ESTUDIANTES DE INGENIERIA: Gonzalo Véga del Pozo, PRESIDENTE.- Por el CENTRO DE ESTUDIANTES DE LA FACULTAD DE INGENIERIA INDUSTRIAL: Oscar Sánchez Terceros.- Por la ESCUELA DE PETROLEOS DE LA UMSA: Jorge Allaga Pórcel, Rolando Vidaurre y Rolando Campero

## II - DE LA...

(Viene de la página 3)

a la ciudad de Santa Cruz, Pero decir "con el beneplácito del gobierno" importa una grave acusación que exige la presentación de pruebas. Aquí van:

1.- Quien escribe estas líneas presentó, en la Cámara de Diputados, una minuta de Comunicación al Ejecutivo, pidiendo cesaran las concesiones petroleras en tanto el Congreso Nacional procediera a la modificación del Código del Petróleo. Transcurridos cuarenta días la Cámara de Diputados no ha recibido respuesta. ¿Por qué?

2.- Al finalizar el mes de agosto presenté un proyecto de ley con el mismo tenor y espíritu de la minuta mencionada, proyecto que en unión de otro semejante fue aprobado en la Cámara de Diputados en sus tres sesiones. ¿Por qué votó en contra de este anteproyecto el grupo parlamentario oficial más directamente vinculado con el gobierno? ¿Por qué, transcurrido casi un mes de su aprobación en la cámara baja, no ha sido puesta en consideración del Senado?

3.- En fecha 6 del presente mes de septiembre presenté un proyecto de ley interpretativa por la que se excluye el gas del término hidrocarburo genéricamente mencionado en el Código del Petróleo, proyecto que moreó el decreto "pase a la comisión respectiva". ¿Por qué, transcurridos veinte días, no se ha puesto en conocimiento de la Comisión de Minas y Petróleos?


4.- El día jueves 22 del presente mes presenté un proyecto de ley por el que se declara el gas natural como riqueza originaria del Estado y su transporte, industrialización y comercialización, como funciones privativas del Estado; se dispone la creación de una Comisión mixta (parlamentaria y de gobierno), encargada de la redacción de un anteproyecto de Código del Gas; se crea la Corporación Nacional del Gas, CONAGAS, como entidad autárquica, sujeta a la tutela del Ministerio de Minas y Petróleo y encargada de administrar, por cuenta del Estado, nuestra riqueza gasífera. Junto al proyecto de ley mencionado presenté una minuta de comunicación que intentaba impedir la consumación de un verdadero atentado a la economía nacional, cual es el acuerdo entre BOGOC y el gobierno, para el suministro de gas a la ciudad de Santa Cruz. ¿Por qué un sector de la mayoría camaral, siguiendo instrucciones, abandonó la sala, dejándola sin quórum e impidiendo, por primera vez en esta legislatura, el desarrollo de la sesión?

5.- ¿Por qué el presidente de la república ignora la voluntad popular expresada en las actuaciones camarales referidas y "plide" a BOGOC realizar una obra que le confiere una suerte de derecho "de facto" sobre el gas? ¿Por qué ignora la presidencia de la república el dramático informe presentado por su ministro de Minas y Petróleo, sobre la situación de agonía en que se encuentra YPFB y contribuye a su quebra marginándola del control de la riqueza gasífera?

6.- ¿Por qué ignora la presidencia de la república los artículos 92, 93 y 99 del Código del Petróleo?

Perdónese me la inmodestia de pensar que la respuesta que a estas interrogantes puedo y debe darse, contribuirá a que pasemos de la Ingerulda a la edad del discernimiento.

refrigerador conquistador **Brastemp**



EL MEJOR sistema de congelación al precio MAS BAJO de mercado Con garantía de duración

Y A PLAZOS...

certificado de garantía

REFRIGERADOR - CONGELADOR BRASTEMP

S.A.C.I. Suc. de Simón F. Bedoya Ingavi 1058 Telf. 23706

Esta sí es una buena llanta DA SEGURIDAD EN NUESTROS CAMINOS



**Continental**

**GUNDLACH S.A.**

Representantes exclusivos para Bolivia

Reyes Ortiz 73, Casilla 1415 - LA PAZ

TODO CAMBIO SUPONE MEJORA...

LAS LLANTAS **OHTSU** NYLON

RINDEN 50% MAS EN KILOMETRAJE.

CON MENOR COSTO



Consultenos sobre facilidades de pago!

VISITENOS EN **HANSA** Ltda

YANACUCHA-MERCADO

# Cursos de capacitación serán la base para crear una Escuela de Periodismo

Culminó exitosamente el Seminario de Prensa auspiciado por la Embajada Americana y la Federación de Periodistas con la colaboración de The Council for Latin America

Después de seis días de intensa actividad ayer llegó a su fin el Seminario "La Prensa en Función del Desarrollo" que auspiciaron la Federación de Trabajadores de Prensa de Bolivia y el Servicio Informativo y Cultural de los Estados Unidos con la colaboración de The Council for Latin America

La necesidad de organizar una Escuela de Periodismo en el país en base a futuros seminarios de capacitación profesional, ha sido la principal conclusión a que arribó este primer Seminario, en el cual especial dedicación participaron delegaciones de todos los periódicos del país, elementos dedicados a otras actividades periodísticas y personas que se interesan por seguir la carrera periodística.

## CEREMONIA DE CLAUSURA

A las 12:30 se inició la ceremonia de clausura, acto al que concurrieron el Ministro de Trabajo, Dr. Vicente Mendoza; el Em-



A nombre de la máxima entidad de periodistas, el dirigente Erasmo Moya Gamarra coloca la chapa de la prensa en la solapa de Robert Chatten, Agregado de Prensa a la Embajada de Estados Unidos como reconocimiento a la labor desempeñada en beneficio del periodismo boliviano.



(Izq.) El Secretario Ejecutivo de la F.T.P.B., Jaime Murex Solera, hace entrega de un diploma al profesor de periodismo Julio Ortúzar, quien participó como instructor en el Seminario. (Der.) El Ministro de Trabajo, Vicente Mendoza Novo, entrega un certificado de asistencia a Horacio Alcázar, miembro de esta casa periodística.

## España determina plazo de admisión para estudiantes hispanoamericanos

El Ministerio de Educación y Ciencia de España ha emitido un orden (fecha del 27 de julio de 1966) mediante la cual se determina el plazo dentro del cual deberán efectuar los estudiantes hispanoamericanos, su matrícula como alumnos oficiales, después de haber presentado solicitud de convalidación de los estudios cursados en su país de origen. Teniendo en cuenta la fecha de terminación del aludido plazo -30 de noviembre- las autoridades educativas de España estiman necesario, para quienes deseen ob-

tener su inscripción como alumnos oficiales, que su llegada a España no sea posterior al 20 de noviembre. También se aclara que ese plazo sólo es utilizable por cada estudiante en el primer curso que vaya a seguir en España, pues la matrícula para los sucesivos estará sujeta al plazo ordinario que en la actualidad es del 1 al 20 de septiembre para quienes no tengan asignaturas pendientes del curso anterior, y del 21 al 30, para los que se encuentren en el caso opuesto.

# EL VEHICULO QUE HA ESPERADO TANTO !

~ nuevamente para entrega inmediata ~



PLAZA DEL PERIODISTA



SUCURSALES URUO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA

\* CREDITOS \* PIPA DEMOSTRACIONES



Entonces el embajador de los Estados Unidos, Douglas Henderson, ocupa la tribuna y dijo que el periodismo tiene una enorme responsabilidad en el entendimiento mutuo de las comunicaciones y que su verbo no debe ser un arma de destrucción, sino un instrumento al servicio de la humanidad.

## BASES DE KARAZAPATO

# DESCONOCIERON A DELEGADOS Y EL CONVENIO FIRMADO CON MINTRABAJO

Oruro, 24 (PRESENCIA).- Una asamblea general de los cooperativistas desocupados de Huanuni decidió desconocer a los delegados que firmaron el jueves pasado un convenio con el Ministerio de Trabajo. Desconoció también ese documento que daba por terminado el conflicto social de los mineros de ex-Karazapato.

Las noticias en ese sentido, provenientes de Huanuni, dan cuenta de que los desocupados eligieron una nueva directiva y anunciaron que en las próximas horas ocuparán las dependencias mineras que COMIBOL les negó, aduciendo que son reservas fiscales.

Los universitarios orureños, que también desconocieron el convenio, anunciaron para hoy una asamblea general.

Los seis delegados que firmaron el convenio de solución al conflicto llamaron a una asamblea general en la que los ex-cooperativistas desocupados los desconocieron. También desconocieron el convenio por el que ellos se comprometían a esperar los resultados que arroje el estudio de una comisión mixta. La comisión debería estudiar la conveniencia de tres parajes, dos en el sur y uno en La Paz, que COMIBOL les ofreció. También las concesiones tanto económicas como técnicas que ofrecía en Gobierno fueron rechazadas al ser desconocido el convenio.

Un tiempo de firmar el documento, el Ministro de Trabajo en La Paz dijo que los desocupados habían recibido una buena solución a su problema social con la suscripción del convenio. Dijo además que los mineros aceptaron la forma de solución atendiendo sólo a sus problemas sociales; los políticos, dijo, quedaron marginados. Agregó que si hubiera predominado el interés político en el planteamiento de los mineros, el problema hubiera tenido que pasar a la jurisdicción del Ministerio de Gobierno.

Una de las principales razones por la que los mineros de base rechazaron el convenio fue la presencia en el distrito de Huanuni de dos visitadoras sociales del Ministerio de Trabajo. Ellas estaban encargadas de estudiar a fondo el problema social y luego presentar un informe completo para que el Gobierno decidiera los trabajadores que serían beneficiados con las nuevas concesiones mineras.

Al iniciarse el conflicto, hace veinte días, los desocupados invadieron los parajes de COMIBOL ubicados en el distrito de Huanuni. Las fuerzas del orden, con refuerzos llegados desde Cochabamba, Oruro y La Paz, los desalojaron. Fue cuando se inició la huelga de hambre de los 240 desocupados que se prolongó durante cinco días.

Esas fuerzas se encuentran todavía en Huanuni y ahora se han enterado de que los desocupados tienen la intención de volver a ocupar los parajes de los que fueron desalojados.

# LA CUB DECRETO PARO NACIONAL DE 24 HORAS PARA EL MARTES PROXIMO

Las Universidades de todo el país cerrarán sus puertas el martes próximo, durante 24 horas, La Confederación Universitaria Boliviana dispuso esa medida. Protestan "por las maquinaciones contra el co-Gobierno paritario por parte de algunos catedráticos de "San Simón", presididos por el Dr. Rodríguez Rivas y el Arq. Franklin Anaya, decanos de Medicina y Arquitectura, respectivamente".

Roberto Chatten, Agregado de Prensa de la Embajada de los Estados Unidos, ha jugado un papel importante en este Seminario por su dinamismo y su voluntad de cooperar eficazmente la capacitación de los periodistas bolivianos. Como reconocimiento a esa su labor, Erasmo Moya, dirigente de la F.T.P.B., entregó a Chatten la Chapa del Periodista expresando que esa tarea desarrollada lo ha identificado plenamente con los periodistas bolivianos.

## AGASAJO

Al medio día, el Ministro de Trabajo, Dr. Vicente Mendoza Novo, agasajó a los profesores y asistentes al Seminario con una parrillada en el Automóvil Club Boliviano.

En resolución emitida ayer por el Comité Ejecutivo de la CUB, se explican las razones para el paro decretado.

Afirman los dirigentes universitarios que "inquietantes noticias recibidas desde Cochabamba dan cuenta que determinados catedráticos de mentalidad reaccionaria de la Universidad de "San Simón", están tratando de anular el co-Gobierno de esa Casa Superior de Estudios, en su afán de poner valladuras al propósito reformista de los universitarios".

Acusan de todas esas "maquinaciones", a los decanos de Medicina, Dr. Rodríguez Rivas, y de Arquitectura, Franklin Anaya, ambos, de la Universidad de "San Simón", de Cochabamba, Consideran que es misión de la CUB "velar por la plena vigencia de los sistemas de gobierno de las Universidades y de asumir determinaciones en su defensa".

# LA FALTA DE RECURSOS ECONOMICOS POSTERGA DESARROLLO DE LOS PROGRAMAS SANITARIOS EN EL PAIS

SEGUN EL INFORME PRESENTADO POR BOLIVIA ANTE la 17a. CONFERENCIA SANITARIA PANAMERICANA.

"La falta de recursos económicos impide el cumplimiento de programas y la proyección de nuevos en el campo sanitario en Bolivia", sostiene el Informe Cuadrinial 1962-1965 del Ministerio de Salud Pública, que en los pasados días fue enviado a Washington y que actualmente está siendo considerado por la XVII Conferencia Sanitaria Panamericana.

Esta Conferencia inició sus deliberaciones el 23 del presente mes y las concluirá mañana lunes. Asisten delegaciones especiales de todos los países del continente, menos de Bolivia. Somos representantes por el Embajador en Washington, coronel Julio Sanjines S.

## PROBLEMA ECONOMICO

El importante documento redactado por la Oficina de Planeamiento y el Departamento de Bioestadística, a cargo del doctor Luis Gallardo Alarcón, manifiesta en uno de sus apartes que uno de los factores primordiales, junto al humano, es el factor económico. "Por desgracia situaciones completamente ajenas a nuestros programas no sólo se mantengan dentro de un nivel proyectado, sino que en lugar de sufrir incrementos debemos enfrentar frecuentemente disminución de ellos por uno u otro factor, que hacen que parte de nuestra programación sea postpuesta y muchas veces no cumplida", anota para subrayar: "Creemos que este es un problema bastante serio, no sólo en Bolivia, sino en Latinoamérica y que la financiación y refuerzo económico requieren buscar fuentes estables, internas o externas, sobre las cuales tengamos seguridad de planear y conseguir una respuesta favorable".

En cuanto al problema de la desnutrición, el documento manifiesta: "Debemos confesar que el gran porcentaje de nuestro pueblo tiene un índice de nutrición deficiente, en primer lugar por falta de recursos y en segundo lugar por falta de educación y hábitos de ciertos productos alimenticios".

Analizando otros aspectos, se afirma que entre los factores que contribuyen al progreso lento de la lucha contra las enfermedades en Bolivia, está la poca formación y capacidad profesional en salud pública, "en todos los niveles y que comienza en la Universidad donde el médico todavía está orientado en los clásicos cánones de una escuela antigua".

Al referirse al Plan Decenal de Salud, recién redactado, el Informe, manifiesta que con él se cumple con uno de los enunciados básicos de la Carta de Punta del Este y que constituye la guía de salud en Bolivia. Añade que el Plan servirá, especialmente, para las proyecciones del futuro. Este programa, que se extenderá hasta 1975, enfatizando la relación de salud pública con todos los sectores económicos-sociales.

Como objetivos específicos para superar el nivel de salud de la población se citan los siguientes: Mejoramiento de la atención médica, reequipamiento de servicios existentes, extensión de servicios a población no accesible, mejorar las condiciones del saneamiento del medio, elevar el nivel nutricional de la población, vacunación contra enfermedades transmisibles, coordinación con otras instituciones en problemas locales específicos e integración gradual de servicios en Unidades Sanitarias.

Como objetivos específicos para superar el nivel de salud de la población se citan los siguientes: Mejoramiento de la atención médica, reequipamiento de servicios existentes, extensión de servicios a población no accesible, mejorar las condiciones del saneamiento del medio, elevar el nivel nutricional de la población, vacunación contra enfermedades transmisibles, coordinación con otras instituciones en problemas locales específicos e integración gradual de servicios en Unidades Sanitarias.



El señor René García, Gerente de la Compañía de Turismo Titikata Tours autorizado recientemente por I.A.T.A., recibe el certificado de nombramiento como Agente de Ventas de PANAGRA de manos del señor Víctor Villegas, Gerente de Tráfico de Panagra.

# Aprovechamiento de aguas subterráneas

**CURSO ORGANIZADO POR:** La Facultad de Ingeniería Civil de la Universidad Mayor de San Andrés, El Ministerio de Salud Pública de Bolivia, La Organización Panamericana de la Salud, Del 26 de septiembre al 15 de octubre de 1966.

**FECHA DE REALIZACION:**

**LUGAR:** Facultad de Ingeniería Civil U.M.S.A. (La Paz), Trabajos y Práctica en el Depto. de Cochabamba.

**COORDINADOR LOCAL:** Ing. Hugo Mansilla Romero, Decano de la Facultad de Ingeniería Civil.

**COORDINADOR INTERNACIONAL:** Dr. Fortunato Vargas, representante de la OPS y el Ing. Consultor de la OMS en Bolivia.

**ANTECEDENTES:** Importante es para Bolivia utilizar racional y económicamente su riqueza hidráulica subterránea, no sólo en la zona árida del Altiplano donde el largo período de sequía plantea problemas muy serios para los aprovechamientos de aguas superficiales. Aun en el oriente donde las corrientes superficiales constituyen una riqueza hidráulica extraordinaria, la extracción de volúmenes reducidos de agua implica, casi siempre, la construcción de costosas obras.

**OBJETIVOS:** Ampliar los conocimientos y experiencias sobre aspectos de aprovechamiento de Aguas Subterráneas, para 25 Ingenieros provenientes de las diferentes reparticiones que en Bolivia se dedican al diseño y la construcción de pozos.

Refrirándose al medio rural boliviano se puede decir que su mejoramiento social dependerá de la medida en que se pueda recurrir al agua del subsuelo.

Editar un manual del curso, con las conferencias, para enriquecer la bibliografía sobre el tema, tanto para la Facultad de Ingeniería de la UMSA como de las diferentes entidades que envían sus representantes, en escala nacional e internacional.

Lograr la participación como conferencistas del curso a 7 profesionales nacionales y un internacional.

**PROFESOR INTERNACIONAL:** Ing. José Cristóbal Irfas o Ing. Eduardo Gómez E.

**PROFESORES NACIONALES:** Ing. Hugo Mansilla Romero, Ing. Jorge Muñoz Reyes, Ing. Oscar Torrico, Ing. Mario Peña, Ing. Eduardo Prudencio, Ing. Waldo Jáuregui e Ing. Pedro Vargas.



Vecinos de Bella Vista y Ventilla están sin agua

Más de dos mil personas de la zona de Bella Vista y la Ventilla, en Obrajes, afronta un grave problema al no poder realizar ninguna construcción, estar amenazados con la desocupación de sus viviendas y no disponer de agua potable por haber cortado la Municipalidad ese imprescindible servicio público a dicha zona.

Dichos vecinos, en su denuncia, señalan que, sobre todo, la falta de agua potable está creando un grave problema al vecindario de Bella Vista y la Ventilla. Informan que en una entrevista con el Alcalde de La Paz, se acordó que sería el Servicio Geológico de Bolivia el que defina la situación referente a fallas del terreno.

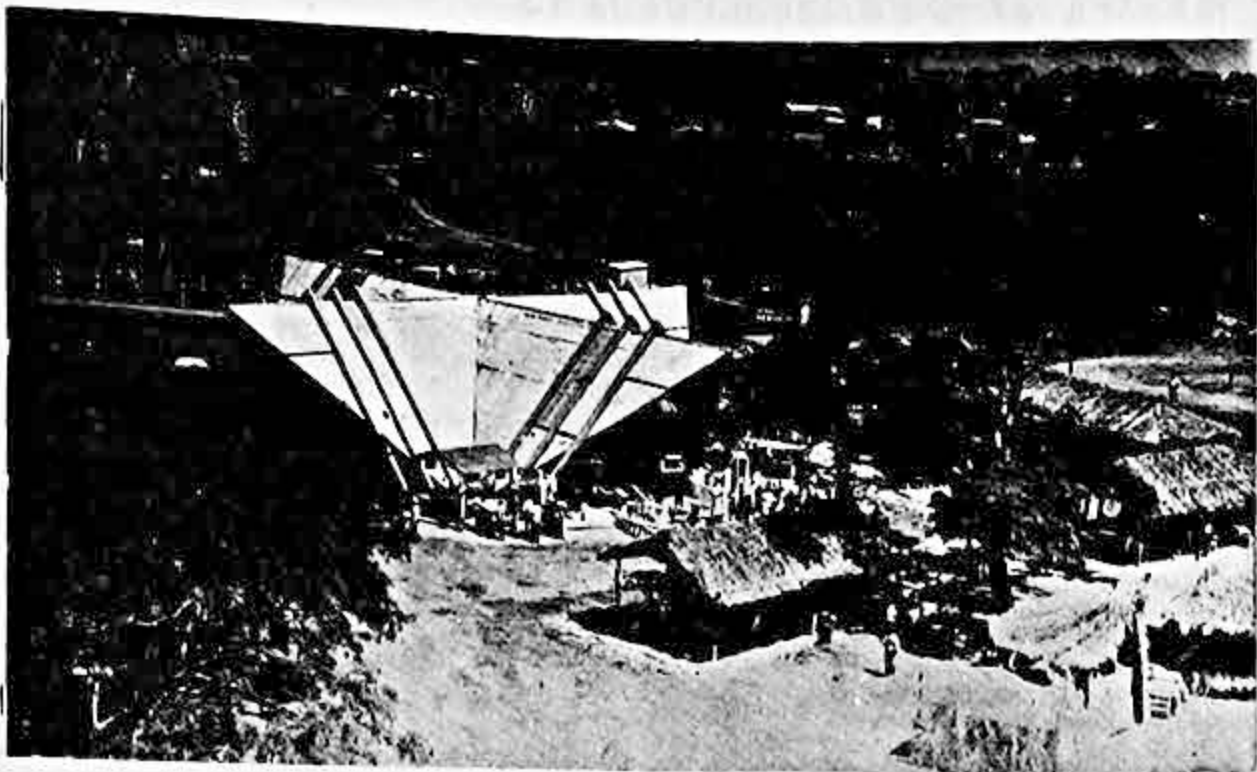
Distinción a un Cadete boliviano



En el Fuerte Gulick, Zona del Canal de Panamá, el cadete boliviano Daniel Bañez Zeballos (derecha) del Colegio Militar de Bolivia, recibe una placa de plata de la Escuela de las Américas de las Fuerzas Armadas de los EE.UU., Comandante en Jefe, momentos después de haber concluido el último del curso de cadetes del Sargento Paracaidista de la Escuela.

JEFE DEL COMANDO DEPARTAMENTAL DEL MNR RENUNCIO A ESE PARTIDO

El jefe del Comando Departamental del MNR, Jesús López Hurtado, hizo declaración de esas funciones y renunció en forma irrevocable de ese partido para dedicarse a "labores más productivas" y por encontrarse en desacuerdo con "procedimientos desechados por la opinión pública".



La IV Exposición Feria Ganadera, Industrial, Comercio e Industria se realizó desde el viernes en los terrenos de la Escuela de Peritos Agrónomos de Santa Cruz. En la fotografía una vista parcial de las instalaciones de la feria que contó con valiosas muestras proporcionadas por personas e instituciones cruceñas.

Hoy se clausura en Santa Cruz la IV Exposición Feria Agrícola Ganadera

En los terrenos de la Escuela de Peritos Agrónomos de la Universidad Gabriel René Moreno en Santa Cruz se clausura hoy la "IV Exposición Feria Ganadera, Agrícola, Industrial y Comercial" que se inició el viernes pasado.

En ganadería participaron los más importantes criaderos de ganado bovino, equino, porcino, ovino, aves y canes. En bovinos, además de las diversas razas criollas del Departamento cruceño, se presentaron ejemplares de ganado cebú en sus variedades de Brahman, Nelore y Gyr; Santa Getrudis, Holando, Pardo Sulzo, Brangus y otras.

Se realizó un interesante concurso de producción de leche del ganado expuesto. Fue de gran atractivo la demostración de razas equinas de carrera, tiro y silla.

SE ELECTRIFICARA...

orden interno nada es más premioso ni importante que superar las etapas de monopolismo estancado y de la producción agropecuaria rudimentaria, para avanzar rápidamente a un proceso integral de industrialización donde todo -minería, agricultura, fábricas, nuevas industrias- se cohesionen en un vasto esfuerzo de realizaciones colectivas".

OTRA RENUNCIA

Walter Gonzales Quint, Secretario Ejecutivo Nacional del Bloque Popular de la Revolución Nacional, grupo político que se incorporó para elecciones al Frente de la Revolución Boliviana, ha formulado también renuncia irrevocable tanto de las funciones que venía desempeñando como a ese grupo político, aduciendo haber servido ya lealmente a la candidatura presidencial del Gral. René Barrientos Ortuño.

frutas, cebolla, trigo, sorgo, comino, pimienta, plantas esenciales, ajonjolí, mijo, pastos y otros. La estación experimental "Los Llanos" mostró los resultados obtenidos en la investigación agrícola que realiza. También se presentaron clases de plantas ornamentales.

INDUSTRIA Se presentaron importantes muestras tanto de la industria cruceña como de otras ciudades del interior. Hubo muestras de la industria azucarera, algodonera, de construcción petrolera, cueros, maderera, cervecera, aguas gaseosas, confecciones, lechería, transportes, etc.

COMERCIO Comerciantes e importadores que trabajan en Santa Cruz participaron con muestras de maquinaria industrial, maquinaria e implementos agrícolas, artefactos de uso doméstico, herramientas de trabajo, medicamentos, productos veterinarios, abonos, insecticidas, etc.

SE ELECTRIFICARA...

orden interno nada es más premioso ni importante que superar las etapas de monopolismo estancado y de la producción agropecuaria rudimentaria, para avanzar rápidamente a un proceso integral de industrialización donde todo -minería, agricultura, fábricas, nuevas industrias- se cohesionen en un vasto esfuerzo de realizaciones colectivas".

OTROS ACTOS

Antes de retirarse de la Plaza Nuño de Chávez, el Presidente entregó al Alcalde 250,000 pesos bolivianos para obras públicas. Asimismo recibió una nota de un personal de la Bolivian Gulf Oil Company, en la que se le manifiesta que esta empresa norteamericana, en cumplimiento con los compromisos con Bolivia, iniciará la construcción del gasoducto Colpa-Santa Cruz, a partir del primer día de enero del próximo año.

industriales de la Argentina. De la provincia de Jujuy llegaron 200 ejemplares de ganado bovino, traídos directamente de la Exposición Palermo, de Buenos Aires. Entre las atracciones con que contó la Feria Exposición se realizó un concurso hípico. Participaron en él equipos del Ejército boliviano y de la Argentina, representado por el Equipo Hípico de Jujuy.

COMERCIO Comerciantes e importadores que trabajan en Santa Cruz participaron con muestras de maquinaria industrial, maquinaria e implementos agrícolas, artefactos de uso doméstico, herramientas de trabajo, medicamentos, productos veterinarios, abonos, insecticidas, etc.

COMERCIO Comerciantes e importadores que trabajan en Santa Cruz participaron con muestras de maquinaria industrial, maquinaria e implementos agrícolas, artefactos de uso doméstico, herramientas de trabajo, medicamentos, productos veterinarios, abonos, insecticidas, etc.

SE ELECTRIFICARA...

orden interno nada es más premioso ni importante que superar las etapas de monopolismo estancado y de la producción agropecuaria rudimentaria, para avanzar rápidamente a un proceso integral de industrialización donde todo -minería, agricultura, fábricas, nuevas industrias- se cohesionen en un vasto esfuerzo de realizaciones colectivas".

OTROS ACTOS

Antes de retirarse de la Plaza Nuño de Chávez, el Presidente entregó al Alcalde 250,000 pesos bolivianos para obras públicas. Asimismo recibió una nota de un personal de la Bolivian Gulf Oil Company, en la que se le manifiesta que esta empresa norteamericana, en cumplimiento con los compromisos con Bolivia, iniciará la construcción del gasoducto Colpa-Santa Cruz, a partir del primer día de enero del próximo año.

ACTUALIDAD CULTURAL

MAÑANA \*\* DISCOTECA UNIVERSITARIA, de 17 a 19 horas - SINFONIA DE BOSTON, director: Sir John Barbirolli. Obertura "El Carnaval Romano" Op.9 de Héctor Berlioz, "El Camino al Jardín del Paraíso" e Intermezzo de la ópera "Una villa llamada Romeo y Julieta" de Frederick Delius, Sinfonía No. 6 de Ralph Vaughan Williams y Sinfonía No. 2 en Re mayor op. 43 de Jean Sibelius.

\*\* GALERIA BANET - Oleos y acuarelas de Antonio Angulo.

\*\* UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO - Bases del Concurso Nacional de Artes Plásticas. PRIMERA. Podrán participar todos los artistas nacionales y extranjeros con no menos de tres años de residencia en el país, en las especialidades de Pintura (Premios Especiales para Acuarela) y Dibujo. Las obras serán originales, no aceptándose cuadros anteriormente expuestos... SEGUNDA. Las obras deberán entregarse en el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad Técnica de Oruro, hasta el sábado 15 de octubre del presente año, horas 12, con marco, título, año de ejecución y firma del autor. Debe acompañarse en sobre aparte el nombre y apellidos completos, dirección y curriculum vitae del concursante... TERCERA. Se otorgarán los siguientes premios: a) PINTURA/ Gran Premio Nacional "Universidad Técnica de Oruro" (Primer Premio); Medalla de Oro, \$b. 3.000, y Diploma. Segundo Premio; Medalla de Plata, \$b. 1.500 y Diploma. Tercer Premio; Medalla de Plata y Diploma. b) ACUARELA/ Primer Premio, \$b. 1.000 y Diploma; Segundo Premio; \$b. 600 y Diploma y Tercer Premio; Diploma. c) DIBUJO/ Primer Premio; \$b. 1.000 y Diploma; Segundo Premio; \$b. 600 y Diploma. Tercer Premio; Diploma... CUARTA. Se crea dentro del Concurso Nacional un Premio Especial (Medalla de Plata, \$b. 2.000 y Diploma) para el mejor trabajo de pintura entre los presentados por artistas locales... QUINTA. El Jurado Calificador estará integrado por dos representantes de la Universidad Técnica de Oruro, un pintor de reconocida jerarquía nacional y un representante de los participantes en el concurso, cuyo fallo se dará a conocer el día de la inauguración de la Exposición Pública, jueves 20 de octubre... SEXTA. Los premios serán entregados en ceremonia especial los primeros días del mes de noviembre... SEPTIMA. Los trabajos merecedores de primeros premios pecuniarios, quedarán en propiedad de la Universidad... OCTAVA. El Jurado Calificador no podrá declarar desierto el concurso.

CONGRESO GENERACIONAL.- Al margen de esa declaración, en Falange se confirmó que, efectivamente, está en preparación ese movimiento generacional y un congreso, que llevará el mismo nombre, al que asistirán elementos especialmente invitados de Falange, el MNR y grupos comunistas. La presencia de militantes falangistas y movimientistas, según se ha anunciado, en dicho congreso y su definitiva incorporación a ese movimiento generacional, tendrá un carácter personal. En efecto, se aclaró, confirmando la declaración del diputado del

CINCO MILLONES DE DOLARES PARA ADQUIRIR VEHICULOS "BARREIROS"



En la fotografía aparece Juan Manuel Herrero (derecha) Sub-Director General de Ventas Internacionales de "Barreiros Diesel S.A.", la fábrica más grande de automotores de España, minutos antes de haber arribado a La Paz. Lo acompaña Javier Mazagatos Uribarri, Delegado para Sud América de Ventas Internacionales.

"Barreiros Diesel" la más grande fábrica de vehículos motorizados de España, está acelerando ante el Gobierno español la concesión de un empréstito al Gobierno boliviano, consistente en cinco millones de dólares para la compra de vehículos y material motorizado de esta fábrica ibérica. Así lo anunciaron en conferencia de prensa, el Sub-Director General de Ventas Internacionales, Juan Manuel Herrero, y el Delegado para Sud América, Javier Mazagatos, representantes de "Barreiros" que arribaron a La Paz hace 48 horas. Herrero y Mazagatos tienen la finalidad de iniciar oficialmente las actividades de la empresa que representan en nuestro país con la exhibición de una película documental titulada "Barreiros 66" el próximo jueves 29 en la Universidad. A la exhibición de este documental, en tinte color y cl-

Emitirán estampillas para aguinaldo de niños pobres

El Gobierno autorizó la emisión de una serie de estampillas postales "Pro-Aguinaldo del Niño Pobre". Serán para correo aéreo y de superficie. 500 mil para correo aéreo, de un valor de \$b. 1.40 y un millón para correo de superficie, de valor de \$b. 0.30. Serán impresas en foto-lito offset, sobre papel engomado con perforación. Los motivos y colores serán proporcionados por la Dirección Nacional de Correos. De acuerdo al Decreto Supremo que autoriza esa Impresión, el material deberá ser entregado 30 días después de firmado el contrato de Impresión. Concluida la emisión y luego de levantadas las actas, las placas impresoras serán destruidas. Para incrementar el fondo destinado a aguinaldos para los niños pobres, se destinará el 40 por ciento de lo recaudado, el 60 por ciento será destinado al Tesoro Nacional. De ese fondo saldrá el dinero para pagar el costo de la emisión de estampillas y el pago de los saldos que adeuda el Estado a "La Papelera", por emisiones anteriores.

Juventud de FSB no integra un movimiento generacional

Las juventudes de Falange no se encuentran comprometidas en ningún "movimiento generacional", es la afirmación que hace mediante una declaración escrita el Presidente Nacional de Juventudes de la Comunidad Democrática Cristiana (FSB), Jorge del Villar, quien al mismo tiempo es diputado nacional. Dicha declaración fue hecha para refutar de falsa una declaración que le atribuye un matutino pacífico. Jorge del Villar, al referirse a esa publicación, señala que noticias que circular en las direcciones políticas hacen saber de "una manobra política que está en marcha en el país; la creación de un llamado movimiento generacional de hombres jóvenes de partidos políticos que tendrá dos fines: uno apuntalar en su momento al hombre fuerte que gobernaría el país después del Gral. Barrientos, y otro, el de romper internamente a los partidos políticos bolivianos, lanzando a sus generaciones jóvenes contra sus direcciones nacionales". Jorge del Villar señala que la declaración que se le ha atribuido podrá ser interpretada "como una posición respecto a tal manobra", por lo que se apresura en afirmar que las Juventudes falangistas no se encuentran comprometidas en ese "movimiento generacional".

Villar, que los mencionados partidos y sus respectivas jefaturas, no se hallan comprometidos en ese movimiento. Se ha aprobado una llamada "coincidencia de línea nacional" y en el temario a tratarse en dicho congreso, se considerarán puntos tales como el logro de una independencia económica total para el país, la defensa de precios de nuestras materias primas, relaciones con todos los países del mundo y defensa contra el "imperialismo americano".

DUELO LIBERAL

El Partido Liberal, mediante una resolución de su Comité Nacional, ha declarado en duelo a esa organización política por el término de treinta días, por muerte de su dirigente y ex-diputado Dr. Alfredo Morant Casanovas, cuyo fallecimiento se produjo en la ciudad de Trinidad. La Cámara de Diputados, anteriormente, rindió un homenaje póstumo en memoria de ese ex-parlamentario liberal.

GALERIA DE LOS PARLAMENTARIOS



Lucio Paz Rivero, Senador por Santa Cruz, es oficial retirado del Ejército. Realizó estudios especiales en Ciencias Económicas y Finanzas y en la Administración de Empresas. Es de voz timbrada y de mucha personalidad. - Seguro que se siente mejor de Senador que de Gerente de Hansa, no? - Pué. - Después del FRB ¿qué Partido le gusta? - FSB porque actúa con ponderación y altura, aunque en función opositora. No se olviden los periodistas que los destinos de la Patria están ligados a la responsabilidad del gobierno y de los opositores. - ¿En qué Partido milita? - En el MPC pué, en cual va ser, collita. - Se juntaron los discordes en concordia del Frente de la Revolución Boliviana para crear un sólo partido? - Creo que deben agotarse los medios para unificar a la familia boliviana a través de un sólo Partido que interprete las necesidades del pueblo y las ansias de superación. - Como financista, ¿considera necesario el ingreso de Bolivia a la ALALC? - Sí. Estoy de acuerdo, indudablemente que debe estudiarse las condiciones favorables para adoptar esa medida. - ¿Cómo anda la pavimentación en Santa Cruz...? - Cuando estubo a cargo de la CBF, este trabajo se realizó con tinte político, y negativo. Considero que el nuevo estudio es producto de bases sólidas. Los invito a pasear por las nuevas "lozetas que adornarán a la capital cruceña. - ¿Qué opinión le merece el Ingenio Guabirá? - Entiendo que dicha administración debe entregarse a una sociedad Mixta en la que el Estado tenga participación, y principalmente los cañeros y algunas personas privadas. - ¿Es amigo del General Barrientos? - El es mi amigo.

**SEÑORITA PRENSA NACIONAL 1966**



Señorita Martha Gonzales, distinguida damita que representando a la Prensa de Oruro, fue elegida Reina de la Prensa Nacional 1966 en el baile ofrecido por la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia.

**NUEVA DIRECTIVA DE LAS DAMAS ORUREÑAS**

Con el objeto de velar por los intereses de Oruro, un grupo de damas ha organizado la Agrupación de Damas Orureñas residentes en esta ciudad, la misma que está formada por las siguientes personas:

Presidenta: Sra. Mercedes Mier de Arce; Vice-Presidenta: Sra. Graciela Aparicio de Rodo; Secretaria de Relaciones: Sra. Emma Cladera de Bacarreza; Secretaria de Prensa y Propaganda: Sra. Bertha Alexander de Alvéstique; Secretaria de Cultura: Sra. Lola Peláez de Reyes; Secretaria de Vinculación: Sra. Emma Montalvo de Suaznabar; Secretaria de Asistencia Social: Sra. Beatriz Mier de Ruiz; Secretaria de Actas: Sra. Magda Bert de Sotelo; Secretaria de Hacienda: Sra. Rosa Sierra de Pacheco; Secretaria General: Sra. María Luisa Byron de Steln.

**EL MARTES 27 SERA INAUGURADA LA EXPOSICION "PERU ANTE EL MUNDO"**

Para el día lunes a los 11,30 horas, se ha fijado la conferencia de prensa que ofrecerá el Embajador del Perú, doctor Alejandro Deustua, en el local de su Misión, para explicar ante los periodistas los alcances de la muestra fotográfica "Perú ante el Mundo".

Ha despertado gran interés esta exposición que se ha de inaugurar el martes 27 en el Museo Nacional de Arte. El Presidente de la República, General René Barrientos, asistirá a la ceremonia de inauguración, dos semanas antes de la reunión que sostendrá con el Presidente del Perú, arquitecto Fernando Belaúnde Terry, en Puerto Maldonado, localidad de la selva peruana.

La muestra constituye la mas grande selección de fotografías (algunas de ellas, de 1,50 por 1,50 metros) que haya enviado el Perú al Extranjero y que está dando la vuelta al mundo, aplaudida en forma especial en París, Roma, Washington, Buenos Aires, Río de Janeiro, México y otras ciudades.

Un grupo especial de los paneles fotográficos subraya los proyectos y realizaciones del Gobierno actual del Perú, entre ellos, la Carretera Marginal de la Selva, que cuenta con el apoyo de Bolivia, Ecuador y Colombia.

La Secretaría Privada de la Presidencia de la República, a cargo de la señora Ita Violeta Correa Miller, organizadora de la exhibición, reunió para obtener la muestra a un conjunto de fotógrafos aficionados y profesionales, varios de ellos pertenecientes a los diarios limeños, y luego contrató a un equipo de expertos que imprimieron las placas sobre madera prensada de ocho milímetros de espesor. Finalmente, los paneles han sido colocados en estructuras de aluminio y cuenta con su propio equipo eléctrico de iluminación.

El Ministerio de Educación es la entidad co-patrocinadora de la exhibición y se ha encargado de organizar las visitas de colegios y centros educativos al Museo Nacional de Arte. Para el público, la entrada será libre, desde el miércoles 28 de septiembre hasta el sábado 8 de octubre, en horas de oficina.

**BAILE DE LA PRENSA**



En un marco de distinción y elegancia se realizó el baile de la Prensa Nacional. En la foto aparecen de izquierda a derecha la señorita Prensa La Paz, Lucrecia Urriolagoitia Flix; la señorita Santa Cruz, Martha Taberner Vargas; la señorita Cochabamba, Ana María Versalovic Jordán y por último la señorita Oruro, Martha Gonzales.

**UNIVERSITARIOS SALUDAN A LA CIUDAD CRUCEÑA**

El Centro Universitario Cruceño "Humberto Vásquez Machicado", ha emitido un saludo al pueblo de Santa Cruz en el 156 aniversario de sus glorias cívicas, asociándose también a las efemérides del Departamento de Pando. Hace votos por el creciente progreso en beneficio del país de ambos distritos, destacando las enormes riquezas potenciales que posee.

El citado centro universitario ha desarrollado un interesante programa de homenaje con la participación de los universitarios cruceños residentes en La Paz.

**CUMPLEAÑOS**



El señor Raúl Dueñas y señora ofrecieron ayer una simpática fiesta infantil en ocasión de celebrar el cumpleaños de sus hijos María Mercedes y Alegría Dueñas Bravo. En la foto un aspecto de la reunión.

**BELLEZA CRUCEÑA**



Señorita Ruth Rojas Cortes, damita cruceña que participó en el Concurso de Belleza organizado por el Comité de Festejos de Santa Cruz.

**FESTIVAL EUROPEO DE MODA MASCULINA**

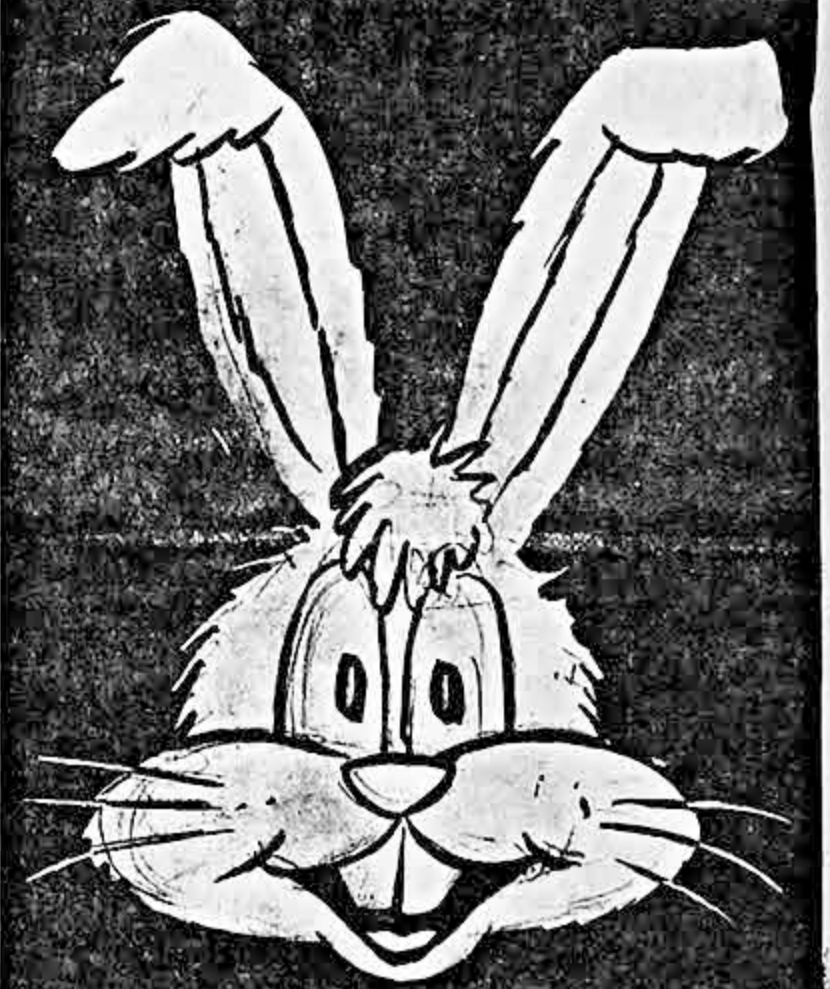
San Remo (Italia) 24 (INTER PRESSSERVICE). Esta ciudad famosa por su festival anual de canciones populares se ha convertido durante el mes de septiembre en el centro europeo de la moda masculina. Los desfiles que se efectúan diariamente han permitido apreciar un retorno al romántico ochocientos en los modelos para la temporada otoño-invierno. Sacos largos, espaldas estrechas, solapas pequeñas y pantalones angostos (máximo 22 centímetros son las líneas que se impondrán en el futuro.

Los sobretodos, confeccionados con tejidos suaves, ligeros, caerán más abajo de las rodillas, siendo su línea bastante marcada para los modelos nocturnos y suelta para los deportivos.

Para los jóvenes se anuncian tenidas derechas de cuatro botones, largas y cerradas en su extremo superior, con evidente inspiración romántica.

Los tejidos se basan cada vez más en el color, con tonalidades renovadas y diseños vivaces. Se usarán combinaciones de marrones y verdes, evitando caer en lo excesivamente llamativo.

**ATENCION**



**A 2 DIAS DEL PRIMER GRAN SORTEO DE FACTURAS SE AGOTARON LOS NUMEROS**

**GUARDE SUS FACTURAS PARA EL SORTEO DEL 24 DE NOVIEMBRE**

**La Paz Golf Club (Mallasilla)**

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA  
Domingo 2 de Octubre, 1966

El Directorio de "La Paz Golf Club" invita a todos sus socios Activos, a la Asamblea Extraordinaria que se llevará a cabo el día Domingo 2 de Octubre, 1966, en su sede de Mallasilla, a horas 13.00 durante un almuerzo de camaradería.

Se tratarán los siguientes temas:  
1) Cambio de Estatutos.  
2) Revalorización de las Acciones.



**REFRIGERADOR G.E.C.**

desde **SOLAMENTE \$b 2.490**

**¡CREDITOS!**

ENTREGA INMEDIATA

**INTERMACO**

MERCADO esq. SOCABAYA

Nuestra meta:  
**"UN REFRIGERADOR PARA CADA HOGAR BOLIVIANO"**

# SRTA. MARILU DELFIN DAZA



Los padres de la Srta. Marilu Delfin Daza ofrecieron una recepción social en honor de su hijo que cumplió sus quince años. La fiesta contó con la asistencia de numerosas damitas y jóvenes de nuestra sociedad.

## FIESTA DE 15 AÑOS



El señor Miguel Muñoz Ponce y su esposa señora María Teresa Black de Muñoz ofrecieron anoche una fiesta en honor de su hija señorita Rosemarie Muñoz Black que celebra sus 15 años. La fiesta, que tuvo lugar en su residencia de Miraflores, reunió a distinguidos damitas y jóvenes de nuestra sociedad. La debutante lució en esta oportunidad un elegante vestido de gasa blanca con aplicaciones en alto relieve llevando como único adorno un medallón de oro.



La señorita MERCEDES GUTIERREZ ESPINOZA, que en el gráfico aparece rodeada por amigos y amigas, ofreció una recepción social celebrando su aniversario natal. La fiesta que se realizó en el domicilio de la Srta. Gutiérrez, transcurrió en un ambiente de mucha alegría.

# Sociales

### KERMESSE EN EL COLEGIO LORETTO

Prosiguen los preparativos para la kermesse que, con el patrocinio de la Asociación de Padres de Familia, se llevará a cabo el próximo domingo en el Colegio Loreto. Los diferentes cursos tendrán a su cargo kioscos con bocadillos, platos criollos, tómbolas, rifas, helados, golosinas y refrescos. Los fondos a recaudarse serán destinados a mejoras y ampliación del edificio del citado establecimiento educativo.

### DIPLOMATICAS.-

El Embajador de Estados Unidos señor Douglas Henderson se ausentó a Santa Cruz, acompañado del Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada Americana señor Edward N. Fogler.

Viajó a Santa Cruz el Embajador del Brasil señor Lauro Escorel de Moraes.

Circulan invitaciones en nuestros círculos diplomáticos, oficiales y sociales para concurrir a la inauguración de la Exposición "Perú ante el Mundo" que, con asistencia del Presidente de la República y la señora de Barrientos, se llevará a cabo el martes próximo a horas 18 y 30 en el Museo Nacional de Arte.

### ASOCIACION DE DAMAS DIPLOMATICAS Y EXTRANJERAS

Mañana a las 21 y 30 en el cine 6 de Agosto se realizará el estreno de la película "Que para Pussy-cat?" auspiciada con fines de beneficencia por la Asociación de Damas Diplomáticas y Extranjeras, y cuya recaudación será invertida en obras de caridad. Las personas que tienen sus tickets podrán canjear a partir de las 10 de la mañana del lunes 26 de Septiembre y en la noche de horas 20 y 30 adelante.

### OFICIALES.-

Dió lugar a una simpática reunión, la parrillada ofrecida ayer por el Ministro de Trabajo Dr. Vicente Mendoza Nava en honor de los participantes al Seminario de Prensa.

### REUNIONES.-

El Directorio de Barreiros Diesel S.A. ofrecerá el jueves próximo una recepción en el hall de la Universidad, con motivo de inaugurar en Bolivia sus actividades comerciales. Previamente se exhibirá en el Paraninfo la película "Barreiros 66".

El señor Luis Navarro y su esposa señora Carmela Flores de Navarro ofrecieron una cena agasajando al Ingeniero Roberto Arce y señora.

En obsequio de sus relaciones, la señorita María Eugenia Mejía ofreció un cocktail en su residencia de Sopocachi.

### MATRIMONIOS.-

En Miami contrajeron enlace Doña Martha Beatriz Velasco Daza y el Dr. Bruce W. Higley. Los contrayentes pertenecen a familias de Bolivia y los Estados Unidos.

### CUMPLEAÑOS.-

Hoy celebra su aniversario natal, la señora Gaby Barrientos de Imaña Bedregal con este motivo será congratulada por sus amigas.

La señora Carmela Mazzi de Fernández recuerda mañana su cumpleaños y con este motivo ofrecerá un té-rummy a sus relaciones sociales.



Pasado mañana se recuerda el tercer año de la sensible desolación de la distinguida dama doña Amanda Hinojosa v. de Navajas, que en vida prestó valiosos servicios y la colectividad como miembro de la Cruz Roja, entidades religiosas y de beneficencia. En su memoria se oficiará una Misa a las 12, en la Iglesia "María Auxiliadora", el día martes 27 del presente mes.

### INFANTILES.-

Susy Palazzi Quiroga invitará hoy una salteñada a sus amigas y compañeras de curso del Colegio Loreto, en ocasión de celebrar su onomástico.

La niña Patricia del Castillo Bazoberrri reunirá hoy en una salteñada a sus amigas, con motivo de su cumpleaños.

### NACIMIENTOS.-

El hogar del señor Bernardo Camacho y de la señora Rosario Bilbao la Vieja Díaz celebra el nacimiento de una niña.

### ENFERMOS.-

El niño Juan Pablo Arce Salcedo recibe atención médica en la Clínica del Carmen en Sopocachi.

Delicada de salud la señora Enriqueta v. de Hoz de Vila.

### VIAJEROS.-

De Lima retornó el señor José Luis Saravia.

La señora Sonia Salazar de Dorado llegó de México.

El señor René Montes Calderón y su esposa señora Lily J. de Montes viajaron a Estados Unidos.

### MISA.-

Mañana a las 9 en la Parroquia de la Merced se dará una misa en memoria de la señorita Mercedes Frías Guzmán, recordando los ocho días de su fallecimiento.

Recordando los 12 años del fallecimiento del Cnl. Samuel Alcorrea Pinto hoy se oficiará una misa a horas 10 y 30 en el Templo de San Agustín.

## VIAJO A EE.UU



CELSO SANCHEZ INOFUENTES, estudiante de Ingeniería viajó a Brunswick New Jersey, EE.UU. para proseguir estudios. Su alto grado de aprovechamiento en sus estudios le hizo acceder a la beca que le fue concedida por el Instituto Internacional de Educación de los EE.UU. para seguir estudios en la Universidad Rutgers.



En la Iglesia de Santa María de la ciudad de Bremen, Alemania fue bendecido, el 20 de agosto pasado, la boda de la señorita Ingrid Werdiken con el señor Marcelo Langstorf Guillén. Los contrayentes pertenecen a conocidos familias de Alemania y Bolivia.

Elevad una oración por el eterno descanso de la que en vida fue, señorita

### ROSARIO JORDAN ARANDA (Q.E.P.D.)

Arminda v. de Jordán, madre; Ronny Jordan de Wilde, hermana, y demás familiares, ruegan a sus parientes, amigos y demás personas piadosas se dignen asistir a la misa que en sufragio de la extinta y recordando los tres años de su llorado fallecimiento se mandará a celebrar en el templo de María Auxiliadora a horas 11 y 30 a.m. del día 27 del presente. Será favor que comprometerá la gratitud eterna de la familia doliente.

La Paz, septiembre de 1966

La Familia de la que en vida fue Sra.

### Doña INES LARRABURE DE LOPEZ ARAOZ (Q.E.P.D.)

Ruegan a sus amistades al Personal del Banco Central de Bolivia y de Librería Aliaga se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma y recordando el Aniversario de su sentido fallecimiento se oficiará el día de mañana Lunes 26 del presente a horas 11 a.m. en el Templo de María Auxiliadora (Av. 16 de Julio).

Su concurrencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue

### Dr. JUSTO G. DURAN CUENTAS (Q.E.P.D.)

Emma Zuazo de Durán, esposa; Flavio, Lygia y Mario Durán Zuazo, hijos; Justina de Mollinedo, hermana; Ernestina Zuazo de Retamoso y Manuel Mollinedo, hermanos políticos; Yola Otero, Leonel de Alencar y Victoria Virhuez, hijos políticos, sobrinos, nietos y demás deudos invitan a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy domingo 25 del presente a horas 16 (cuatro de la tarde). El cortejo fúnebre partirá de la calle No. 15 (Gral. Lanza adyacente frente a la Parroquia de Cristo Rey).

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta. CASA SANTANDER Tels. 23663-23656.

La familia del Doctor

### Prof. Dr. ENRIQUE SAINT LOUP BUSTILLO (Q.E.P.D.)

Invita a sus parientes y amigos se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando los ocho días de su sensible fallecimiento mandará a celebrar el día de mañana Lunes 26 del presente a horas 12:00 en la Iglesia de los Sagrados Corazones. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta.

Elevad una oración por el alma del que en vida fue ejemplar hijo

### Sr. Subtte. Av. ORLANDO JIMENEZ GUZMAN (Q.E.P.D.)

Raúl Jiménez V, Bertha Guzmán de Jiménez, padres; Miriam Jiménez Guzmán, hermana; los, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, personas piadosas, muy especialmente a sus camaradas de la Fuerza Aérea, Promoción 60 del Colegio Don Bosco, Club Sporting Juniors, se dignen concurrir a la misa de requiem que recordando los tres meses de su sensible fallecimiento, se mandará a celebrar el día de mañana Lunes 26 del presente mes, a horas 11 y 15 en la Basílica Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz (Catedral).

Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide por tarjeta.

Los hermanos, sobrinos y demás familia de

### Doña AMANDA HINOJOSA v. DE NAVAJAS (Q.E.P.D.)

ruegan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio de la extinta y recordando el tercer año de su sentido fallecimiento, se mandará a celebrar el día de mañana martes 27 de septiembre a Hs. 12 en la Iglesia de María Auxiliadora. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia.

La Paz, septiembre de 1966

Victoria Herrera de Frías, Marcelo (ausente), María Antonieta, hijos; Juan G. Frías, hijo político; Bernarda Herrera, Rvdo. Frollán Herrera, Luisa Herrera, Rosa Herrera de Tourifio, hermanos; Roberto Calderón, Luz C. de Hervas, Marcelo Hervas, hermanos políticos, primos, nietos, sobrinos y demás familia del que en vida fue ejemplar y abnegado padre

### Dn. ANTOLIN HERRERA PALAZUELOS Fallecido en Santander (España)

ruegan a sus amistades, personas piadosas, muy especialmente a la colonia española y Federación Gráfica Boliviana, asistir a la Misa que recordando los 8 días de su llorado fallecimiento se oficiará el día de mañana Lunes 26 a horas 10 y 30 en la Iglesia de María Auxiliadora. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, Septiembre de 1966

Armando Patiño, esposo; Wilmer, Edwin, Matilde de Jakobs y Carlos Patiño Jordán, hijos; Stephen Dean Jakobs, hijo político y demás familia, ruegan a los parientes, amigos, en especial a las asociaciones religiosas de señoras, a las señoras amigas y clientes del Ambassador Hotel de Copacabana y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando un año del sensible fallecimiento de la que en vida fue

### Sra. FLORA JORDAN DE PATIÑO (Q.E.P.D.)

mandarán a celebrar mañana Lunes 26 a horas 11:30 en la Basílica Menor de San Francisco. Su concurrencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente.

### Asociación Cívica Fraterna "Tres Pasos al Fente"

Se cita a todos los miembros de la Institución, a la Asamblea que se realizará el día martes 27 del mes en curso en el local de la Unión de Militares Jubilados (calle Campero) a horas 18.30

ORDEN DEL DIA

- Traslado de los restos de los cadetes caídos en la Campaña del Chaco.
- Programa de festejos para el aniversario de la Institución.

La Paz, 25 de septiembre de 1966

EL DIRECTORIO

### UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES VICERRECTORADO

Se convoca concurso de méritos para la provisión del cargo de DIETISTA del Servicio de Cocineros Universitarios.

Los interesados (es), deberán presentar sus solicitudes, adjuntando al respectivo título y la documentación que acredite experiencia en el ramo, en el Departamento de Bienestar Estudiantil, hasta hrs. 12 del día viernes 30 del mes en curso donde podrán obtener mayores informaciones.

La Paz, septiembre 1966

### SRA. AMANDA H. v. DE NAVAJAS

Pasado mañana se recuerda el tercer año de la sensible desolación de la distinguida dama doña Amanda Hinojosa v. de Navajas, que en vida prestó valiosos servicios y la colectividad como miembro de la Cruz Roja, entidades religiosas y de beneficencia. En su memoria se oficiará una Misa a las 12, en la Iglesia "María Auxiliadora", el día martes 27 del presente mes.

## Alfombras de sisal Tintown

ELEGANTES DURABLES ECONOMICAS

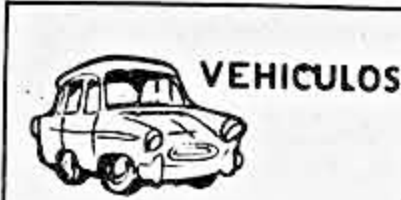
DIFERENTES COLORES DIBUJOS Y MEDIDAS

Simple y de Doble Cara

Macdonald & Co. (Bolivia) S.A. ALMACEN DE VENTAS JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA

SUCURSALES URURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA

# AVISOS CLASIFICADOS



**NECESITO**  
Piñón y corona para camioneta Fargo Mod. 50 cap. 1 tonelada Tel. 21261.

**VENDO AUTOMOVIL**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Vendo automóvil "De Soto" 48 motor viaje, automóvil "Chevrolet" 54. Ocasión camioneta "Chevrolet 51"

**VAGONETA "DODGE"**  
1963, vando, perfecto estado, precio ocasión. Colón 160, teléfono 24630.

**SE ALQUILA**  
Autos nuevos con o sin chófer. General Campero 25.

**SE NECESITA**  
Una camioneta en alquiler, para reparto de sal. Tratar en la calle Vicente Ochoa, lado 437, telf. 12591.

**PERMUTO**  
Motocicleta "B.M.W.", en perfecto estado, por motocicleta "HONDA" 300, en cualquier estado. Ref. Av. Frías 1997, esquina Estadio, Tel. 27856

**VAGONETA ALTA**  
"CHEVROLET" 1958, vando. México 1572.

**TAXI FORD 57**  
Vendo, excelente estado, Ref: Saavedra esq. Villalobos garaje, de 12.30 a 13.30

**DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS**  
Ofrezco pequeño departamento. Ref. Víctor Eduardo 2188 (Miraflores).

**DEPARTAMENTOS**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Departamentos anticréticos, ofrezco Av. Saavedra 35 y 25.000 entrega inmediata, calle Siles 20.000 entrega 15 Octubre, Landaeta 35.000, cerca Americano independiente, casa junta, nueva Villa Villarroel dos dormitorios dependencias, jardín 15.000.

**ANTICRETICO**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Tienda trastienda Cañada Strongest, baño privado anticrético 25.000.

**LOCAL AMPLIO**  
CARVAJAL - Yanacocha 448.- Local amplio apropiado para cualquier negocio transfiere calle Comercio excelente lugar, oficina para consultorio. Bufete transfiere calle Comercio, oficina instalada con teléfono transfiere calle Jenaro Sanjines, ocasión.

**ALQUILO AMPLIO**  
Departamento en Sopocachi. Telf. 26929.

**TRANSFIERO**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Tienda abarrotes transfiere con tras tienda, Quintanilla Zuazo, alquiler bajo ocasión, otra tienda instalada calle Tumusla, transfiere buen lugar, tienda trastienda Av. 20 de Octubre anticrético 12.000 excelente lugar, tienda trastienda Vicente Ochoa apropiada para Bar . . . 20.000 lugar comercial, otras distintas zonas.

**TIENDA**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Tienda instalada transfiere calle Murillo 8.000, ocasión buen lugar, tienda Achachicala 3.000 anticrético, tienda abarrotes transfiere Héroes del Acre.

**ANTICRETICO**  
Por \$us 6.000.- cómodo chalet centro Miraflores, entrega inmediata. Ref. Tel. 24555

**SE ALQUILA**  
Pieza amplia sobre la calle, para depósito o negocio Av. Chile 1145 (Miraflores) Tel. 25659

**ANTICRETICO**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Dos habitaciones anticrético, calle Pisagua 10.000, Frías tres habitaciones 12.000.- Una habitación para depósito calle Cañabigo Ayllón 3.500.

**ALQUILER**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Alquiler departamento dos dormitorios y dependencias 1 dormitorio y dependencias \$b. 40.000.- Calle Aspianza.

**TIENDA**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticrético tienda, tras tienda 10.000 \$b.- Calle Manzaneda.

**ANTICRETICO**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticrético departamento 1 dormitorio y dependencias \$b. 40.000.- Calle Aspianza.

**ANTICRETICO**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticrético dos habitaciones baño, 10.000 \$b. Calle Mariaca.

**HABITACIONES**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticrético dos habitaciones, cocina, servicio \$b. 10.000.

**ANTICRETICO**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25019.- Anticrético dos habitaciones, cocina, servicio \$b. 10.000.

**NECESITO**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético dos habitaciones, baño \$b. 15.000

**ANTICRETICO**  
Ofrezco pequeño departamento. Ref. Víctor Eduardo 2188 (Miraflores).

**ANTICRETICO-ALQUILER**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25016.- Anticrético tienda \$b. 12.000 o alquiler \$b. 400. Miraflores.

**ANTICRETICO**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticrético necesito casas, departamentos, habitaciones, tiendas, propietario no paga comisión.- Antes de dar consulte nuestras oficinas.-

**DEPARTAMENTO**  
CARVAJAL - Yanacocha 448.- Departamento anticrético ofrezco San Pedro 60.000- lado Estadio La Paz entrega inmediata 50.000, Buenos Aires, casa junta, Murillo 35.000, Tejada Sorzano, casa junta por concluir 30 días 20.000.

**HABITACIONES**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Dos habitaciones dependencias, calle Laja 13.000, misma casa tienda alquiler, tres habitaciones Av. República ofrezco, una habitación alquiler Juan Granier 130, muchas otras distintas zonas.

**HABITACION**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Una habitación amplia, baño privado, dependencias 20 de Octubre, buen lugar, una habitación calle Mariaca 5.000.- Una habitación para oficina o persona sola 10.000, calle Peñayo, cerca Cristo Rey, dos habitaciones independientes 8.000, Quintanilla Zuazo 6.000, misma zona tres habitaciones independientes 15.000.

**ALQUILO GARAJE**  
Juan de Vargas N° 92 Tel.: 27567

**DEPARTAMENTO**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Anticrético departamento 1 dormitorio y dependencia \$b. 22.000.-

**ANTICRETICO \$b. 8.000**  
Ofrezco tienda, para almacén o garaje. Calle Abdón Saavedra, frente Colegio San Marcos. Ref. Telf. 23966.

**DOY ANTICRETICO**  
Habitaciones y cocina, tras Fabrica Sald, 3ra. calle, barrio Ferroviario. N° 54.

**SE ALQUILA**  
Habitación amoblada con baño, y teléfono Ref: Tel. 20478.

**SECRETARIAS Y EMPLEOS**  
Desea trabajar Ref: Tel. 11821 Sr. Quintela.

**COCINERA JOVEN**  
Para viajar al interior necesito. Ref. Calle Nicolás Acosta (final) una cuadra arriba del Olímpic N° 900. Telf. 21229 (Sra. Medrano)

**NECESITO**  
Cajero con capital 40 mil \$b. sueldo 4 mil Ref: Av. Ecuador 2574

**JOVEN**  
Desea trabajar Ref: Tel. 11821 Sr. Quintela.

**NECESITO TEJEDOR**  
Para máquina "INDUSTRIAL". Calle Calderón 342, (Mercado Rodríguez).

**CARPINTEROS**  
Necesito Avda. Las Américas 478.

**PRESTAMOS DINERO SOCIOS**  
Socio con capital 60 mil \$b. utilidades diarias 600 \$b Ref: Ecuador 2574.

**NECESITO**  
Socio con capital 60 mil \$b. utilidades diarias 600 \$b Ref: Ecuador 2574.

**PRESTO DINERO**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Préstamo primera hipoteca efectúo, diferentes sumas, asimismo necesito, absoluta reserva, trámites, Renta, Municipalidad, Derechos Reales, etc.

**NECESITO DINERO**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca, prendas, trámite al día.

**PRESTO DINERO**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Presta dinero primera hipoteca, prendas, trámite al día.

**ARTICULOS PARA EL HOGAR**  
Vendo mesa de trabajo, con dos caballetes, \$b. 150, pick-up "PHILLIPS", nuevo \$b. 700. Calle Bueno 240, interior.

**VENDO**  
Cama americana, estufas, bicicletas. Ref. Teléfono 21513.

**VENDO DE OCASION**  
Catre cama importado marca Simmons, con colchón, casi nuevo. Verlo Ravelo, 2051 de 10 a 11 y de 3 a 6.

**COCINAS COMPRO**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Compro cocinas, refrigeradores, pago al contado, recibo comisión.

**VENDO**  
Refrigerador, secadora, etc. Batallón Colorados 104 (PLAZUELTAS) Tel. 29454

**COMPRO MAQUINAS**  
De coser "SINGER", radios a transistores, de escribir, pago al contado. Eloy Salmón 865.

**MUEBLES**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Compro toda clase de muebles, pago al contado, recibo comisión.

**OCASION**  
Vendo mesa de trabajo, con dos caballetes, \$b. 150, pick-up "PHILLIPS", nuevo \$b. 700. Calle Bueno 240, interior.

**COMPRO MUEBLES**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Compro toda clase de muebles, pago al contado, recibo comisión.

**VENDO MUEBLES**  
De comedor, importados, dormitorios y otros. Ver Cuba 14, Miraflores.

**MUEBLES METALICOS**  
Importados de acero, vando para escritorio. Telf. 25670, de 10 a 12 y 15 a 18 y 30.

**MUEBLERIA**  
Vendo juegos de comedores, dormitorios. Av. 16 de Julio No. 1615 Frente Hotel Sucre.

**VENDO A PLAZOS**  
Comedor, dormitorio, living Colón 766, telf. 26362.

**OCASION VENDO**  
Juego de comedor, unos triciclos varios Ref: Bolívar 791

**DORMITORIO**  
Vendo. Murillo 865, entre Sagayra-Santa Cruz.

**VENDO JUEGO**  
De living, precios de ocasión. Tumusla 492, interior esq. Isaac Tamayo.

**VENDO JUEGOS**  
De living flamantes. Calle Linares 902.

**PROPIEDADES Y TERRENOS**  
Vendo 1.000 metros, excelente ubicación. Comercio 979, oficina 9.

**VENDO LOTE**  
500 m2, en Irpavi, sobre Av. Costanera. Ref: Teléfonos 25540 y 20119.

**TERRENO MIRAFLORES**  
Vendo 1.000 metros, excelente ubicación. Comercio 979, oficina 9.

**SE VENDE**  
Terreno sobre carretera asfaltada Santa Cruz-Cochabamba, desde 100 hectáreas hasta mil. Llamar al Tel 23117.

**VENDO LOTE**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Vendo lote Calacoto, cerca Jockey 1.000 m. con construcción 40.000, regalado.- Següencoma lado Colegio San Calixto, ocasión, Villa Pabón buen lugar 35.000 c/m. facilidades, Plaza Villarroel misma centro.- Achachicala cerca Industrial.

**VENDO**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Vendo 2.500 m2; Villa Copacabana, planos aprobados, agua apropiado para Sindicatos . . . 35.000 c/m, regalado.- Alto La Paz Villa Dolores 5 \$b. c/m, sobre dos avenidas, ocasión.- Villa Fátima 1.000 m. con construcción.- demás zonas.

**VENDO LOTE**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Vendo lote Landaeta - Siles 200 m. precio regalado, Casa Villa Victoria, Calle Toledo 55.000, vacía, Omasuyos amplia vacía 120.000 Baptista buen lugar, Venancio Burgoa dos frentes 120.000, cerca Plaza Líbano, otras distintas zonas.

**Cochabamba EN COCHABAMBA**  
Vendo chalet residencial estilo moderno zona residencial Reza- Tumusla. Puede servir sede representación diplomática; Ref: Tel. 3057 - Casilla 20.

**LIBROS Y REVISTAS**  
**SE VENDE**  
Biblioteca de obras extranjeras. Ref. Avenida Entre Ríos 214.

**LA BOLSA DEL LIBRO**  
COMPRAS VENTAS ALQUILA REVISTAS Y REVISTAS  
TEL. 34331 AV. ENTRE RIOS 214 LA PAZ - BOLIVIA

**CASAS Y CHALETS**  
Sin intermediarios. Nicaragua 1667, teléfono 24997.

**VENDO CASA**  
Sin intermediarios. Nicaragua 1667, teléfono 24997.

**CASA**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Vendo casa Av. Kennedy antes Muñecas, buen lugar, Tejada Sorzano 35.000, Achachicala nueva 27.000, Achachicala 14 y 70.000 buen lugar, misma zona 10.000 pequeña, Villa Fátima cerca Plaza Villarroel, Villa Fátima Barrio Obrero . . . 60.000, facilidades entrega inmediata.

**CASA VENDO**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Vendo casa tres pisos cinco dormitorios, dependencias, jardín, Av. Achile entrega vacía, excelente lugar, casa Costa Rica, buen lugar, Villa Copacabana a 22.000, Alto Chijini 22.000.

**VENDO CASAS**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Vendo casas, calle Montenegro dos departamentos independientes, vacía facilidades 120.000, Villa Copacabana, buen lugar 40.000, Villa Fátima dos departamentos, garaje, entrega vacía.

**NECESITO**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Casas, departamentos, habitaciones, necesito no cobro comisión propietarios, alquiler anticrético.

**VENDO CASA**  
Los Andes, apropiada alojamiento, Comercio "7 Mares" último piso, oficina 1.

**NECESITO ALQUILER**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Necesito alquiler casas, departamentos, habitaciones, tiendas.- Pago alquileres adelantados.-

**VENDO CASA**  
Y terreno Tel. 24498

## ¡CUANDO LA BILLETERA ESTA LLENA NO HAY PROBLEMAS!

## LLENELA CON 120 MILLONES DE BOLIVIANOS COMO ELLOS LA LLENARON GANANDO 160 MILLONES

<p><b>ELVIRA CALDERON</b></p> <p>Ama de casa, de escasos recursos económicos, residente en Potosí, solucionó sus problemas ganando 40 MILLONES DE BOLIVIANOS. Un cuarto del premio mayor de la última jugada de Lotería Nacional.</p>	<p><b>NESTOR BRAVO</b></p> <p>Empleado de Comibol, residente en la calle Sucre 129 de la ciudad de Potosí, cobró 40 MILLONES DE BOLIVIANOS. Otro cuarto del billete 17968 premiado con el "Gordo" de la Lotería Nacional.</p>	<p><b>GROVER RIVAS</b></p> <p>Empleado en la Casa de la Moneda de Potosí, cobró al igual que los anteriores, 40 MILLONES DE BOLIVIANOS, correspondiente a un cuarto del premio mayor de la jugada del 14 de Septiembre último.</p>	<p><b>EPIFANIO ARAMAYO</b></p> <p>Domiciliado en la Calle Oruro 104 de Potosí fue otro jugador de Lotería que ganó 40 MILLONES DE BOLIVIANOS. Otro cuarto del premio mayor que soluciona los problemas económicos de un hombre de escasos recursos.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## ¡Haga como ellos y GANE 120 millones el próximo MARTES 27!

# AVISOS CLASIFICADOS

**CASAS**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.-Vendo casas dos departamentos 4 almacenes, cerca Cementerio General, por 15.900 \$b. Entrega desocupada.

**ALQUILO**  
Sin intermediarios, casa independiente. Tel. 29110, mañanas.

**MEMBRO DE MISION BRITANICA**  
Necesita casa, amoblada con jardín, garaje, 3 & 2 dormitorios, en zonas de Sopocachi, o Calacoto. Dar referencias a los teléfonos 29401-2.

**SE VENDE**  
Casa de tres departamentos. Av. Brasil esq. Panamá N° 50, telf. 10056.

**VENDO**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Vendo casas, Av. Busch, 4 departamentos confortables magnífica ubicación.- Diez de Medicina cerca Supermercado 25.000, ocasión.- Pasos Kanqui nueva 38.000.- Entre Ríos cerca Puente Topáter 48.000.- Naniel Aguirre 46.000, Beni 35.000 vacfa.

**CASA VENDE**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Vendo hermosa casa, sobre Av. Brasil tres departamentos confortables, garaje, parque infantil, entrega vacfa 220.000.- Ocasión.- Casa antigua Av. Saavedra dos departamentos 1.000 m. cerca Estado Mayor 200.000.- Ocasión Venancio Burgoa, entrega vacfa.

**DIPLOMATICO NECESITA**  
Casa amoblada o semi-amoblada, con garaje, cisterna, calefón y teléfono, cuatro dormitorios, Sopotachi, Obrajes o Calacoto. Llamar 24377 o 22108, en horas de oficina.

**CASA VENDE**  
CARVAJAL- Yanacocha 448.- Vendo hermosa casa, calle Chaco entrega vacfa, confortable, próxima Cristo Rey- Pichincha 75.000.- Corotico 100.000 vacfa. Buenos Aires tres pisos . . . 120.000, ocasión facilidades, muchas otras que no se consigna por falta de espacio.

**AL CONTADO**  
Compro casa, dos departamentos, dependencias y patio, desocupada Ref: Tel. 24997 - Calle Nicaragua 1667 (Miraflores)

**VENDO CASA**  
Sopotachi a una cuadra escuela Cristo Rey, sobre 286 mts. Ref: Rodríguez 375 Tel. 22687.

**VARIOS**  
Espiga redonda y tipo tornillo. Ofrece "PORCEL LTDA." Písagua 14.

**CLAVOS DE CALAMINA BELGA**  
Espiga redonda y tipo tornillo. Ofrece "PORCEL LTDA." Písagua 14.

**VENDO**  
Colorante vegetal amarillo huevo procedencia inglesa, a precio con veniente dirección Jenaro Sanjines N° 558 Telf. 21261

**COMPRO MAQUINAS**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.-Compro máquinas de escribir, coser pago al contado, recibo comisión.

**MACHIHEMBRADOS**  
Mara de primera, otras especies, maderas aserradas con distintas medidas, directamente del aserradero, precios sin competencia, Av. América 415.

**MAQUINAS FOTOGRAFICAS**  
MAQUINA "ROLLEIFLEX"  
De ocasión, vendo, América 183.

**MAQUINARIA**

**VENDO COMPRESORA**  
Manual, Comercio "7 Mares", último piso, oficina 1

**TELEFONOS**

**VENDO TELEFONO**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Vendo teléfono Comercial, Particular precios convenientes.

**COMPRO URGENTE**  
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Compro urgente teléfono Comercial, Particular, pag. al contado.

**REPUESTOS EN GENERAL**

**VENDO**  
Cinco llantas pantaneras 700-15 seis pliegues, incluso cámaras. Telf. 10805.

**ROPA Y MODAS**

**OCASION**  
Por viaje se vende abrigo piel de tigre, verio Peletería 16 de Julio # 1490 interior.

**TECNICOS Y SERVICIO**

**FOTOCOPIAS \$b. 5.-**  
Nítidas, reducimos, ampliamos, Obispo Cárdenas 1415. 4r.

**LOS INGENIEROS AGRONOMOS O.P.A.C.**  
Enseñan por radio a curar las enfermedades de plantas y animales. "ALTIPLANO" de La Paz, 5 y 30 a.m. "NACIONAL" de Cochabamba, 6 y 7 a.m. en breve "GRIGOTA" de Santa Cruz

**GESTORIA IMPUESTOS PATENTES**

Trámites, atención gratuita a comerciantes pobres. Oficina "VILLAGRA". Ayacucho 266.

**EN 24 HORAS**  
Revelamos rollos de películas, y ampliamos copias. "LA SUIZA" América 183.

**SE COPIAN LLAVES AL MOMENTO**  
Se hacen llaves para chapas, candados, arreglo de anafes, cocinas, planchas, toda clase artefactos eléctricos, trabajo garantizado. FERRETERIA "ORURO", Calle Santa Cruz 112 - 114.

**REFRIGERACION**  
Reparaciones carga gas - robots, 15 años al servicio de la Ed. Lectividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica. FLASH Electro Technical Serv. Ctd. Ingavi N°854. Teléfono 20507.

**REFRIGERACION**  
Técnico especializado en el exterior, construye cámaras frigoríficas, heladeras eléctricas, de diferentes tamaños. Av. Perú 253.

**PINTOR DAVALOS**  
Experto, interiores, exteriores. Recomendaciones. Telf. 11761.

**REFACCIONES**  
Interiores, fachadas, techos, pintura vidrios y plomería Tel: 28131.

## ECONOMIA DINAMICA EN FUNCION DEL DESARROLLO

El siguiente es el discurso del Presidente Constitucional de la República, Gral. René Barrientos Ortuño, pronunciado al posesionar a los miembros del Consejo Nacional de Desarrollo y Estabilización:

Señores:

Comprendiendo la necesidad de centralizar y coordinar los esfuerzos para conducir el desarrollo del país, objetivo inmediato de la Revolución Boliviana, el Gobierno ha creado este Consejo Nacional de Desarrollo y Estabilización, llamado a cumplir funciones de máxima importancia, porque introducirá principios de orden, de investigación metódica en la planificación económica, y devolverá confianza en este país a todos cuantos observen el proceso de trabajo dinámico en que estamos empeñados. Organismo de estudio y de asesoramiento, este Consejo orientará y aconsejará al Gobierno en su política financiera y económica con plena responsabilidad y competencia, dada la capacidad de sus miembros.

El desarrollo económico no se hace con discursos, críticas alegres ni exposiciones empíricas, sino mediante el planeamiento científico, recursos financieros, y equipos de técnicos. De la oratoria y el cascabeleo, el mundo ha pasado a la planificación técnica y al esfuerzo organizado hacia metas de bien común. Hay pues una como filosofía del desarrollo que nos manda ser veraces y realistas pa-

ra superar la etapa del empirismo y del desorden por una economía dinámica en función del desarrollo.

Este Consejo dará confianza y estabilidad, tanto al sector público como al privado, por la seriedad que imprimirá a sus actos; planificará y velará permanentemente por el desarrollo económico del país; concentrará y coordinará con alto sentido de responsabilidad los estudios tendientes a reactivar el trabajo nacional, de acuerdo a las posibilidades del "habitat" boliviano y a las características de su poblador.

Nuestro nacionalismo económico es sano y abierto. No excluye, llama, incorpora, integra. No somos chauvinistas, sino defensores de la riqueza nacional en función del bienestar popular. Primero el Estado, naturalmente, luego el inversor boliviano, pero allí donde ni el Estado ni el inversor boliviano tengan fuerzas para desenvolverse por sí solos, debemos aceptar la concurrencia de la ayuda exterior y del inversor extranjero, porque de ellos requieren los pueblos jóvenes de menor desarrollo.

Sostengo que debemos incorporar la empresa privada al gran proceso de la Revolución Boliviana. Ya pasó la hora de los mitos,

de los teorizantes y de los "slogans" demagógicos. Estado, pueblo y sector privado concurren como fuerzas convergentes, que se integran recíprocamente al fenómeno de una economía en expansión. Capitales, técnicos, maquinarias para explorar y explotar nuestras riquezas tenemos que atraerlos dentro del ámbito nacional y también de más allá de las fronteras. El mundo tecnológico de hoy, inter-relacionado, vincula y articula las economías nacionales en modo tal, que país ni pueblo alguno pueden considerarse aislados o absolutamente libres en relación a la marcha general de la política, de la ciencia, de la economía y de la técnica mundiales. Tenemos que explotar nuestras riquezas naturales y aprovechar todas las coyunturas internas y externas para que el patrimonio económico entre al servicio del pueblo boliviano. Esto supone una acción inteligente, sin prejuicios, de lo que significan el esfuerzo conjunto, recíprocamente articulado, de la energía nacional y de la energía exterior.

Quien sostenga lo contrario, es enemigo del desarrollo y del progreso de Bolivia. Porque no con posturas declamatorias, sino con un nuevo esquema de realidades crecen las economías modernas. Nuestra riqueza minera es por ahora la mayor fuente productiva, la más dramática, la más sacrificada. Debemos impulsar la revolución industrial diversifican-

do nuestra minería, defendiendo tenazmente el principio de los Hornos de Fundición de Minerías en el país, principio que convertiremos en realidad cueste lo que cueste. El Gobierno ha querido vincular el nombre del señor General Ovando Candía a esta magna empresa que él impulsó con genio visionario cuando presidió la Junta Militar, y por ello lo pone a la cabeza de este Consejo Nacional de Desarrollo y Estabilización desde el cual trabajará leal y eficazmente al servicio de la Nación.

Igual atención debemos prestar a la política petrolera, a las grandes perspectivas del gas y a la petroquímica. Una legislación previsional debe conciliar la defensa de los derechos y de los intereses del país, con las necesidades del desarrollo. Tenemos que avanzar a un proceso de rápida explotación de las riquezas del subsuelo, del mejor empleo de la fuerza energética, mirar primero a las necesidades del mercado interno y luego tender a exportar los excedentes.

En el campo económico, la guerra por el bienestar y por los mercados no se gana con gritos ni con flechas, sino por el planteamiento técnico y la acción metódica para racionalizar la producción y acelerar el proceso de industrialización.

(Pasa a la página 14)

## LINEA DE TRANSPORTE "URUS" ABONA LA CALIDAD DE VEHICULOS "SKODA"

FRENTE A LA INJUSTIFICADA CAMPAÑA DE DIFAMACION ABIERTA CONTRA LOS VEHICULOS MARCA "SKODA", NOS CORRESPONDE HACER CONOCER A LA OPINION PUBLICA LO SIGUIENTE: CON REFERENCIA AL AVISO A DOS COLUMNAS PUBLICADO EN LOS MATUTINOS DE LA CIUDAD EL DIA DOMINGO 18 DEL PRESENTE MES, CITANDO CON URGENCIA A LA OFICINA DE UN ABOGADO A TODAS LAS PERSONAS QUE ADQUIRIERON VEHICULOS SKODA PARA HACER UN RECLAMO CONJUNTO SOBRE DEFICIENCIAS TECNICAS, CONSIDERAMOS UN DEBER MORAL DE NUESTRA PARTE HACER SABER QUE TRANSPORTES URUS QUE HA ADQUIRIDO DOCE UNIDADES AUTOBUSES SKODA, SEIS DE LOS CUALES PRESTAN SERVICIOS EN LA RUTA LA PAZ-ORURO, EN FORMA INTERRUMPIDA, DIARIAMENTE, DESDE HACE TRES AÑOS Y SEIS UNIDADES NUEVAS QUE EN POCOS DIAS MAS SERAN PUESTAS EN SERVICIO, ESTA ABSOLUTAMENTE CONFORME Y SATISFECHA CON LA CALIDAD DE ESTOS MAGNIFICOS AUTOBUSES, HECHO DEMOSTRADO EN LAS DIFICILES CONDICIONES DE TRABAJO EN LA CARRETERA LA PAZ-ORURO QUE DESTRUYE PREMATURAMENTE TODO VEHICULO.

IGNORAMOS LOS FINES QUE SE PERSIGUEN CON LA REFERIDA PUBLICACION, EMPERO ASEGURAMOS QUE LA LINEA DE TRANSPORTES "URUS" CONSTITUIDA POR TRANSPORTISTAS CON MUCHISIMOS AÑOS DE EXPERIENCIA Y QUE SABEN DE SU PROFESION Y QUE POR OTRA PARTE, HAN CUMPLIDO SIEMPRE SUS OBLIGACIONES DE CREDITO CON SERIEDAD Y RESPONSABILIDAD, NO SE PRESTARA A SERVIR DE INSTRUMENTO A PERSONAS QUE OBIAMENTE PERSIGUEN OSCUROS FINES. EN TAL CIRCUNSTANCIA, HACEMOS LLEGAR NUESTRO APOYO Y ALIEN-TO A SKOBOL S.A. PARA QUE CONTINUE SU MARCHA ASCENDENTE DENTRO DE LA LIBERTAD DE COMERCIO Y GARANTIAS CONSTITUCIONALES OTORGADAS POR LAS LEYES DE NUESTRO PAIS A TODA ACTIVIDAD COMERCIAL LEGALMENTE CONSTITUIDA.

LINEA DE TRANSPORTES "URUS"  
(Fdo.) Máximo Lara.- Ricardo Dávila.- Gregorio García.



# APSA

## AEROLINEAS PERUANAS

### FESTIVAL DE COMPRAS EN MIAMI

Sale de La Paz el 18 de octubre

**INCLUYE**

- Pasaje de ida y vuelta en avión
- Alojamiento en Hoteles de PRIMERA CLASE
- Traslados - paseos y excursiones en cada ciudad
- Guía de habla española
- Amplia información para "compras"

**PAGO INICIAL ..... \$us. 50.--**  
24 mensualidades de sólo... **\$us. 14,25**

**Con prolongación a NUEVA YORK**  
**PAGO INICIAL..... \$us. 70.--**  
24 mensualidades de sólo **\$us. 22,65**

Mayores informes en  
**AEROLINEAS PERUANAS**  
Av. Camacho, Telf. 27093



(Viene de la página 13)

## ECONOMIA DINAMICA EN...

Estamos librando la Batalla por el Desarrollo.

Todo está por hacer en Bolivia: la vertebración caminera, la explosión industrial, el desarrollo agropecuario en forma intensiva, los grandes planes de integración regional, la alfabetización y la educación popular, la promoción social, el desarrollo integral de los departamentos. Estos son, entre otros, los puntos básicos hacia los cuales debe dirigirse nuestra investigación de la problemática boliviana.

Tenéis que defender la estabilidad de la moneda, para defender la economía de los hogares.

Crédito e inversión deben regularse a medida de las posibilidades del país. Por respeto a las generaciones futuras, no podemos hipotecar indefinidamente las energías bolivianas. Sin ser contrarios al crédito externo, cuando se ofrecen condiciones favorables a la Nación, preferimos la inversión extranjera y la reinversión interna que crean riqueza y fortalecen la economía,

Bolivia, nación libre y soberana buscará la apertura a todos los pueblos y mercados del mundo, según lo determinen sus propias conveniencias.

De una economía monopolista, y desordenada, debemos avanzar a una economía orgánica y diversificada. Para ello comenzaremos por sugerir un Plan Cuatrienal de Gobierno que coordine los planes y proyectos dispersos. Hemos recibido los beneficios de Alianza para el Progreso y de otras ayudas

exteriores, con menor utilidad que otras naciones, por falta de estudios orgánicos y de técnicos. Necesitamos pues una planificación dinámica, una evaluación precisa de nuestros recursos y posibilidades, un programa sintético de trabajo que nos permita avanzar activa y ordenadamente en esta nueva etapa de evolución interna.

Ante todo la divisa del propio esfuerzo: debemos movilizar al boliviano en la mística del desarrollo, porque él debe ser el motor de su progreso; y luego aceptar y agradecer, encauzar debidamente la ayuda financiera y técnica de los Estados Unidos, del Japón, de Alemania, de Francia, de la Gran Bretaña, de España y de otras naciones amigas que se interesan por el futuro de Bolivia.

Recibimos una herencia de imprevisión, de mollicie, de desorden. Ahora tenemos que transformar la dispersión en trabajo organizado, en desarrollo previsto y planeado, en el aprovechamiento concertado de la riqueza y la energía nacionales.

Hoy la economía se proyecta en áreas bi-polares: la interna que nos obliga a mirar por el bienestar de las poblaciones del perímetro nacional: vivienda, alimentación, salario, aguas potables, electricidad y energía, educación, etc.; y la externa que convierte a cada Estado en organismo vivo que está conectado con los problemas de la evolución regional, para integrarse en los movimientos de integración continental y buscar el juego de las relaciones recíprocas en la política y en los mercados internacionales. Tenéis pues doble y difícil tarea para orientarnos en este doble proceso de avance en el crecimiento propio y de participación en la dinámica de la economía moderna.

Al lenguaje exhibicionista, ampuloso, de puros efectos retóricos, que se apoya en el vago enunciado de los dogmas importados, debemos oponer el lenguaje de la verdad, de la precisión, del análisis científico, que auna el móvil idealista con el dominio de las técnicas en uso.

Ver, estudiar y planificar el desarrollo de Bolivia no ya bajo el lente opaco de una demagogia infusa, sino con el rigor de las disciplinas instrumentales que cronometran la evolución de los países civilizados.

Un desarrollo económico gradual y acelerado, en etapas bien programadas, con objetivos claros y coordinados, encauzando debidamente la iniciativa del Estado y de la empresa privada, he aquí nuestra misión, en la cual tendremos todo nuestro apoyo, el respaldo positivo de los organismos públicos y administrativos, y para cuya ma-

yor eficacia debéis estimular el concurso y la capacidad de los profesionales bolivianos, así como la colaboración de los técnicos extranjeros.

Al poseer como miembros de este alto Consejo Nacional de Desarrollo y Estabilización, formuló votos por el éxito de vuestras labores, en las que contaréis con el apoyo de todas las fuerzas de producción del país.

Basta ya de teorías, banderíos y promesas, el país nos pide hechos, cifras, estudios bien realizados, una nueva concepción política de trabajo fecundo y responsable. Nos pide, en suma, desenvolver la doctrina del Desarrollo, como instrumento realizador de la Revolución Boliviana.

Al conjuro de estos ideales y estos esfuerzos por una Patria Mejor cumplid vuestra tarea histórica: despertad al hombre boliviano a la conciencia geográfica y al dominio de la economía, porque sin conocimiento de la propia realidad y sin planificación científica no puede andar el Estado moderno.

La Paz, 23 de septiembre de 1966

**¡Increíble...! ¡Fantástico!**

Una Película M-G-M

# PARA ATRAPAR UN ESPÍA

EN METROCOLOR  
(TO TRAP A SPY)

# TOROS

**HOY DOMINGO 25 Hs. 15.30**

SE LIDIARAN TOROS DE LA GANADERIA DE APAZA FUENTES EN AREQUIAPA

## Lucio Requena

diestro venezolano que triunfa en los ruedos de América, en sensacional mano a mano frente a

## Daniel Palomino

la nueva figura del Perú, surgida en las últimas temporadas del vecino país

### 4 toros de muerte

de la afamada ganadería de Don Fernando Romero con sangre de Santa Coloma y de Apaza Fuentes, de Arequipa (Perú)

**PRECIOS DE LAS LOCALIDADES**

Primera fila numerada	50.- Pesos	Entrada a Sol	20.- Pesos
2a y 3ra fila numerada	40.- Pesos	Media a Sol (niños)	10.- Pesos
Entrada a Sombra	30.- Pesos	Andanada	15.- Pesos
Media a sombra (niños)	15.- Pesos		

VENTA DE LOCALIDADES EN LA CONFITERIA GALEY

**Cine "MEXICO" gran estreno exclusivo**

**Martes 27**

Matinee  
Tanda y Noche

UNA PELICULA LLENA DE EMOCIONES NUEVAS LUCHAS CONTRA HOMBRES FANATICOS DE RITOS SANGUINARIOS - CON LA FEROCIDAD DE LOS LEOPARDOS ACOMETEN A SUS VICTIMAS

**TARZAK**  
contra los  
Hombres  
Leopardo  
con  
RALPH HUDSON

# Caterpillar

Caterpillar y Cat son Marcas Registradas de Caterpillar Tractor Co.

## SERVICIO GARANTIA

Solicite los servicios profesionales de nuestros:

**ANALISTA DE SERVICIOS** - que instruirá sobre el buen funcionamiento de su tractor.

**ESPECIALISTA DE CARRILES** - que cuidará de los rodillos, eslabones y el sistema de rodado.

**NUESTRA ESTACION DE SERVICIO** resolverá cualquier problema de su maquinaria

**Garantiza TODOS LOS TRABAJOS!!**

# CIBO

ESTACION DE SERVICIO PURA PURA CALLE SALINAS VEGA TEL: 26812 LA PAZ

**PSICOANALISIS, SEXO y COMICIDAD EN UNA PELICULA LOCA, LOCA, LOCA.....**

¡UN DON JUAN MODERNO QUE VENCEN LAS TENTACIONES.....CAE EN EL MATRIMONIO!

★ PETER O'TOOLE ★  
★ PETER SELLERS ★  
★ CAPUCINE ★  
★ ROMY SCHNEIDER ★  
★ URSULA ANDRESS ★  
★ WOODY ALLEN ★

en

## ¿QUE PASA, PUSSICAT?

(WHAT'S NEW PUSSYCATT)

OTRO ENTO DE "ANDINA S.A."

**MARTES 27 Cine "6 DE AGOSTO"**

## Gran Cine México Hoy

¡SENSACIONAL! ¡EXTRAORDINARIA!

### PROGRAMA DOMINICAL

**Matinal doble**  
"LA VENGANZA DE MONTECRISTO" y "ESPIAS EN ALTA MAR"

**Matinee hs. 14,45 Tanda doble**  
"SANSON" REBELION DE LOS ESCLAVOS Colores Cinemascope

**Noche doble**  
Prohibido para menores  
"LA CIGARRA NO ES UN BICHO" y "Sansón"

**SCALA**  
Matinal: DIBUJOS ANIMADOS, Matinée, Tanda y Noche: MADRE MIA, con Romanyura Leontiev. Además noticioso No. 203 EL MUNDO AL INSTANTE. Precios Matinal 1.60 y 2.10, Matinée 3.10 y 3.60, Tanda y Noche 3.80 y 4.30.-

**LA PAZ**  
Matinal: EL NIÑO Y EL DELFIN, Matinée: MARCELINO PAN Y VINO, Tanda y Noche: GALIA, con Mirelle Dare y Venatino Venatine. Sólo para mayores de 21 años. Precios Matinal 1.60, Matinée 3.10, Tanda y Noche 3.80.-

**MIRAFLORES**  
Matinal (doble): EL TESORO DEL REY SALOMON y CICLON DE JALISCO, Matinée, Tanda y Noche: MADRE MIA, con Romanyura

# Hoy Cines

Leontiev. Precios Matinal 1.10, Matinée 2.60, Tanda y Noche 3.20.-

**6 DE AGOSTO**  
Matinal. En technicolor: EL HIJO PRODIGO, con Edmund Purdom, matinée. En technicolor: RUMBO AL INFINITO, con George Sanders, Tanda y Noche (Prohibida para menores de 21 años): CASANOVA 70, con Marcelo Mastrolani y Virna Lisi. Actualidades Mundiales No. 37. Precios Matinée 3.10 y 3.60, Tanda y Noche 4.80 y 5.30.-

**ABAROA**  
Matinée: GIGOT, Matinée, Tanda y Noche. Grandes programas dobles: DESPOTA SANGUINARIO y URSUS Y LA INVASION TARTARA, con Yoko Tani. Precios Matinée 1.60 y 2.60, Tanda y Noche 1.60 y 2.70.-

**PARIS**  
Matinal: DARBY Y SUS COMANDOS, Matinée, Tanda y Noche sigue el éxito de CUANDO LA TIERRA SE ABRE, con Dana Andrews. Precios Matinal 1.10, Matinée 3.10 Tanda y Noche 3.20.-

**MEXICO**  
Matinal doble: LA VENGANZA DE MONTE CRISTO y ESPIAS EN ALTA MAR, Matinée hs. 14.45 y Tanda; SANSON, con Brad Harris y LA REBELION DE LOS ESCLAVOS, Noche doble: LA CIGARRA NO ES UN BICHO y SANSON. Precios Matinal 1.- y 0.50.- Matinée, Tanda y Noche 3.- y 2.-

**LA SALLE**  
Matinée: ABAJO EL TELON, con Cantinflas, DIBUJOS ANIMADOS Y LOS ULTIMOS NOTICARIOS, Precios 2.20.- y 1.70.-

Y SEMIRAMIS, Noche a hs. 21 y 30 doble: SEMIRAMIS y ESCLAVA ORIENTAL, Precios Matinal 0.80 y 0.50, Matinée 1.60, Tanda y Noche 2.10 y 1.60.-

**IMPERIO**  
Matinal doble: LAS CINCO MONEDAS y GILA EL MONSTRUO INMORTAL, Matinée hs. 15, y Tanda hs. 19 y 30; BEN-HUR, con Charlton Heston. Precios Matinal 0.80 y 0.40, Matinée, Tanda y Noche 2.- y 1.50.-

**TRIANON**  
Matinal doble: ECHENME AL VAMPIRO y NEUTRON VS. EL DR. CARONTE, Desde las 14 horas funciones continuadas: LA VIDA DE PEDRO INFANTE, Gran éxito.

**COLON**  
Matinal: NEUTRON CONTRA EL DR. CARONTE y FRANKENSTEIN VAMPIRO Y COMPANIA, Matinée Tanda y Noche dobles: PELOTA DE TRAPO, Además: LOS TRES CALAVERAS, con Javier Soliz. Matinal 1.- y 0.60.-

¡LA PELICULA DE LA EPOCA... Y UNA DE LAS MEJORES PELICULAS DE TODAS LAS EPOCAS!

## MARTES

Prod. ALMADA, presenta  
JOSE ELIAS MORAÑO  
JADME FERNANDEZ - DACIA GONZALEZ  
JOSÉ MARTÍNEZ de NOTOS  
y la presentación de FERNANDO ALMADA

# HUIDA DE AGUILAS

**cine EBRO**

Distribuye PELICULAS MEXICANAS S.A.

**TESLA**  
Matinal: EL PROFESOR VOLIGOMA, con Fred MacMurray, Matinée, Tanda y Noche: EL RUGIDO DEL RATON, con Peter Sellers, y Jean Segreg. Precios Matinal Platea 1.50.- Mezzanine 2.-, Matinée Platea 3.- Mezzanine 3.50, Tanda y Noche Platea 3.50.- Mezzanine 4.-

**MIGNON**  
Matinal doble: LA TIZONA DEL REY y EL TIGRE SAGRADO, Matinée doble en technicolor: TEMERARIO RESCATE y LA LEYENDA DEL LOBO, Tanda y Noche doble: en technicolor: RATAS HUMANAS y MUJERES EN EL MUNDO. (Sólo para Mayores de 21 años). Precios Matinal Platea 0.80.- Galería 0.50.

**MURILLO**  
Matinal doble: MI LEY ES UN REVOLVER y SANTO EN EL MUSEO DE CERA, Matinée hs. 2.45: EL DEMONIO AZUL, y MARCELINO PAN Y VINO, con Pablito Calvo, Tanda Hrs. 6.15: EL DEMONIO AZUL y MARCELINO PAN Y VINO, Noche doble: LOS HIJOS QUE YO SOÑE, con Libertad Lamarque, y MARCELINO PAN Y VINO. Precios 2.50 y 1.50.-

**EBRO**  
Matinal doble: LA GUERRA GAUCHA, con Amelía Bence y OLEMATADOR, con Jorge Mistral, Matinée, Tanda y Noche dobles: SANDOKAN, con Steve Reeves, a color y EL GIGANTE DE METROPOLIS, con Gordon Mitchell, a color. Precios Matinée 2.50 y 1.50, Tanda y Noche 3.- y 1.50.-

**ESMERALDA**  
Matinal función doble: EL CONJUNTO DEL HOMBRE SIN CARA y EL INGENUO, con Jerry Lewis, Matinée función doble: CARRERA CON LA MUERTE y PONCIO PILATOS, a colores, con Jean Marais. Tanda y Noche funciones dobles: DIEZ HORAS DE TERROR, con Olivia de Havilland y PONCIO PILATOS, a colores con Jean Marais. Precios Matinal 1.20, Matinée 2.20, Tanda y Noche 2.70.-

**SAN CALIXTO**  
Matinal doble: LOS ESPADACHINES DE LA REINA y EL REBELDE DE BABILONIA, Matinée y Noche dobles: EL REBELDE DE BABILONIA (con Gordon Scott) y ESCUELA PARA SOLTERAS (con Javier Solís y Luis Aguilar), Tanda doble: ROBIN HOOD DE CHICAGO (con Frank Sinatra) y ESCUELA PARA SOLTERAS. Precios Matinal Luneta 0.85.- Galería 0.60, Matinée, Tanda y Noche Luneta 2.10.- Galería 1.60.-

**Original... Divertido...**

**ROBARON UN TESORO FABULOSO...**

¡pero tuvieron que enfrentarse con 5 chicos y 400 perros!

**WALT DISNEY presenta**

## El Caso del Caballo Sin Cabeza

(The Horse Without a Head)

Technicolor  
JEAN-PIERRE AUMONT  
HERBERT LOM - LEO MCKERN  
PAMELA FRANKLIN - VINCENT WINTER  
con MONTAGUE - VAUGHAN - GWYN

## ¡Martes Gran Premier de Estreno!

LA MAGISTRAL PELICULA "COLUMBIA" EN CINEMASCOPE Y TRCNICOLOR QUE TODOS ESPERABAN POR FIN SE ESTRENA!

# LAWRENCE DE ARABIA

¡LA MEJOR PELÍCULA DEL AÑO!

**7 PREMIOS DE LA ACADEMIA!**



COLUMBIA PICTURES presenta Una Producción SAM SPIEGEL - DAVID LEAN

# LAWRENCE DE ARABIA

ALEC GUINNESS - ANTHONY QUINN - JACK HAWKINS - JOSÉ FERRER - ANTHONY QUAYLE - CLAUDE RAINS - ARTHUR KENNEDY - OMAR SHARIF - PETER O'TOOLE - "Lawrence"

JUEVES 29 DE SEPT. IMAGISTRAL SIMULTANEO!

**CINE TESLA - CINE CAPITOL**

**LA PAZ COCHABAMBA**

PRESENTA DISTRIBUIDORA BOLIVIANA DE FILMS. LTDA.

## Muchas gracias al público de La Paz

# LA NIÑA de sus OJOS

3 ULTIMAS FUNCIONES

**MATINEE TANDA Y NOCHE**

**ATENCION ORURO**

**VIERNES 30 3 UNICAS FUNCIONES**

**IMPERIO**

**UNIVERSO**  
Matinal presenta la dramática película: FRONTERA DE DOS RAZAS en technicolor. Matinée hs. 3, Tanda hs. 6.30 y Noche hs. 10; Sigue el éxito de la espectacular comedia: EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO, LOCO, LOCO, en technicolor, con Spencer Tracy. Precios Matinal 1.60, Matinée Platea 6.10.- Mezzanine 7.10, Tanda y Noche Platea 6.30.- Mezzanine 7.30.-

**AVENIDA**  
Matinal: TARZAN EL MAGNIFICO y COMICAS en colores. Matinée, Tanda y Noche: LA SANGRE LLAMA, con Anthony Quinn y Gregory Peck. Precios Matinal 1.- y 1.50, Matinée 2.50 y 2.-, Tanda y Noche 3.- y 2.-

**BOLIVAR**  
Matinal: ALAKASAN EL MAGO en technicolor. Matinée, Tanda y Noche: DONDE ESTAN POS ESPIAS, con David Nive, en technicolor. Precios Matinal 1.- y 0.50, Matinée 2.70 y 2.20.- Tanda y Noche 3.20 y 2.20.-

**TEATRO MUNICIPAL**  
Cía, J. Carlos Bassy, 3 últimas funciones. Matinée, Tanda y Noche: LA NIÑA DE SUS OJOS. Precios Platea 5.- Galería 2.-

**VARIEDADES**  
Matinal programa doble: RAYO DE LA MUERTE, con Charles Bronson y LADRON DE BAGDAD, con Steve Reeves. Matinée, Tanda y Noche dobles: LOS VIKINGOS, con Kirk Douglas y Tony Curtis y HERCULES CONTRA LOS HIJOS DEL SOL, con Anna María Pace y Giacomo Gamma. Precios Matinal 1.- Matinée, Tanda y Noche 2.50.-

**ROXY**  
Matinal doble: EL GRAN GORILA y programa de COMICAS. Matinée Tanda y Noche dobles: INVITACION A UN PISTOLERO, con Yul Brynner e INFIERNO EN LAS NUBES, con John Wayne. Precios Matinal 0.90, Matinée 2.60, Tanda y Noche 2.70.-

**¡¡¡PRONTO!!!**

## "LA PAZ"

CINE

Dist. "CONCIBO" S. A.

**UNIVERSAL BOOKSTORE LTDA.**

Mercado 1307

# LAWRENCE DE ARABIA

Anthony Nutting

**EL LIBRO INMORTAL**

Inolvidable

**LUX**

Matinal hs. 10 y 30 a.m.; DESTRUCCION DE ROMA y Programa de cortos. Matinée hs. 14.30; Programa doble: SALVAJES INCENTOS, con Anthony Quinn y SEMIRAMIS, Tanda a hs. 18 y 30 doble: FRONTERA DE DOS RAZAS

**HOY SU SALA PREFERIDA CINE MURILLO**

Presenta un Gigante Programa Domingero En Matinal doble: MI LEY ES UN REVOLVER, y: SANTO EN EL MUSEO DE CERA, accion... y en FUNCIONES DE MATINEE-TANDA-NOCHE

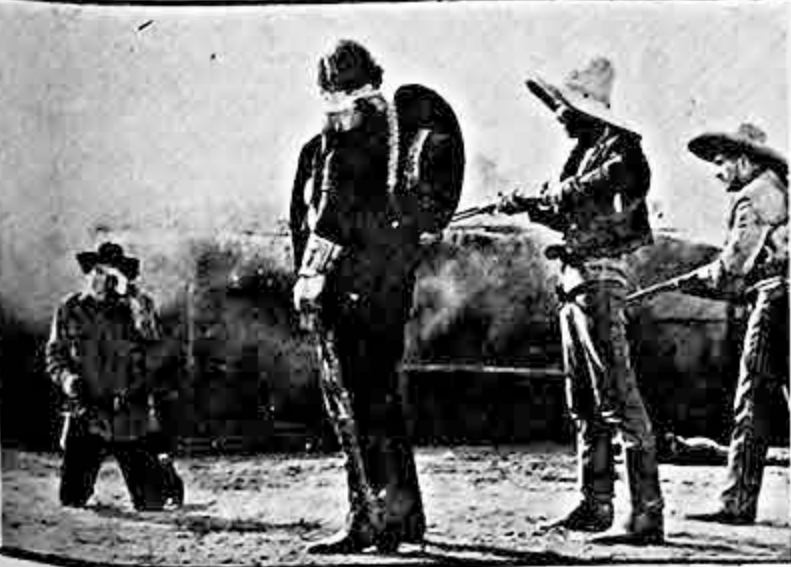
**LA OBRA CUMBRE DEL CINE ESPAÑOL**

# MARCELINO PAN Y VINO

HUMANA - BELLA - MAGNIFICA

**¡ULTIMAS EXHIBICIONES DE ESTE EMOTIVO DRAMA!**

**DOBLE MATINEE A Hs. 2,45 - TANDA a Hs. 6,15 con: "EL DEMONIO AZUL", campeón de la Justicia y en NOCHE con: "LOS HIJOS QUE YO SOÑE"**



ISANGUINARIO - DRAMATICO - UN ESPECTACULO JAMAS ADMIRADO!!

ES LA APASIONANTE HISTORIA DE UN FAMOSO PISTOLERO CIEGO ATRAPADO EN LA RED DE LA INJUSTICIA, DE LA TRACION Y DE LA MUERTE....

# MINNESOTA CLAY

En novísimo sistema WIDESCREEN - EASTMANCOLOR  
Con: CAMERON MITCHELL - GEORGES RIVIERE - ETHEL ROJO

Una historia de coraje, de audacia y ferocidad  
De sangüinarias luchas de hombres contra hombres con salvaje violencia!

**MARTES. CINE MONJE CAMPERO** ES OTRO. EXITO DE; CINES UNIDOS

**¡ULTIMAS EXHIBICIONES DE ESTE EMOTIVO DRAMA!**

**MARCELINO PAN Y VINO**

HUMANA - BELLA - MAGNIFICA

**DOBLE MATINEE A Hs. 2,45 - TANDA a Hs. 6,15 con: "EL DEMONIO AZUL", campeón de la Justicia y en NOCHE con: "LOS HIJOS QUE YO SOÑE"**

## S. Cruz se afirmó en el liderato de 1ª "B" Empató con Ferroviario dos a dos

Lanza superó a Mariscal Braun 2 a 1, y empataron 2 a 2 Ferroviario y Mariscal Santa Cruz, en la jornada de primera B disputada ayer en Miraflores.

El preliminar fue un partido muy desordenado donde primó el juego de rechazos y la acción de choque. Los goles fueron marcados por Hilarion López de penal, Cárdenas y Urquola.

En el partido de fondo, el puntero del campeonato, Mariscal Santa Cruz, empató con Ferroviario en partido intensamente disputado de principio a fin. Los equipos presentaron estas alineaciones: MARISCAL SANTA CRUZ: Sanabria; Marañón, José Gonzales y Ortega; Jiménez y Reguerín; Petralta, Petri, Remberto Gonzales Ugarte y Moreno. FERROVIARIO: Loza; Juan Medina, Barrera y Prieto; Paredes y Ponce; José Medina, Tórrez, Quevedo, Silva y Benegas. Alternaron, Pifreiro por Loza y Arancibia por Benegas.

**GOLES:** En la primera etapa, Ugarte a los 7 y Medina a los 10. En la fase complementaria, Remberto Gonzales a los 26 y Quevedo a los 31.

La mayor velocidad del ataque ferrocarrilero pudo ser neutralizada por la compacta defensa que estructuró el plantel militar, sobre todo en la fase final. El empate puede estimarse como equitativo, ya que el dominio territorial favoreció a Ferroviario en la primera parte y a los albi-celestes en la segunda. La movilidad fue permanente durante todo el encuentro, pero por momentos el desorden fue también grande, dando lugar a juego de medio campo que recién se clarificaba en la proximidad de las dos áreas. El arquero Loza de Ferro salió lesionado sufriendo de una conmoción cerebral, producto de un choque casual con un delantero rival.

## La Paz ganó el título de florete, en esgrima

### STA. CRUZ ANUNCIO SU RETIRO DEL CERTAMEN



**EQUIPO CAMPEON.**—Francisco Gonzales, Germán Rojas, Jenaro Siles y Werner From, conformaron el equipo titular paceño de Florete, que ganó el título de campeón nacional al imponerse a Cochabamba por 9 asaltos contra 7.

La Paz se adjudicó ayer el título de campeón nacional masculino de Florete por equipos, en el certamen de esgrima que auspicia la Federación Boliviana de este deporte.

Cochabamba se ubicó en segundo lugar ante la deserción del equipo de Santa Cruz que no se presentó a disputar esa prueba.

En horas de la mañana de ayer se dio comienzo al VI Campeonato Nacional de Esgrima que tiene como escenario la pedana del gimnasio del estadio Siles.

De acuerdo al orden de pruebas faccionado por el Congreso el viernes por la noche, La Paz enfrentó a Cochabamba. Se impuso el equipo local por 9 asaltos contra 7. Al equipo ganador se le computaron 55 estocadas en contra, mientras que al perdedor 66. Por la tarde, el representativo paceño debió enfrentar a Santa Cruz, pero el equipo oriental no se presentó en virtud de que dos de sus mejores esgrimistas no habían llegado a la ciudad. La delegación cruceña trató de que se modificara el orden de pruebas para así dar margen de tiempo y esperar la llegada de sus compañeros, indicando que en caso de no ser aceptado su pedido se retirarían del torneo.

### RETIRO

La Federación, pese a que el Congreso aprobó el rol de confrontaciones, consultó el pedido de Santa Cruz con el resto de las delegaciones, las que se pronunciaron en sentido negativo. Indicaron que la solicitud de Santa Cruz era "extemporánea e improcedente".

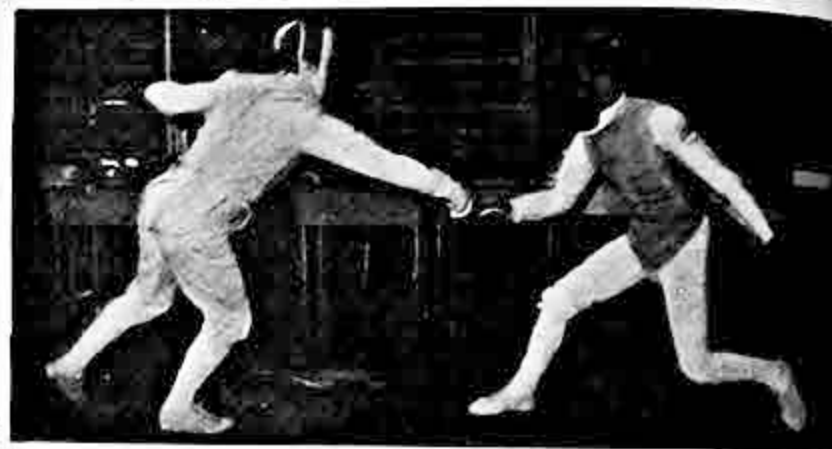
Esto determinó que Santa Cruz hiciera conocer en forma verbal su retiro del certamen y anunció que no acudiría en el resto de las pruebas que faltan.

La Federación por su parte, indicó que dicha renuncia debería ser por escrito y que no aceptaba una renuncia verbal. Mientras no llegue esa nota de la delegación de Santa Cruz, todas las confrontaciones en que los toque actuar de acuerdo al rol, y no se presenten, serán considerados como ausencias y se les dará el W.O. de acuerdo al reglamento. Así sucedió ayer en la tarde cuando La Paz ganó por W.O. a Santa Cruz por ese sistema.

### EQUIPOS

El equipo paceño que ganó el título de Florete estuvo compuesto por: Jenaro Siles, Germán Rojas, Francisco Gonzales y Werner Fromm. El subcampeón nacional en la misma especialidad, Cochabamba, contó con el concurso de Ramiro Verduguez, Edmundo Ríos, Rafael Julio y John Claros.

Hoy continuará el campeonato desde las 8 de la mañana, en el mismo escenario, con la disputa de Florete masculino individual.



**ASALTO.**—La nota gráfica registra una instantánea de uno de los asaltos en Florete que se cumplió ayer en la fecha inaugural del Campeonato Nacional de Esgrima. Santa Cruz anunció su retiro de ese certamen.

## Demostración escolar se cumple esta tarde

El Estadio "Siles" será escenario de una interesante Demostración de Educación Física que se iniciará esta tarde a horas 14, con la participación de diez mil niños de uno y otro sexo, bajo la dirección de sus respectivos Profesores de Educación Física. Intendrán estudiantes de establecimientos fiscales y particulares.

El acto a cumplirse tendrá por objetivo principal mostrar el grado de adelanto alcanzado en estas actividades durante el presente año lectivo, debiendo al mismo tiempo servir de exámen final a los participantes en los diferentes números que han sido esmeradamente preparados por las Comisiones respectivas y la supervisión de los Inspectores Prof. Gustavo Avila y la colaboración del Prof. Carlos Pozo Trigo.

La Educación Física encomendada a centenares de maestros de la especialidad, si bien no alcanza el nivel de espectacularidad que sería de desear, se imparte a los niños en edad escolar, unas veces con mayor éxito que otras, utilizando modernos sistemas pedagógicos, hábilmente captados por todos aquellos maestros asistentes a cursos de perfeccionamiento y actualización en Bolivia y el extranjero.

Ultimamente se recibió la invitación del Comité Organizador para la asistencia de un Delegado Boliviano al Congreso Mundial de Educación Física que en estos momentos se realiza en Madrid-España. Lastimosamente la poca visión y carencia de sensibilidad de las autoridades educacionales, para atender el llamado y colaborar el viaje del maestro representante, frustró la única oportunidad de asistencia a un Congreso Mundial, que, indudablemente habría reportado beneficios para la educación boliviana. Con todo, tal como podrá evidenciarse hoy, en el Estadio de Miraflores, la educación física boliviana marca un ritmo cada vez progresivo y ascendente en sus diversas facetas. Instituciones militares y de la Guardia N. de Seguridad Pública, han prestado su colaboración para el mejor éxito de este festival, destacando sus efectivos de bandas militares y personal de vigilancia al mencionado campo de deportes.

Por los preparativos efectuados, se espera un marcado éxito del festival que señalará una especial etapa del desarrollo educacional en el país, donde las prácticas al aire libre constituyen el mejor medio para ir a la recuperación de los atributos físicos y morales de la juventud.

## Prueba de "mototortugas" se realiza en El Prado

En medio de una gran expectativa se cumplirá hoy a las 10:30 la prueba de Mototortugas que auspicia "La Favorita" en homenaje a su XXIV aniversario de fundación.

La singular competencia se desarrollará en El Prado, habiéndose fijado la partida a la altura del Ministerio de Minas y la llegada en el Sucre Palace Hotel. Tomarán parte cerca de 110 participantes que primera vez serán protagonistas de una prueba de habilidad para conservar el equilibrio durante el mayor tiempo posible.

La forma de disputa de esta

prueba ha determinado que el piloto gule su máquina sin salir del carril respectivo; además no deberá tocar la calzada con el pie ni deberá hacer zig-zag, ni círculos. Tampoco podrá colocar implementos adyacentes a su máquina con el objeto de mantenerse en equilibrio.

El ganador de la prueba será aquél que llegue último a la meta.

El control del evento estará a cargo de la Comisión Deportiva Nacional, Tránsito, Moto Club Boliviano, Instituto de Educación Física que desplazarán todos sus efectivos para asegurar un buen control.

### POSICIONES EN PRIMERA "B"

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts.
1º Meal. SANTA CRUZ	12	6	5	1	24	20	17
2º FERROVIARIO	12	6	2	4	28	25	14
3º LANZA	12	6	2	4	26	22	14
4º LITORAL	11	6	1	4	24	14	13
4º INDEPENDIENTE	11	5	3	3	31	18	13
6º MARISCAL BRAUN	12	3	4	5	18	20	10
7º GUADALQUIVIR	11	3	1	7	17	27	7
8º CENTRAL CHUMA	11	2	0	9	10	32	4

LA PROXIMA FECHA: Central Chuma vs Guadalquivir y Litoral vs Independiente Alas

## OLYMPIC-PROMOCION JUEGAN HOY EN VOLEIBOL



**GOL DE FERRO.**—Medina empató para Ferroviario, convirtiendo el penal concedido por Ortubé. Sanabria se estira inútilmente. La pelota ya va rumbo a la red. Ferro dió trabajo al puntero.

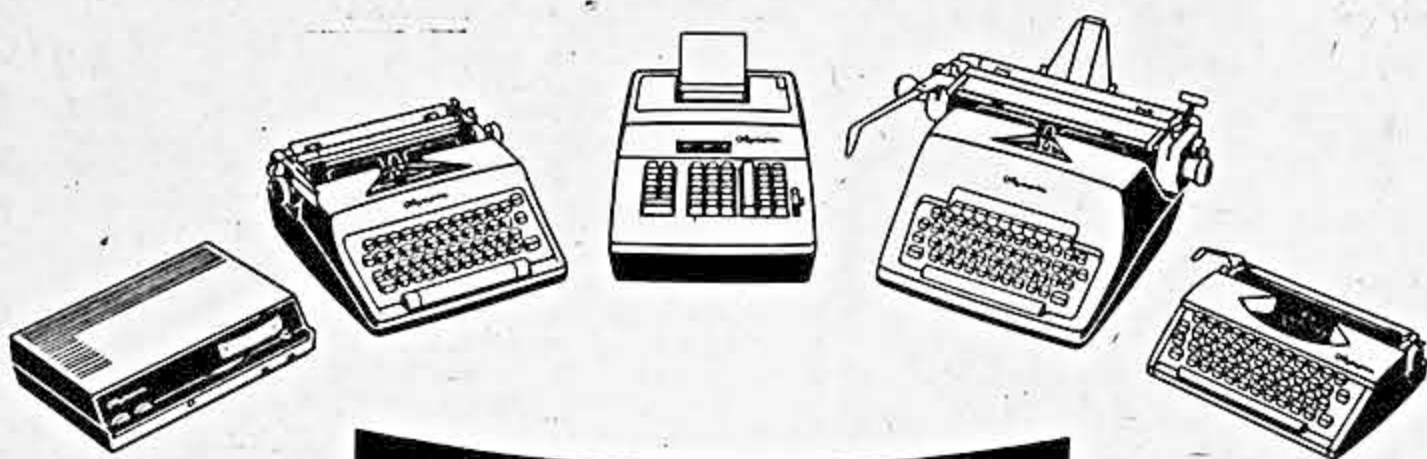
Hoy se cumplirá una nueva jornada del torneo oficial de vólibol en la cancha dos del coliseo Ciudad de La Paz, con tres partidos. El de más importancia es el que disputarán los elencos masculinos de Olympic y Promoción 50.

Los "sarpedrinós" buscarán mantenerse a la cabeza de la tabla de posiciones y en forma absoluta. Promoción por su parte tratará de darse el gusto de ganar al mejor equipo de la ciudad.

El cotejo femenino estará a cargo de los sextetos de Simón Bolívar, líder del torneo en su división y CID La Paz que viene con ansias de reeditar sus buenas actuaciones en Oruro, donde logró el título de un cuadrangular la semana pasada. Este podría llegar a ser el encuentro más disputado de la jornada dominical.

La iniciación del programa tendrá como protagonistas a los planteleros masculinos de Sportsmen y Universitario.

## SOLAMENTE



**Olympia**

Le ofrece LA MAQUINA A MEDIDA para su trabajo

Elija Ud. entre:

- 3 modelos portátiles
- 5 modelos semiportátiles, carros hasta 33 cm.
- 3 modelos de escritorio, carros hasta 88 cm.
- 2 modelos eléctricos, carros hasta 46 cm.
- Máquinas sumadoras y saldadoras
- Máquinas calculadoras con y sin impresión
- Dictáfonos
- Copiadoras

Pida una demostración en "CASA BERNARDO" S.A. La Paz - Cochabamba o en las subagencias autorizadas en las principales ciudades del interior.

## HURACAN COTEJA CON SAN LORENZO HOY EN B. AIRES

**BUENOS AIRES, 24 (AP).** Un destehido clásico es el único cotejo de fútbol de atracción en la 29 fecha del campeonato de primera división a disputarse hoy.

Es el partido en que Huracán, recibirá en su cancha a San Lorenzo de Almagro, su tradicional rival de barrio.

El airoso puntero Racing, que el domingo último se distanció un punto más de su inmediato perseguidor River Plate, a raíz del contraste de este frente a Atlanta, hoy tiene su compromiso relativamente fácil.

Recibirá en su cancha a Argentinos Juniors, que si bien ostenta este año una buena campaña y es uno de los "chicos" mejor colocados, marcha a doce puntos del líder.

River, por su parte, alcaído después de su derrota ante Atlanta y tal vez trabajada su moral por la situación de su director técnico, Renato Cesarini, irá mañana al reducto de Vélez Sarfield, en Liniers donde siempre se hace cuesta arriba ganar al visitante.

El programa completo de hoy y mañana, locales primero y entre paréntesis los resultados de la décima fecha en la primera rueda, es el siguiente:

Lanus (0) versus Independiente (3); Platense (2) versus Colón (1) Boca Juniors (0) versus Rosario Central (0); G. y Esgrima (1) versus F.C. Oeste (3); Racing (0) versus Argentinos Juniors (0); San Lorenzo (2) versus Huracán (1) Atlanta (1) versus Estudiantes (1) Vélez Sarfield (0) versus River Plate (1); N. Old Boys (2) versus Chacarita Juniors (1); Quilmes (1) versus Banfield (2)

**Flexi PLAST**  
 Ahora fabrica un nuevo producto

## ALMOHADA

de espuma del buen dormir



Monco Kapac 454 Telf. 29517. Casilla 2470



# EL HOSPITAL GENERAL: UN DRAMA

Por José Luis Alcazar de la R.

Cuando declaramos que el Hospital General es un drama lacrimante, no estamos exagerando, estamos expresando un problema que las autoridades tienen que recordar y tienen que solucionar. Es necesario que el Ministerio de Salud y otras reparticiones gubernamentales inicien una cruzada, una campaña para rehabilitarlo, porque así lo pide la sociedad.

El Hospital, ubicado en la zona de Miraflores, presenta cuadros desgarradores y desesperantes que tienen que ser el acicate para que las autoridades y esta población, que es testigo mudo de ese drama, desarrollen esfuerzos en pro de esos 500 seres humanos que allí están.

Pasamos una tarde visitando el nosocomio y sus reparticiones y observamos los tremendos contrastes que existen allí: pabellones instalados con todas las técnicas y métodos modernos y pabellones que están derruidos y que desdudadamente presentan la miseria que habita en ellos. Ante este cuadro, advertimos la labor silenciosa que intenta realizar la Dirección General del Hospital, la labor infatigable que realizan las Hermanas de Santa Ana, los médicos y enfermeras que trabajan esforzadamente porque las situaciones precarias existentes no sean calvario y martirio para los enfermos.

## UN RECORRIDO

El Hospital General está constituido por un conglomerado de

edificios, en su mayoría de dos pisos. Un primer contraste es la existencia de edificios antiguos y de otros que no tienen más de cinco años de instalados. El Hospital fue construido en 1918 e inaugurado años más tarde, en 1925. Actualmente atiende todas las especialidades incluyendo casos de tuberculosis y enfermedades mentales.

El movimiento es inusitado: estudiantes de medicina que estudian y conversan, tráfago de médicos, monjas y enfermeras, todos vestidos de blanco, y padres, madres, hermanos y amigos de los recluidos.

Un recorrido y una vista cabal; secciones de atención gratuita bien instaladas, un pensionado y una clínica con todas las comodidades y las reparticiones que parece fueran olvidadas; pabellones en ruinas, equipos cansados de rendir cotidianamente, alimentación nada alabada, frazadas rotas y sólo drogas indispensables.

Iniciamos nuestra visita. El Instituto Maternológico "Julio Manuel Aramayo" es la mejor dependencia gratuita del Hospital. Demuestra limpieza, atención esmerada, habitaciones amplias y equipos modernos. En el mismo edificio con similares características existen pabellones de medicina interna para hombres.

Al otro extremo, el Pensionado y la Clínica de COMIBOL, ambas dependencias dignas de recibir al ser que busca alivio y salud a sus



**EL DIRECTOR.**—El doctor Juan Allaga, especialista en administración de hospitales, es actualmente el director del Hospital General. Sostiene que para la mejor atención, no sólo del Hospital de Miraflores, sino de todos los nosocomios repartidos en el país, debe haber la centralización médico-hospitalaria.

dolencias: cómodas habitaciones, salas de operaciones y cocinas propias. Conversamos con las religiosas, las enfermeras y los pacientes y todos ellos con la mejor impresión. No hay quejas.

Pero nuestro recorrido no se concentra solamente en esos edificios bien instalados y cuidados, sino que se extiende a otras dependencias, las que forman la mayor parte del Hospital. Visitamos "Cirugía de Varones", un pabellón que atiende casos de traumatología y operaciones quirúrgicas. Sesenta camas. Las salas tienen buena presentación y los enfermos tienen la esperanza de salir sanos de esas dependencias. Al frente existe otra sala. Se trata de la sección de Rayos X. El portero nos acompaña, nos explica, y verdaderamente quedamos impresionados al observar el inmenso equipo. Según datos proporcionados por el Director del Hospital, el equipo data del año 1935, aproximadamente. En la actualidad está sirviendo casi a todo el Hospital, incluyendo al Pensionado.

Emprendemos la inspección y nos encontramos con estudiantes de medicina. Conversamos con ellos y luego nos indican que un pabellón merecería nuestra visita. Acompañados por ellos vamos a ese pabellón y encontramos una sala, cuyo piso está destruido. La historia es ésta: hace más de un par de meses, cuando médicos y practicantes realizaban su cotidiana labor, en el mencionado pabellón, el piso cedió. Una explicación sencilla: "Se cayó el piso por lo viejo que estaba y porque habían más camas de lo que podía soportar". Los pacientes damnificados han sido trasladados a una sala contigua, donde también se ha sobrepasado la capacidad de la misma. Se espera que no ocurra otra desgracia.

Llega la hora de recorrer por las secciones donde se presentan verdaderos cuadros dramáticos: Psiquiatría, sección donde existen dementes y otros enfermos mentales, que inexplicablemente se encuentran en el Hospital General. El Director nos dijo que estos pacientes debían ser atendidos en otros centros, señalando el manicomio de Sucre. Pero la verdad es que allí, en Miraflores, hay orates, y su sección es una de las más miserables del Hospital.

Varios metros más abajo, están las dependencias, que en su mayo-

ría albergan a mujeres; enfermedades infecciosas, incurables y sepsis. Parece otro mundo, donde sólo se respira miseria, dolor y conformismo. La peor es Medicina IV de Mujeres. Es "la antecámara de la muerte", nos dicen los que atienden esa sección donde se reúnen mujeres menesterosas que no tienen recursos para aliviar sus dolores. Hay epilépticas, cancerosas, idiotas, enfermas mentales y de males incurables. Esta sección es atendida por el ex-Ministro de Salud, Guillermo Jáuregui Guachalla, quien dice estar orgulloso de atenderla. "La virtud de esta sección es que vienen las que no pueden curar sus enfermedades por falta de recursos, vienen las que saben que aquí podrán morir tranquilas, vienen las ancianas a pasar sus últimos días en paz", expresa Jáuregui, que nos explica que aparte de la atención humanitaria, las enfermas, por sus diferentes males incurables, la más de las veces, sirven para el estudio de cátedra.

En esta sección se observa el mal estado del local, de las camas, de los servicios higiénicos. Muchas enfermas carecen de sábanas, sus frazadas son tan viejas que tienen que hacer esfuerzos para cubrirse. Una explicación: falta de recursos económicos.

Las drogas para Medicina IV de Mujeres son producto, la mayoría, de donaciones de firmas farmacéuticas extranjeras.

Un gráfico de la tragedia que se respira aquí, es la de una pequeña que padece de atrofia cerebral. Generalmente se encuentra atada a un tronco en el pequeño patio que existe en la sección. No puede estar suelta, si lo estuviera se dedicaría a destrozar cuanto halla a su paso y a comer lo que destroza.

Nos alejamos de Medicina IV de Mujeres, terminando una visita que nos deja una honda impresión sobre la miseria que habita allí. En el retorno visitamos la cocina que atiende al Hospital, excepto el Pensionado y la Clínica de Comibol. Esta cocina, instala-



"CIRUGIA DE VARONES": Esta es una de las pocas salas del Hospital General, sección gratuita, que presenta un aspecto aceptable. Los enfermos son atendidos bien con los pocos recursos que cuenta el Hospital. Muchos de ellos tienen que comprarse las drogas que el facultativo les receta, porque el Hospital no tiene recursos.

da en una estancia inmensa, pese a las dificultades de construcción y económicas, atendida por una religiosa, 13 sirvientes y 4 panaderos, sirve a 410 pacientes al día, como promedio. Los alimentos son escogidos por una dietista.

## UNA ENTREVISTA

Al concluir nuestra visita, entrevistamos al Director del Hospital General, doctor Juan Allaga, especialista en administración de hospitales. El nos explica el funcionamiento del nosocomio y los planes que tiene para reestructurarlo. Está en la Dirección desde mayo del presente año.

Amablemente, da cuenta del presupuesto y del personal que habita en esa ciudadela. Por mes, el Hospital, gasta tan sólo 52 mil pesos bolivianos para la atención alimenticia de 12.500 pacientes. Este presupuesto el año pasado era mayor. Ahora cada paciente, por día, recibe 2.300 pesos bolivianos para su alimentación.

Existen 53 médicos rentados, cuyos haberes anualmente, representan un presupuesto de 2.267.129 pesos bolivianos. Hay 28 médicos adscritos, unas 50 enfermeras, 16 Hermanas de Santa Ana, dirigidas por Sor Gofreda José y sesenta sirvientes. Todo este personal atiende a 150.000 enfermos por año. El Hospital, por sus rentas, principalmente las del Pensionado,

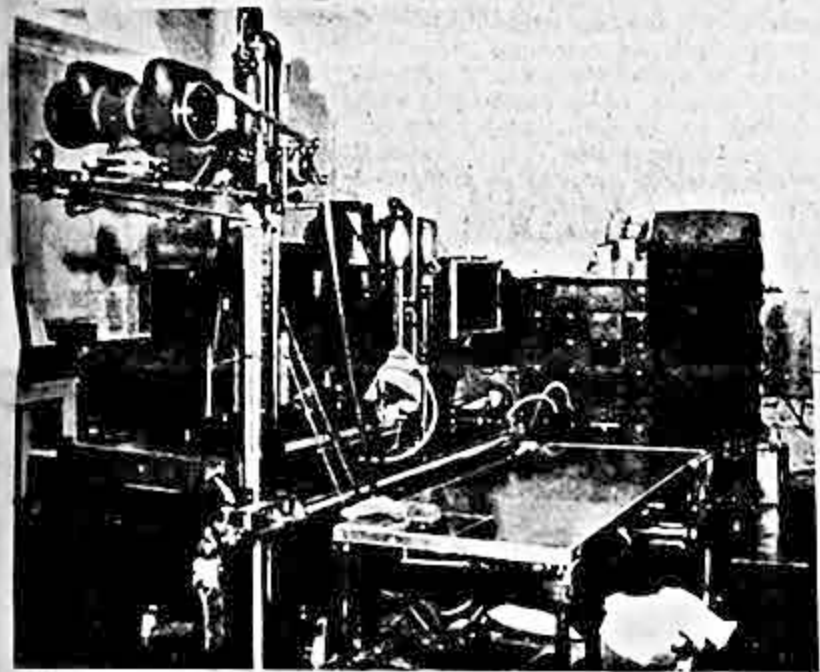
cuenta con 20 mil pesos bolivianos mensuales, como fondos propios. Gasta cerca de 100 mil pesos bolivianos para la compra de drogas indispensables. Otras drogas son adquiridas por los propios pacientes.

El doctor Allaga dice que evidentemente existen muchas dificultades y deficiencias en el Hospital, pero agrega que ellas no se deben propiamente a la negligencia de las autoridades, sino a la falta de recursos económicos. Tan es así, que el Hospital, desde su instalación, no cuenta con un presupuesto de mantenimiento. Afade que existen muchos problemas que inclusive atañen al Ministerio de Trabajo y Previsión Social. Expresa que la solución, no sólo para este nosocomio, sino para la generalidad de los centros sanitarios del país, es la centralización médico-hospitalaria, es decir que absolutamente todos los núcleos dependan del Ministerio de Salud. "Así los recursos serían concentrados y de acuerdo a un plan bien concebido serían adecuadamente distribuidos", concluye.

La verdad, la declinamos nosotros, es que existe la imperiosa necesidad de que se concentren esfuerzos para la rehabilitación inmediata de estos centros de salud, como el Hospital General, para que dejen de ser un drama para nuestra sociedad.



EL DRAMA.—Uno de los mayores problemas del Hospital General es la falta de recursos. No existen fondos para el mantenimiento, ni en el más mínimo aspecto. En la fotografía se observa una paciente de la sección Medicina IV de mujeres, tapada con una frazada raída.



UN APARATO ANTIGUO. En el gráfico se observa el equipo de Rayos X con que cuenta el Hospital General. Es uno de los primeros que llegaron al país. Fue instalado en 1935. Sirve casi a todas las dependencias del Hospital, incluyendo al Pensionado. El portero cuenta que "el aparato está viejo y a veces se cansa".

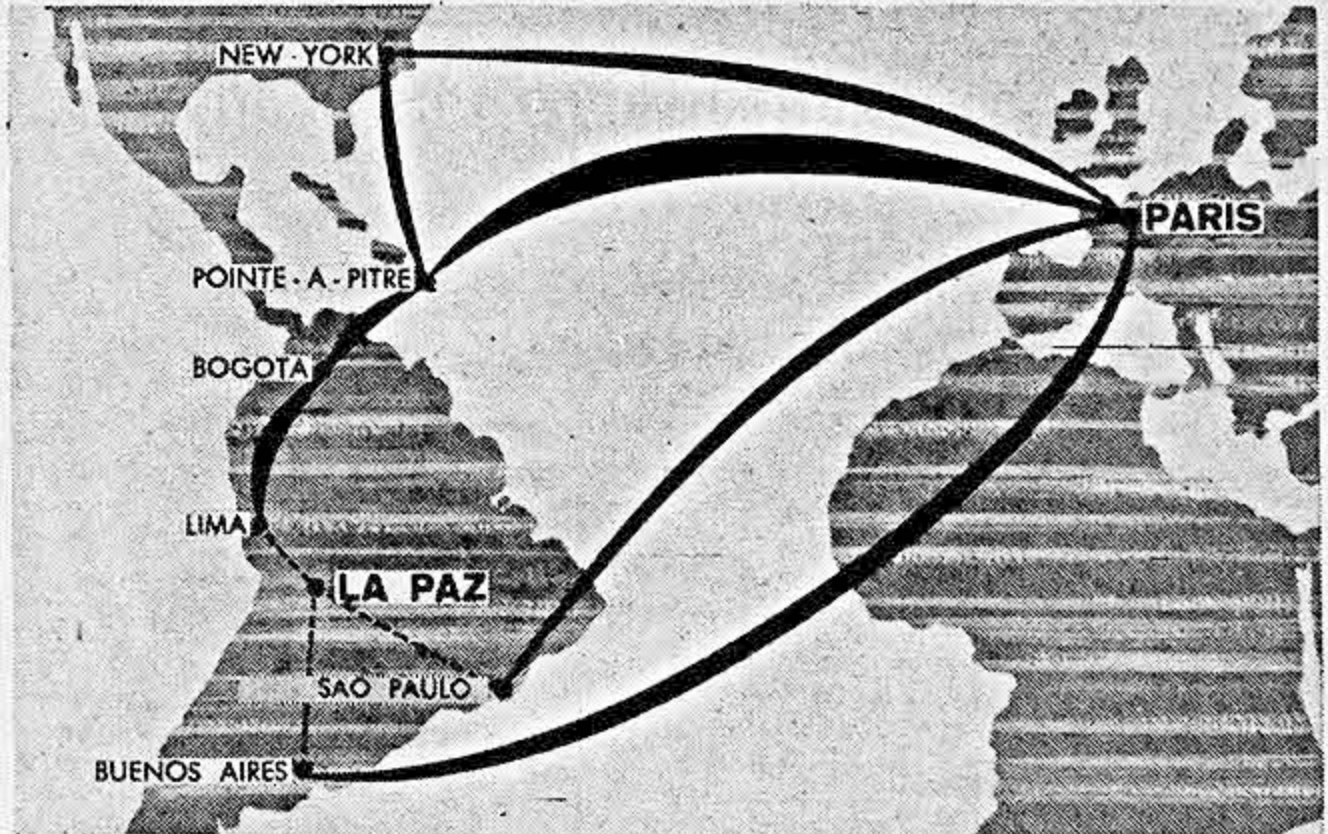


LA TRAGEDIA.—Es una pequeña, internada en Medicina IV de Mujeres, que padece de atrofia mental. La atan a un tronco caído, porque de estar suelta, sostienen las que la cuidan, destrozaría todo lo que encuentra a su paso. No creen las autoridades del Hospital que esa pequeña enferma no debe estar en esa sección, donde no es bien atendida.



LA COCINA. Esta es una de las dependencias del Hospital de mayor laboriosidad. Atiende diariamente a más de 400 enfermos. La religiosa encargada nos dijo que, desde hace poco tiempo, ya se cuenta con una dietista, lo que significa una mejor alimentación para los pacientes.

## PARIS Y TODA EUROPA por la ruta más conveniente



AIR FRANCE, la línea aérea que une la mayor cantidad de ciudades de América del Sur con Europa, le ofrece las más amplias y variadas posibilidades para su viaje al Viejo Continente.

### Por el Atlántico Central:

- 3 VUELOS SEMANALES A PARIS, VIA LIMA.
- Salida de Lima los martes, jueves y sábado a las 11:00
- Conexión con los vuelos La Paz - Lima del día anterior.
- Los jueves, EL VUELO MAS CORTO DESDE LIMA A PARIS con únicamente dos escalas.

### Por el Atlántico Sur:

- 4 VUELOS SEMANALES A MADRID O PARIS, VIA SAO PAULO O BUENOS AIRES.
- Salida de Buenos Aires: lunes y viernes.
- Salida de Sao Paulo: miércoles y sábado.
- Los miércoles, conexión inmediata en Sao Paulo con el vuelo procedente de La Paz.

### Por el Atlántico Norte:

- 4 VUELOS DIARIOS ENTRE NUEVA YORK Y PARIS.
- Salidas de Nueva York a las 10:00, 19:00, 20:00 y 22:00
- Los lunes, conexión inmediata en Nueva York con el vuelo procedente de La Paz.

### Desde Paris:

CONEXIONES A MAS DE 50 CIUDADES EUROPEAS, con 1,500 vuelos semanales de la red Jet Caravelle de AIR FRANCE.

### A bordo de nuestros Jets Boeing:

"FESTIVAL EN PLENO CIELO", maravilloso programa de cine y música, otra EXCLUSIVIDAD DE AIR FRANCE.

à votre service



**AIR FRANCE**

LA RED AÉREA MÁS EXTENSA DEL MUNDO

AV. CAMACHO - TELF. 11744 - EDIFICIO KRSUL, 5º PISO LA PAZ

# Historia de un periodista

Por Juan León Cornejo

"El periodista tiene la primicia de los hechos que van haciendo la Historia y yo deseo tener un sitio en esa tarea". Este es uno de los pensamientos expuestos por Robert C. Lindsay. ¿Quién es Lindsay? Un viejo periodista que estuvo en La Paz pocos días.

He aquí su historia. Parece sencilla, pero es apasionante.

Como la mayoría de los norteamericanos que hoy tienen un quehacer importante en su país, su historia verdadera comienza en la II Guerra Mundial, cuando los Estados Unidos intervinieron en la conflagración para liberar a la Europa conquistada por los nazis, y para responder al ataque de los japoneses.

Sirvió a su país en la Marina. Muchos puertos le fueron enseñando la verdadera naturaleza de los hombres. Diferente, pero siempre la misma. Anciar y partir. Nunca demasiado tiempo en ninguna playa, como el periodista que hoy amarra su ser a un acontecimiento, lo vive, se encarna en él y mañana va en busca de otro nuevo.

De los barcos de guerra a la Universidad.

Fue en la Universidad de Wisconsin donde el espíritu del periodismo se fue insuflando en la arcilla dócil del ex-combatiente. Allí aprendió la teoría del periodismo. Las cinco interrogantes que se plantea éste frente a un hecho del que es testigo: Qué, Quién, Cómo, Cuándo, Dónde. Aprendió la manera de responderlas, la moral que

debe estar contenida en cada respuesta y la forma mejor para transmitirla.

Al mismo tiempo, la experiencia práctica. Desde reportero de radio hasta Jefe de Informaciones, buscando paralelamente el grado de "Master" en periodismo. Lo alcanzó. Sin embargo, el verdadero periodista no tiene metas últimas en la vida. Invitado a ser Catedrático de Periodismo en la Universidad de Minnesota, aprovechó la oportunidad para seguir aprendiendo. Se doctoró en filosofía.

Siempre activo, fue uno de los primeros miembros de la Asociación de Directores de Noticias de Radio y Televisión. Enamorado de su misión de periodista, está empeñado en atraer gente joven a la profesión. Es autor de un libro sobre Relaciones Públicas para la Armada Norteamericana. Prepara otro sobre Comunicación mediante Satélites.

- ¿Cuál ha sido el mejor reportaje en su vida de periodista?

El reportaje que hice a Norman Thomas, Jefe del Partido Socialista en los Estados Unidos.

- ¿Por qué?

- Por el interés que puse en captar profundamente el pensamiento de ese hombre. Fue tal mi afán de adentrarme en su pensamiento que me exponía, que llegué inclusive a olvidar el propósito de la entrevista.

La devoción de Lindsay por el periodismo ha hecho que su figura cobre relieve en otros países. La UNESCO le ha invitado a organizar

el Centro Internacional de Alta Escuela de Periodismo en Estrasburgo, Francia, misión que cumplirá próximamente.

Su conversación está matizada siempre de pensamientos destinados a la formación de un periodista. Parece que siempre estuviera enseñando, pero sin petulancia. Evidentemente, está enseñando. Lindsay dice: "el periodismo no sólo es un medio de vida profesional, es una profesión que impone a sus miembros mucha más responsabilidad que cualquiera otra".

Llevado de esa responsabilidad y por pertenecer al periodismo del país más rico del mundo, Lindsay piensa en el periodismo de los países en desarrollo. "Deben prepararse para el futuro-diciendo periodistas con educación adecuada y con capacitación profesional".

Como anticipándose a este criterio expuesto por el periodista Lindsay, la Federación de Prensa de Bolivia y USIS organizaron el primer Seminario Nacional de Periodistas que concluyó ayer y en el cual Lindsay fue uno de los mejores instructores.

La vida del periodista está hecha de reportajes felices y de notas amargas.

- ¿Cuál fue el reportaje más difícil de su carrera?

- Cuando tuve que cubrir la información del suicidio de un amigo mío. No quiero hablar de ello porque me entristece.

Lindsay ha estado en La Paz una semana. No habla español. Eso no fue obstáculo para que su acuciosidad le permitiera formar una idea de la prensa paceña. Dice de ella: "En Bolivia, igual que en Estados Unidos y cualquier otro país existen periódicos buenos, malos y algunos que están entre ambas cosas. No quiero poner en situación embarazosa a PRESENCIA, pero personalmente creo que es un periódico del cual todos sus miembros deben sentirse orgullosos".

El periodista forma e informa. Una de las más grandes preocupaciones de Lindsay es la de formar profesionales. Sobre esto reiteró muchos conceptos en sus diferentes conferencias. Pareciera que él hubiera sabido que en nuestro país la gran mayoría de los periodistas se ha hecho sólo en la escuela de la práctica. Eso no puede continuar. Por eso, Lindsay opina: "Bolivia debe contar con el más importante material para su desarrollo: periodistas capacitados en una escuela que puede ser igual o mejor que cualquiera otra del hemisferio".

Sin proponérselo, Lindsay dio otra lección de periodismo. Su vida sencilla y sus afanes, sus pensamientos hondos sobre la formación de un periodista y respuestas claras y sin rebuscamientos, hicieron este reportaje que enriqueció interiormente al que firma estas líneas.



Cuanto más sabe el hombre, más quiere aprender. Enseñar, aprendiendo. Siempre la inquietud de conocer algo más. Esa es, en pocas palabras, la filosofía de Lindsay. El hombre que enseñó en la Universidad de Minnesota. Interesado en que los jóvenes sigan la carrera periodística, vino a Bolivia con su aporte de experiencia y conocimientos. El Embajador de su país -la foto- le entregó un certificado que recordará sus enseñanzas a periodistas bolivianos.

## FUNDACION UNIVERSITARIA SIMON I. PATIÑO EFECTUARA DONACIONES

LA FUNDACION UNIVERSITARIA SIMON I. PATIÑO, efectuará, en el curso de la próxima semana, importantes donaciones a la Universidad "Tomás Frías" de Potosí y al Instituto de Cancerología de Sucre.

La Universidad de Potosí, recibirá un piano de conciertos marca PETROF, importado de Checoslovaquia. Después de la entrega oficial, ofrecerá un concierto en el Paraninfo de la Universidad la señorita Lourdes Ruzca T.P., ganadora del Premio "Luz Mila Patiño" a la Música y que coronará sus estudios de perfeccionamiento de piano en la ciudad de Santiago de Chile con la ayuda económica de la Fundación.

El Instituto del Cáncer "Cuperino Arteaga" de la ciudad de Sucre, recibirá un lote de repuestos importados de Alemania que permitirán la puesta en servicio del equipo que se encontraba paralizado.

Con objeto de la entrega de estas donaciones viajarán los señores de la Fundación Drs. Remy Rodas Eguino y Alberto Salinas López.

## PREPARAN FESTEJOS PARA EL DIA DEL ARBOL

La División Forestal, Caza y Pesca del Ministerio de Agricultura esta preparando un programa de actuaciones para el Día del Arbol, el próximo 10. de Octubre.

El programa comenzará el domingo con charlas radiales a cargo de técnicos especializados en erosión de suelos, recursos naturales y otros temas de forestación.

Habrá un día dedicado a la

plantación de árboles en diferentes zonas de la ciudad. Ese día colaborarán con el Ministerio las diferentes reparticiones del Gobierno, planteles educativos, entidades culturales, deportivas y otras.

ESTADISTICAS FORESTALES

El Ministerio de Agricultura informó que el volumen de productos forestales entre 1960-65, fue de \$us. 18.138.904, por 85.234 toneladas y \$us. 552.136 por concepto de regalías para el Estado. Varios tipos de madera, además de una gran cantidad de quina, fueron exportados a los Estados Unidos.

La exportación de maderas nacionales cuenta para su clasificación con el asesoramiento de un técnico especial de la FAO.

Solicitada.-

## QUERRELA CRIMINAL CONTRA PABLO AVILEZ MATTOS DEL MIN. ECONOMIA

SEÑOR AGENTE FISCAL DEL CRIMEN.-

Constituyéndose en parte civil se querrela contra PABLO AVILEZ MATTOS por los delitos que menciona.

Otrosf.- Domicilio. JOSE TERCEROS VARGAS, hábil ante la Ley, a su autoridad respetuosamente expongo:

Con responsabilidad absoluta y honradez probada, desempeñé funciones de Habilitado en el Ministerio de Economía Nacional, donde jamás tuve el menor deslíz conforme me expidieron los Señores Interventores de la Contraloría General de la República, los mismos que acreditan que todo el dinero que pasó por mis manos, ha sido bien manejado por órdenes superiores y toda la documentación que respalda manejos se encuentra en debido orden. Ahora bien, cuando dejé el Ministerio y seguramente por instancias de terceros que quieren enlodar mi honorabilidad, la persona que responde al nombre de PABLO AVILEZ MATTOS, en su simple condición de Auxiliar del Departamento de Auditoría, en forma por demás abusiva y sin medir las consecuencias, se había permitido elevar información sobre lo que ocurría en el Departamento de Habilitación del Ministerio de Economía, sindicando a varias personas entre ellas a mí de supuesto mal manejo de fondos.

Señor Fiscal, para elevar tan tenebrosos informes AVILEZ MATTOS, intencionalmente no ha tomado en cuenta toda la documentación de descargo sobre el manejo de Caja Chica, tampoco se permitió informar sobre el extremo que, mi habilitación llevó libros de Caja en los que se encontraba asentado todo movimiento económico y que tales libros así como los documentos que respaldan los asientos, están autorizados y legalizados debidamente tanto por autoridades superiores del Ministerio de Economía así como por los Señores Interventores de la Contraloría General de la República, quienes son en última instancia quienes previa cabal revisión de antecedentes, colocan su Visto Bueno a todo movimiento económico en los diferentes Ministerios.

En concreto Sr. Fiscal, AVILEZ MATTOS, lo que premeditó con sana y perversidad, es enlodar nombres de prestigiosos empleados del Ministerio de Economía. Aquel consiguió su objetivo, desde que hizo lo posible en sorprender la buena fe del actual titular de aquel portafolio, instar con terceros a quienes denunciare a remitir antecedentes a conocimiento del Ministerio Fiscal sin culpa cabal de lo que realmente ocurrió y finalmente en determinar personalmente para que la misma prensa sea sorprendida en su buena fe. De aquél modo, él y otras mentes perversas que lo manejan con intenciones malévolas, han hecho lo imposible para escandalizar el hecho inconsistente y que las mismas autoridades judiciales determinarán mi inocencia así como la de otras personalidades incluídas.

La maldad a la que me refiero, se ha concretado en las publicaciones de prensa que me permitieron acompañar, con las mismas que se ha colocado mi buen nombre y el de mi honorable familia, en situación crítica ante la sociedad que sabe de mi responsabilidad y honradez.

A mérito de lo expuesto y las publicaciones que como prueba preconstituida acompaño, al amparo de lo prescrito por el voto de los arts. 580, 581, 583, 586 y concordantes del Código Penal, constituyéndome en parte civil, me querrela criminalmente contra el referido PABLO AVILEZ MATTOS y todos los que instaron la comisión de tan graves delitos, solicitando de Ud. se sirva REQUERIR al Sr. Juez Instructor de Turno en lo Penal, instruya la sumaria del caso contra el indicado, contra el mismo que se deben librar las cédulas y mandamientos de Ley y previa su indagatoria se ordene su detención por haber injuriado y cometido libelo gravísimo.

Otrosf.- Por domicilio: Potosí 876, oficina del abogado que suscribe.

Justicia, etc. La Paz, 23 de septiembre de 1966.

JOSE TERCEROS VARGAS C.R. No. 10747 L.P.



Más que un reportaje, una clase personal de periodismo. El profundo conocimiento basado en una sólida educación, es demostración de la preparación profesional que hace falta en nuestro país. Robert Lindsay -al centro- opina que Bolivia debe contar a breve plazo con una Escuela de Periodismo. El Council for Latin American contribuyó al éxito del seminario de Periodismo realizado en esta ciudad. Su representante, Mr. Sal Morzullo, aparece a la izquierda.

## ¿Solo un segundo para lucir fascinante?



¡LOVE-PAT de REVLON, el único maquillaje compacto completo que da a su piel encanto y naturalidad en segundos! ¡Love-Pat es base, humectantes y polvo todo en uno! Cubre completamente, dura horas y horas y no se oscurece ni cambia de color sobre su cutis. Desea un aspecto fascinante? Acaricie su cutis con Love-Pat.



### OTRA COSA ES CON GUITARRA LO MISMO QUE OTRA COSA ES CON...

# CINTI 63

CON AUTENTICO SABOR A UVAS.

CINTI 63 SINGANI DE PRIMERA

SI QUIERE EXIGIR PUREZA SABOR Y AROMA... **CINTI 63** TIENE QUE SERVIR

SIDEC OVERSEAS (Bolivia) Ltda

LA PAZ COCHABAMBA POTOSI ORURO STA. CRUZ TARIJA TUPIZA

# SITUACION EN LA REPUBLICA DOMINICANA

**SANTO DOMINGO (INTER PRESS SERVICE).** "Cuando paró el último contingente de la 'Fuerza Interamericana de Paz', el porvenir del gobierno Balaguer se hará insosteniblemente sombrío". Aunque en República Dominicana el oficio de profeta comparte con el de presidente el más alto índice de desmonetización, muchos observadores creen hoy en Santo Domingo que esa predicción sí es infalible. Incluso es posible que también el propio Joaquín Balaguer lo admita tentativamente, al menos, pero es más que probable que su personalidad ego-

céntrica y temerosa le impida revelarlo, o le imponga fuertes descuentos, en el mejor de los casos: "todas las especies que circulan en los 'mentideros' políticos de la capital sobre supuestas tramas subversivas carecen de veracidad", dijo el primero de agosto para compensar, sin duda, el efecto disgustante de su invitación a los generales Enrique Pérez y Pérez -ministro de las FF.AA. y Antonio Imbert Barrera a que reduzcan la inquietante frecuencia de sus visitas a las guarniciones militares. ¿Por qué dispensar ese hard-

cap a los eventuales verdugos? También aquí la explicación más coherente conduce al "fantasma de Trujillo", ingrediente básico de la política dominicana desde el 30 de mayo de 1961: porque si la perspicacia popular no ha fallado al definir a Balaguer como "la viuda de Trujillo", los hechos que señalan a los militares derechistas como los herederos del Generalísimo, tampoco han sido desmentidos, notoriamente, ninguno de los complotados que hace cinco años acibillaron a Trujillo sobre el asfalto quemante de la autopista "George Washington" era

Por **DIEGO ROMERO**

un idealista. Escasamente lo es, también, Joaquín Balaguer, ministro, diplomático, vice presidente y presidente de "El Jefe". Hoy son los únicos sobrevivientes intactos de la guerra civil de 1965 y sólo enfrentan un dilema: determinar en qué medida continúan siendo compatibles. En algunas zonas del equipo castrense hay impaciencia: el general Elías Wessín y Wessín -responsable de los sangrientos bombardeos del puente Duarte en las primeras horas de la rebelión de abril- apenas soporta ya su exilio forzado en Mia-

mi; mientras tanto y aquí, algunos índices nerviosos aprietan los ganchos del revanchismo, acelerando, ominosamente, el proceso de decapitación del sector constitucionalista de mayor agresividad potencial. Sin embargo, parece descartable que el golpe se precipite: el resultado de las elecciones del 10. de junio tiende a demostrar que las tensiones sociales no volverán por ahora a expresarse en los mismos términos que hace diecisiete meses. La derrota electoral de Juan Bosch continúa siendo un desafío para quienes -legítimamente, qui-

zá- pensaron que después de la guerra civil nada volvería a ser igual en este país. Empero, y descartado el fraude como explicación global, la inesperada conducta del pueblo dominicano aparece razonablemente dilucidada -en sus líneas fundamentales- en función de una búsqueda acaso impostergerable de tranquilidad. Con demoleadora eficacia, la propaganda de la derecha polarizó la campaña proselitista entre la paz y la violencia, una perspectiva en la que Bosch se identificaba con la sangre derramada en abril, en beneficio de la imagen idílica pero fuertemente deseada que vendía

Balaguer: "sólo una revolución pacífica puede asegurar una vida mejor a los dominicanos". Así motivado, un pueblo al que habíanclausurado la vía pacífica -representada por el exiguo paréntesis constitucionalista de Juan Bosch en 1963- y la violenta -objetivada en una rebelión que desenterró, a fuego y muerte, el "big stick"-, optó por un regreso al trujillismo sin Trujillo. Un retorno gris y silencioso que hizo astillas hasta de los esquemas mínimos -los observadores se asombraron unánimemente ante la ausencia de manifestaciones y ronqueras de victoria- y que sumergió a los sectores progresistas en un desconcierto del que aún no se han recuperado.

Hoy, en la extensa política que se enmarca ante el centrismo matizado del Partido Revolucionario Dominicano de Juan Bosch y la extrema izquierda, es virtualmente imposible detectar indicios de reacción anticipos de prestiones eventualmente determinantes. Dividido entre el colaboracionismo y una intransigencia que todavía se alimenta en la a pesar de todo aprovechable experiencia de abril de 1965, el PRD parece estar en condiciones de jugarse sólo por el mantenimiento de la estabilidad institucional. Y en esa línea vuel-

ve a encontrarse con el Partido Revolucionario Social Cristiano, su dramáticamente frustrado socio de la rebelión y de las elecciones. Algunos esfuerzos en materia de cooperativismo y de sindicalización campesina tienden a rescatar al PRSC de la postración en que cayó tras el 10. de junio. Empero, todavía deberá seguir pagando durante largo tiempo el alto precio de su inexperiencia política, rencorosamente sintetizada así, después de los comicios, por quien, paradójicamente, es considerado uno de sus líderes más brillantes: "La derrota electoral del bloque constitucionalista obedeció, entre otras razones, a la falta de conciencia, de dignidad nacional, de sentido patriótico y de actitud revolucionaria de nuestras grandes masas".

En la izquierda tradicional, la dispersión es el denominador: por factores externos que, sin duda, la situación local hizo más activos, el Partido Comunista aparece dividido por el dilema Moscú/Pekín, mientras el Movimiento 14 de Junio -uno de los grupos más desangrados en la guerra civil- se debilita en sucesivos fraccionamientos. Curiosamente, es en estos sectores donde, por imprevisible, el entusiasmo electoralista dejó cicatrices más anchas: "Todo el mundo se acuerda del '14' cuando hace falta una huelga o dar paños, pero en las elecciones no", se quejó el mismo 10. de junio un joven dirigente del Movimiento, traduciendo una frustración que todavía no ha sido suficientemente superada.

Sin prestiones políticas desafiantes, Balaguer no tendría, a primera vista, dificultades para revalidar la cordialidad de sus viejos vínculos con el pujante derechismo castrense: no violar tradicionales cotos de caza sería el único requisito exigible para el mantenimiento de la jugosa convivencia de antaño. Pero Balaguer debe atender además otro frente y allí las relaciones no son tan fluidas: sólo el Generalísimo fue capaz de compatibilizar la miseria con la tranquilidad social.

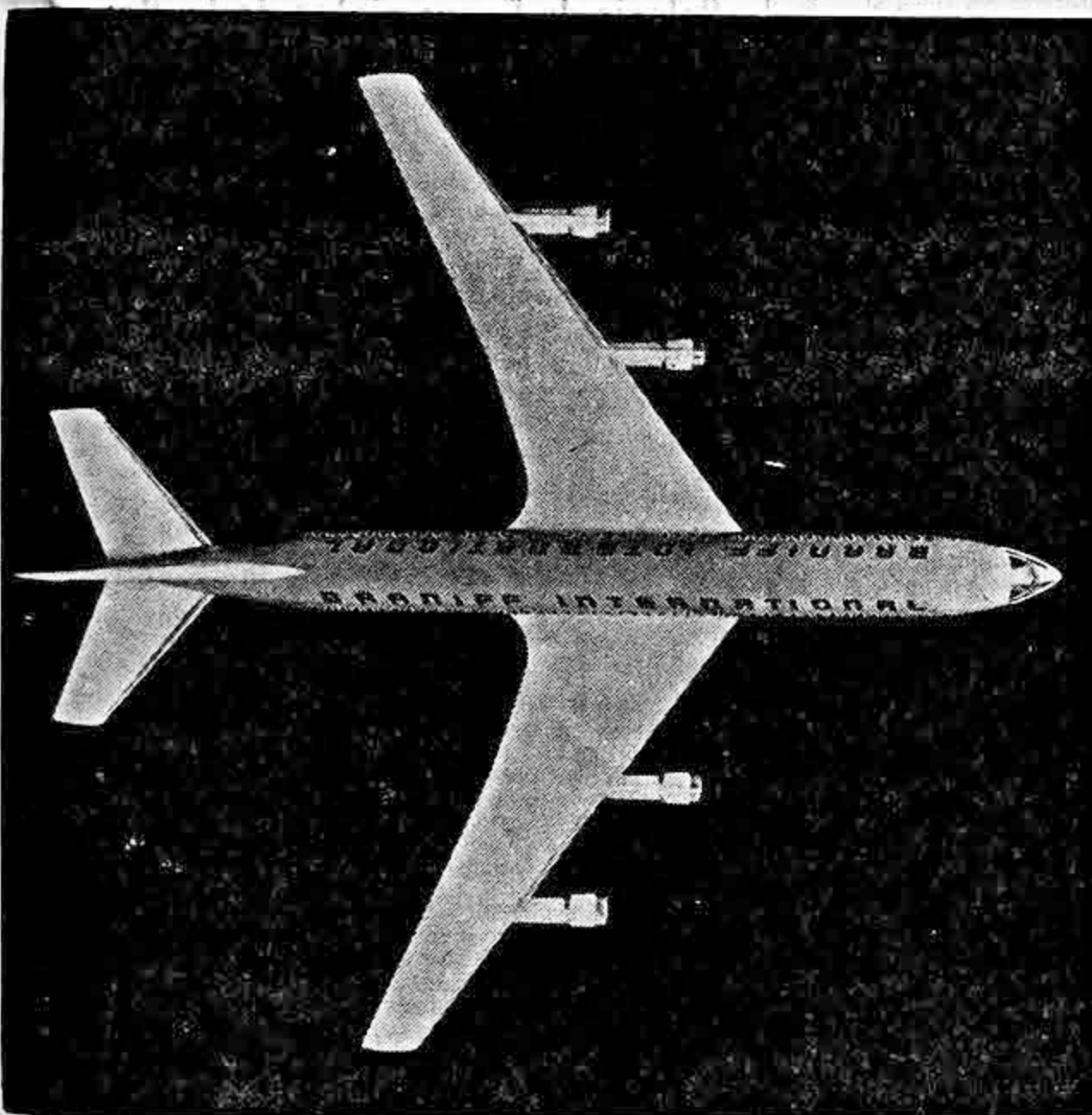
"A esta altura cabe preguntarse si la difusión de la miseria y la naciente formación de conciencia de la población postergada serían o no conciliaciones con un gobierno que no deseara hacer cambios en la distribución del ingreso": en diciembre de 1965, esa interrogante lanzada por el gobierno provisional de Héctor García Godoy, era sólo un reto al portador, seis meses después se convirtió en un apremio nominativo y hoy Balaguer no puede seguir postergando la respuesta.

Detrás de él y de su casi inexistente Partido Reformista-absorbido ahora por la tarea de encaramarse en la administración pública- hay setecientos sesenta mil votos- un record, a pesar del sospechable carácter "fantasma" de muchos de ellos- pero muy poca masa, y esta falta de respaldo activo no es la mejor garantía para ampliar un crédito de confianza concedido sin demasadas opciones.

Así, la coexistencia con los militares no puede ser ilimitada: "Las masas humanas que hoy están condenadas a la miseria irán viendo deteriorarse aún más sus condiciones de vida, pero la ruptura del aislamiento a las influencias externas que se produjo a la muerte de Trujillo y el surgimiento de las organizaciones sindicales, comienzan a hacerles comprender que su problema es evitable", dice un diagnóstico político-económico legado por García Godoy.

¿Dónde está el punto de equilibrio? Buena parte de los observadores tiende a reconocer que no existe o que, en todo caso, no se alcanza con el fácil pragmatismo de encarar una campaña de austeridad que la inflación convierte, inexorablemente, en drástica congelación de sueldos y salarios. La disminución violenta y forzosa del gasto público implica una ortodoxia que quizá satisfaga a los grupos económicos que controlan la tierra -3.273 latifundistas explotan 1.034.375 hectáreas-, pero no convoca aprobación en la mayoría de la población, cuyo nivel de consumo es agudamente bajo.

## ¡Ahora Ud. puede volar en un jet amarillo<sup>1</sup> a Miami y Nueva York! con una sola escala en Lima



¡Déle COLOR a su vuelo!

En los magníficos viajes de BRANIFF INTERNATIONAL se podrá volar siete veces y nunca hacerlo en un avión del mismo color, dos veces. ¡Es un placer diferente!

VUELO 980	LUNES	SABADOS
SALIDA DE LA PAZ	9:30 A. M.	10:30 A. M.
LLEGADA A LIMA	10:05 A. M.	11:05 A. M.
SALIDA DE LIMA	11:00 A. M.	11:45 A. M.
LLEGADA A MIAMI		4:55 P. M.
SALIDA DE MIAMI		6:05 P. M.
LLEGADA A NUEVA YORK	7:35 P. M.	9:40 P. M.

BRANIFF ofrece vuelos superiores...

- Desde Lima, las mejores conexiones a Sao Paulo, Río de Janeiro, Guayaquil, Panamá y Miami.
- Desde Miami a todos los Estados Unidos.
- Y, desde Nueva York a toda Europa.

¡A PROVECHE NUESTRO REVOLUCIONARIO PLAN DE CREDITO HASTA 24 MESES!

Consulte a su Agente de Viajes IATA



**BRANIFF INTERNATIONAL**  
Sudamérica - México - Estados Unidos

Av. Camacho 1421 - LA PAZ - Telfs. 29360 - 61-62

(1) o en Jet naranja, beige, turquesa, ocre, azul o celeste



Grupo de damas que forma uno de los Clubs del Libro en La Paz, cuyo actividad es fomentar la cultura de la mujer. De acuerdo a un rol establecido, las socias se reúnen mensualmente para escuchar a una de ellas su comentario acerca de un libro. Son reuniones que tienen el carácter de mesa redonda, dando oportunidad a que cada una de las socias pueda hacer conocer sus puntos de vista. La foto corresponde a la reunión de un club del Libro en casa de la esposa del Canciller Crespo Gutiérrez.

# Hace cinco años se fundó en La Paz el primer "Club del Libro"

## Una labor cultural impulsada por el interés literario de la mujer

El Club del Libro es la respuesta a una mayor necesidad cultural femenina que se ha hecho patente en nuestro medio.

Y es que las damas también desean estar al día en cuanto a literatura se refiere, tropezando muchas veces con la falta de tiempo emergente de los quehaceres hogareños para consagrarse a leer todas las principales obras publicadas, para poder conseguir las en librerías o, finalmente, para captar el completo significado de las mismas.

Actualmente están en plena actividad aproximadamente veinte clubes del libro.

En el afán de la mujer de saber, conocer algo más, ilustrarse con la grata compañía de sus amigas,

surgió hace cinco años la idea en reducidos grupos; se buscaba que cada una de las componentes expusiera un tema escogido por ella; con alguna anticipación se comunicaba el libro escogido.

Cada mes, período escogido para leer una obra, una socia desarrolla el tema y todas las demás obligatoriamente deben dar a conocer su opinión, produciéndose una especie de mesa redonda. Se ha dado algún caso en que las integrantes leyeron su obra en vez de citar la de otros, por ejemplo la Sra. Elena Wilde de Gallardo, dio a conocer sus cuentos de mercedito éxito. COMO SURGIO LA IDEA

En julio de 1961, visitó Bolivia la escritora argentina Josefina Cruz Caprile autora de la obra "Do-

ña Mencía la Adelantada", historia verídica de la esposa de Juan de Sanabria, que, a la muerte de éste, y en momentos de embarcarse en una expedición por el Río de la Plata; tuvo que hacerse cargo de una nave y sus dos hijos menores de las otras dos.

Invitada la Sra. Cruz Caprile en casa de la Dra. Josefa Saavedra y Elena M. Saavedra, para agasajarla, relató el contenido de su interesante novela histórica, y del grupo de señoras que escuchaban surgió la idea de formar un grupo para comentar cada vez una obra.

Organizado el primer Club del Libro, surgieron otros y resulta interesante observar el desarrollo de estos pequeños núcleos que irradian cultura. La Dra. Saavedra es sin duda una de las principales damas que impulsa estas manifestaciones culturales. FUNDADORAS

En casa de la Dra. Josefa Saavedra, se fundó el primer Club del Libro incluyendo entre sus fundadoras a las Sras: Irma de Arce, Bertha de Patiño, Yolanda de Salmón, Elvira de Espeche, Elena de Zalles, Alicia Bernal de Zalles, Martha Rodo, Tila de Castillo, Aida de Méndez, Yolanda de la Quintana, Elena de Carrasco, Elena de Gallardo, Alicia Espinoza Schmidt; posteriormente se incorporaron Rosario de Sáenz, Drina de Granier, Olga Espícula, Elvira de Crespo, Alicia del Solar, Isa de Zyderfeldt, Nelly de Haus y Graciela de Rodo. SU DESARROLLO

En los cinco años de existencia del primer Club del Libro, se han leído no menos de sesenta obras de autores nacionales y extranjeros, habiéndose puesto de relieve el uso apropiado del lenguaje y la expansión cultural. El creciente interés de las socias ha hecho que varias de éstas fundaran a su vez otros clubes así por ejemplo citaremos algunos casos: la Sra. Elena de Zalles fundó dos clubes del libro en el Rotary Club; Martha Rodo organizó el

Club Juvenil; Yolanda de Salmón el Club del libro mixto; Elena de Carrasco el Club del Libro No. 2, Calles Hermina Sánchez el Club del Libro de la Asociación Cristiana; Amparo de Alba de Leigue, el Club del Libro No. 22; Zaida del Villar, el Club del Libro Jurídico; Ana Veintemillas de Valle, el Club del Libro de Calacoto, Obrajes y La Florida; Josefina P. de Ascarrunz, el Club del Libro de las Amigas de la Ciudad.

Merece especial mención la religiosa Sor Eudes del Buen Pastor, quien ha impulsado la fundación de un Club del Libro en la Cárcel de mujeres de Obrajes, interesando en esta forma a las reclusas e inspirándoles un nuevo aliento. EN EL INTERIOR

Esta actividad cultural también se ha reflejado al interior del país y son varios los clubes del libro que han sido organizados. Citaremos la actividad desplegada en Oruro por las Sras. Marina de Cordova Coré y Graciela de Vildoso. EN EL EXTERIOR

Esta interesante actividad fue conocida en Lima a través de un relato de la Sra. Elena de Gallardo a la Sra. Julia Meyer de López Raygada, quien se puso a difundir dicho movimiento entre amigas fundando el primer grupo de socias; alcanzó tal reoembre e interés el primer Club del Libro en Lima - tal como destacó el diario "El Comercio" - que actualmente consta de una oficina con pequeño personal, donde se inscriben las damas deseosas de pertenecer a estos clubes y son distribuidas en grupos; este interés se ha extendido a provincias como las de Huancayo, Talara, Trujillo. En Lima existen más de 10 clubes actualmente.

UN NUEVO ANIVERSARIO El Club del Libro en Bolivia celebra en este mes su quinto aniversario con el renovado entusiasmo de mantener en constante desarrollo su actividad literaria.

# — hoy — CANTARAN PARA VOI los mejores intérpretes de LAPAZ



## COLISEO CIUDAD DE LA PAZ

hs. 10

### FESTIVAL NACIONAL DE LA CANCION



#### RONDA FINAL DE LA PAZ



CONCURRA CON SU FAMILIA Y COLABORE EN UNA OBRA BENEFICA PARA LA NINEZ DESVALIDA.

SU APLAUSO ELEGIRA A LOS MEJORES ARTISTAS



## FUNDOSE MOVIMIENTO FAMILIAR CRISTIANO JUVENIL EN OBRAJES



Carlos, Denise y Javier Ostermann Stumpf conversan con PRESENCIA. Ellos forman parte del Movimiento Familiar Cristiano Juvenil que acaba de fundarse --el 18 de septiembre-- en la zona de Obrajes.

El 18 de septiembre se fundó el Movimiento Familiar Cristiano Juvenil de Obrajes. Cuarenta jóvenes cristianos dispuestos "a conquistar el mundo para una mayor humanización en estos momentos de crisis y desesperación". PRESENCIA entrevistó ayer a tres de esos jóvenes: Denise, Javier y Carlos Ostermann Stumpf.

Denise, de 15 años, estudia en el Colegio Mariscal Braun, tercer curso de secundaria.

Javier, 14 años, estudiante del San Calixto como su hermano menor, Carlos. Estudian en Següencoma. Estos tres muchachos nos explican los alcances y la organización de su grupo. Con particular humildad, nos aclaran que ellos no son dirigentes del grupo y que, por lo tanto, sus opiniones no son nada importantes. Nos informan también de que el primer grupo del MFC Juvenil se fundó en Miraflores hace algún tiempo.

Carlos es el menor, pero el más inquieto y el más locuaz. Habla con nosotros como si tratara de resolver todos los problemas de la juventud así, con su cálida palabra, con su candorosa palabra de niño... Por él nos enteramos que su organización tiende a "ayudar a formar a los jóvenes, en las relaciones entre sí, con los papás y con todos los miembros de la comunidad".

Denise sostiene -por su parte- que los jóvenes como ellos deben aprender a ocupar su tiempo en obras buenas. "Nuestros momentos de ocio pretendemos convertirlos en momentos que beneficien al grupo", nos dice.

Carlos nos observa inquietamente a través de sus gafas. Es pequeño pero usa gafas. Javier es el más callado. Le sacamos las palabras

como con cuchara. Sin embargo, Javier tiene también sus ideas propias acerca de la moda y las costumbres. Los tres hermanos Ostermann concuerdan en que Los Beatles son "curstis yanormales". "No nos gustan", dicen. Posteriormente discurren animadamente sobre la amistad y la diferenciación de caracteres que existe entre los jóvenes...

"Luchamos contra la inmoralidad", nos dice Carlos. Nosotros sonreímos, pero luego le escuchamos con mayor atención pues lo que él nos viene diciendo es verdad, desgraciadamente: "Las autoridades -dice Carlos- permiten que se nos brinden espectáculos indecentes que no deberían mostrársenos". "Las películas", dice Javier. "Las revistas", acota Denise. Luego, los tres me dicen -al unísono- que el MFC Juvenil luchará contra ese error de "los mayores".

El básquet, el fútbol, el vólibol y el tenis son los deportes preferidos de estos muchachos. Hablamos acerca de los pobres, de los niños y jóvenes pobres. "La clase pobre está muy necesitada", afirma Denise y se torna pensativa. Pero luego sostiene que ellos se formarán, estudiarán mucho y que se dedicarán a hacer labor de apostolado entre los pobres. Los pobres están muy necesitados...

El movimiento de Obrajes está a cargo de los esposos Ana y Luis Montaña, asesorado por los matrimonios del MFC radicados en la zona, a. igual que por el párroco P. José Antonio y P. Leonardo. Ernesto y María Ostermann conforman el matrimonio auxiliar del grupo, y los esposos Nancy y Freddy Valdivia, el matrimonio auxiliar de Deportes.





# EN TORNO A UN APORTE ACERCA DE LA FUNDACION DE BOLIVIA

## Por VALENTIN ABECIA

La Paz, 19 de Agosto de 1966.

Monseñor Juan Quirós Director de "PRESENCIA LITERARIA" Presente.

Estimado Monseñor y amigo:

Cuando el señor Juan Siles Guevara contestó, en "Presencia Literaria" del 24 de julio, a las observaciones que hice con respecto al Proyecto de Puno, elaborado por el Mariscal Sucre el 2 de febrero de 1825 y que convocaba a una Asamblea para decidir la suerte del Alto Perú, quedé insatisfecho.

En efecto, sus respuestas no provenían de cuestiones comprobadas. Nos informó (reiterando hechos conocidos) cómo ingresaron al Archivo del Libertador, los papeles y documentos que dejó Bolívar. Luego, en lo que se refiere a la autenticidad del proyecto de Puno, se atuvo al texto publicado por D.F. O'Leary y a lo que dijo el prestigioso historiador argentino Julio César González, quién, a su vez, tomó el texto publicado por Vicente Lecuna en los "Documentos referentes a la creación de Bolivia" (1).

Nuestro amigo y prestigioso historiador, don Pedro Grases, ha tenido la gentileza de enviarnos el texto del Proyecto de Puno (que se encuentra en el vol. 53 del Archivo del Libertador, p. 9) copiado en xerox. Como se puede apreciar el texto, que lo incluye a la presente carta, lleva la firma de Sucre. Si esa firma es auténtica o no sólo podrá resolver una experticia de paleógrafos. Entonces se podrá hablar de un asunto "definido".

En todo caso hemos acudido a las fuentes directas y nuestra información no proviene de deducciones.

Con este motivo, me es grato saludar a usted con toda atención.

(1) Julio César González, El Proyecto de Puno..., B. Aires 1965, pág. 32.



JAIME CHOQUE

Hablar de patriotismo en el arte tal vez llevaría a plantear pocas conclusiones concretas. Tal como es considerada esta manifestación estética, universal ante todo, pocas veces acepta la adición de particularidades mediante las cuales se la pretende calificar de "genuina". Muchas veces se ha hablado de un "arte nacional" poniendo en juego la nacionalidad del artista en su obra como tal. Pero en muy pocas ocasiones se ha podido sostener y apoyar con hechos reales esta apreciación. Indudablemente, por otra parte, hay factores circunstanciales que, obviamente, conforman el complejo creativo del que está dotado el artista, pues la obra artística es -sin intentar dar una definición- la expresión de una verdad que rodea y se transforma en el creador.

Sin embargo, cuando el concepto de la patria constituye uno de los temas que, con intensa fuerza conmueve el ánimo del artista, el "patriotismo" adquiere una situación especial. Dentro este marco se ubica el poeta Jaime Choque. Para él, amor a la "tierra que le vio nacer" es la casi permanente fuente vigorosa donde bebe las aguas de su inspiración. "Tormenta" lo demuestra clara y sencillamente, pues, además Jaime Choque tiene la cualidad y calidad de la loable sencillez. "Al escribir este libro -dice el poeta- sentí un gustar inefable, y en este gustar un vivir intenso y hasta un dramático y heroico consumirme". Evidentemente, Jaime Choque se desborda en su palabra.

El primer poema que leemos en el libro nos da ya una visión de lo que se encontrará en las restantes páginas. El poeta lo denomina "Confesión". Y es, también, la presentación adecuada, espontánea y sincera:

"Por ti, y para ti, Bolivia, soñando estoy con soberbios puertos de madrugada que, en ala de barcarola, se columbran..."

En estos primeros versos se puede vislumbrar el carácter épico y lírico del autor de "Tormentas". Por una parte, la admiración por los aspectos nacionales le conducen a la exaltación de los valores de esta tierra heterogénea y mediterránea. Están ahí, entre otros, los poemas: "Canto a Bolivia", "Invocación al Virtuoso de la Gloria Libertador Simón Bolívar", "Canción de Mayo al Mariscal de Zepita", y "Patria, en tu día". Por otra parte, está el lírico, al que lo preferimos, emitiendo sus palabras igualmente sentidas pero con mayores posibilidades. Recordamos "Las noches" y "Piedras" especialmente. El poeta épico de corriente impetuosa se transforma en sereno lírico. El reposo le posibilita a Jaime Choque seleccionar mejor los elementos de su inspiración.

"¡Ah!, noches esclavas de resignación esquimal... Amo las noches del Norte y del Sur, noches que liberan de pesadillas al viajero... Noches que deshíchan su bolsillo de biografías para recordar y leer el gesto salvador de la rosa de los vientos.

# "TORMENTA": GRATITUD A LA TIERRA...

Por OSCAR RIVERA-RODAS

¡Ah!, noches con cárceles de miedo en la garganta...

## POETA Y MAESTRO

Jaime Choque alterna sus horas de poeta con las actividades de profesor. "Al ver a los niños siento una emoción incontrolable", nos dice, preguntando luego: "¿Has visto cantar a los niños?" Su vocación de maestro le ha llevado, en los primeros años de ejercicio de su profesión, al área rural, donde, quizá, ha recogido los materiales para el "nacionalismo" -que debe entenderse en el correcto sentido de la palabra- de su poesía. Muchas provincias recorrió el poeta maestro y en todas desarrolló sus dos vocaciones. Así, al tiempo de enseñar, fundó en una localidad una publicación literario-pedagógica y, en otra, la filial de la segunda generación de "Gesta Bárbara".

Hoy, Jaime Choque dirige la escuela "Unión Obrera", en Pura-Pura, y un hogar formado con Dña. Elva Oblitas Molledo que le dio cinco hijos: Magali, Jaime, Alcira, Jesualdo y Rosángela Virginia. "El poeta es el receptor de lo que sucede en el mundo", afirma, mientras recuerda cómo su "infancia abandonada" influyó en su poesía. "Mi madre murió cuando tuve 14 años y mi padre fue a la guerra y no volvió..."

Jaime Choque, además de otros galardones, ostenta el Tercer Premio Nacional de Poesía, 1963, por su libro "Tormenta".

## SOLO EDUCADOR

-Jaime, te consideras ante todo maestro o educador?

-Me considero sólo un educador que he encontrado en su vida cotidiana momentos de satisfacción emocional. Y, en ésta, seguramente radique el móvil para que me llamen poeta, ya que este derecho queda librado al juicio sereno de los que leen o gustan de mi producción literaria.

-¿Qué opinas de tu propia poesía?

-Mi producción poética, posiblemente, trasunte en parte el espíritu de la vida y la ansiedad de nuestra colectividad; la reinteracción marítima.

-¿Cuál es la razón de tu preferencia por los temas nacionales en tu poesía?

-La razón de mi preferencia por los temas nacionales gira sobre el eje común de los demás ciudadanos: la tierra nativa. En gratitud a ella concibo la tradición del país como el vibrar de una campana de oro; y al elemento poblador como una nueva flor de vida que sintetiza la sinfonía del Ande con

el generoso sentimiento del Viejo Mundo.

-¿Qué opinas de un artista boliviano que se desprecie de las circunstancias nacionales como temas de su obra?

-Ve en él, simplemente, una ausencia de gratitud hacia su pueblo, hacia Bolivia. Entiendo que un artista honrado nunca deberá dar espaldas a la realidad de su pueblo, pues la obra de un artista tendrá trascendencia cuando ésta trasunte la vida de un pueblo y el anhelo de sus más caras aspiraciones.

## EL MAESTRO DEBE CERCER DE PREJUICIOS

-Si te dieran a escoger por ser maestro rural y maestro urbano, ¿puedes poseer ambos títulos, ¿por cuál te decidirías?

-En nuestro ámbito flotan los términos de maestro urbano, maestro rural, petrolero, minero, sirlinguero, etc. Estas denominaciones sólo encierran limitación en cuanto a la acción de aquel que toma entre manos la altísima misión de forjar generaciones, de abrir horizontes de luz en los educandos. No olvidemos que fueron maestros de campaña las figuras más grandes de Sudamérica: Faustino Sarmiento y Gabriela Mistral (Premio Nobel de Literatura).

En lo que respecta a mi modesta vida profesional, tengo algunos títulos con las limitaciones anotadas. Sin embargo, éstos me valieron para que yo tenga la oportunidad de percibir el pulso de la educación boliviana en el Instituto Superior de Pedagogía. Ciertamente, en base a esta experiencia vivida, y de contar con una edad adecuada y sin responsabilidad de hogar, preferiría con todo gusto cumplir mi labor docente allá en la campaña, junto a la naturaleza.

-¿Cuáles crees que deben ser, en nuestro medio, las cualidades de todo maestro?

El maestro boliviano en la hora actual, en la hora en que la humanidad se halla en el dintel de sorpresas espaciales, en la hora en que las ciencias están en constante evolución, debe necesariamente despojarse de cuanto prejuicio y de cuanto arma-resabio de discriminación que imprimió la burguesía feudal-minera, para entregarse de esta manera, de lleno a su labor constructiva.

Pese a que el maestro se enfrenta a un medio absorbente, veo en él un idealista práctico, un combatiente y un abanderado de las conquistas sociales.



El poeta y su esposa, junto al Embajador de España don Luis Arroyo y Aznar, durante la presentación de "TORMENTA" en la "Peña de escritores."

Jaime Choque también había manifestado en la conversación: "Elogio la sencillez y la modestia. De ahí que escribí un libro, Inédito, sobre Gustavo Medinaceli, a quien considero ejemplo de modestia y sencillez".

Contrariamente, decía: "Me irritan las personas por cuyos prejuicios ven 'gentes distintas', diferenciándolas por el color de la piel o el conocimiento mayor o menor y empleando términos nada constructivos. ¿Por qué? ¿Acaso no todos pertenecemos a la humanidad, somos humanidad? Siento lástima por tales personas que tratan mal a sus semejantes... Por mí no me preocupó. No me importa que me calumnien, insulten, si me olvidó de las ofensas cuando escribo. Si pensara en ellas probablemente no podría escribir y no sería poeta..."

## ARTE CAMPESINO

-Como educador rural que has sido por algunos años -y como poeta que eres- y de acuerdo a lo que has podido observar, ¿crees que pueda surgir un arte con características peculiares de parte de los bolivianos que habitan las áreas rurales?

-Aquí, me permito exponerte mi punto de vista: todo hombre tiene algo de poeta. La diferencia radica en que algunos hemos tenido la oportunidad de encarnar la expresión estética. Y, apoyándome en este criterio, te digo: Si los bolivianos esparcidos en todas las latitudes de la nación, sobre todo, si los niños tuvieron la ocasión de ser encauzados por el influjo de la educación, naturalmente, podrá surgir el arte con caracteres peculiares y con una proyección orientada a dialogar con las cumbres del arte universal.

-Puedes decirnos -si te ha sido fácil observar- ¿cuáles son las manifestaciones más fácilmente empleadas por los habitantes de las zonas no urbanas, en su afán de desahogo espiritual?

-En medios provinciales (altiplano, valles, Yungas, centros mineros) donde trabajé, he observado en sus habitantes como una manifestación de desahogo espiritual: la música. Es decir, la ejecución de los instrumentos musicales (queñas, zampoñas, tarka, charango, etc). De ahí que, los acontecimientos sociales, religiosos, de cosecha, de siembra, adquieren contornos inusitados.

-¿Qué crees que se deba hacer para acelerar o alentar la expresión artística de estos hombres?

-No nos debe preocupar, mayormente, el acelerar o promover tal expresión artística; lo que nos debe preocupar es que la educación llegue a todos los habitantes de la patria, y que el enunciado del Código de la Educación de: "Fomentar integralmente al hombre boliviano, estimulando el armonioso desarrollo de todas sus potencialidades en función de los intereses de la colectividad", se cumpla plenamente.

Entonces, el hombre boliviano formado bajo esa finalidad, encontrará su mundo interior hacia lo exterior. He ahí el clima donde el arte aflorará en sus diversas y múltiples manifestaciones, como expresión más genuina del espíritu humano.



Jaime Choque y tres de sus pequeños hijos.

# GUERRILLERA

La vida de los héroes es tan maravillosa que exalta el alma de niños y de adultos. Pero, necesita un culto constante.

Tengamos presente que el juicio de la posteridad está subordinado al tiempo, al deber de los hombres con el pasado y el presente y al saber valorar la dimensión del espíritu de los seres extraordinarios.

He aquí, que María Zorayda Gianello de Güller nos ofrece ahora la novela "GUERRILLERA", Realidad, Leyenda y Mito de la Coronela de los Andes Juana Azurduy de Padilla.

En este brevísimo comentario me voy a concretar a entresacar algunas frases de esta reciente obra. En el prólogo, la autora dice que fue "protagonista de una tragedia espantosa", y por esto "escribió el calvario sufrido por Doña Juana para mitigar el suyo, para consustanciarse con aquella vida de heroicos sacrificios en que perdió a Padilla, el compañero del hogar y su jefe en las guerrillas, y como madre a sus hijos. Esta iniciación demuestra acentuada admiración por la Heroína de las Republiquetas a la par que su propia sinceridad. Aquí se encuentra el magnífico eslabón que une a la protagonista Guerrillera con la autora del libro.

Por JOAQUIN GANTIER

Más adelante compara a Doña Juana con "la dulce Doncella de Orleans". Aquella no murió en la hoguera, pero fue mártir al dar en holocausto su vida "en cien combates por conseguir patria". "Santa Juana de América" la llamó Andrés Lizárraga, y Zorayda Gianello de Güller añade: "¿A quién mejor que a Juana Azurduy de Padilla le cuadra este nombre? A ninguna otra".

Hay en la obra frases que nos fustigan a los bolivianos, como ésta: "la olvidaron los más cercanos, quienes le debían la patria"; otra contra los chuquisaqueños, que dice: "Para la Choquechaca primitiva... hubiera sido un símbolo. Para la Chuquisaca suya, aquella que la viera nacer y vivir su epopeya, no fue nada". Dolorosa la imputación de indiferentismo, pero muy cierta. Aún más en esta extrañeza que interroga: "¿Cómo la gente de su ciudad ingrata pudo olvidar así a la guerrillera?" Y cual una recompensa al vacío y el olvido, (que hasta ahora no se le erige un monumento) Doña Juana va cuidando a su ciudad natal desde las cumbres del Churuquilla y el Sicasca. "En las noches calladas y quietas -dice la autora- el trote de su caballo" se oye claro. Amazona en la sombra, como en vida lo hiciera, recorre kilómetros por caminos de plata".

(Pasa a la Pág. 4)

Antonio José de Sucre, jefe del Ejército Libertador

1. Que al poner el Diputado el Proyecto Libertador... (text continues)
2. Que su corrupción al Proyecto Libertador... (text continues)
3. Que si se acuerda que este proyecto... (text continues)
4. Que el artículo... (text continues)
5. Que por tanto, no puede dársele... (text continues)
6. Que si se acuerda que este proyecto... (text continues)
7. Que el artículo... (text continues)
8. Que si se acuerda que este proyecto... (text continues)
9. Que el artículo... (text continues)
10. Que el artículo... (text continues)
11. Que el artículo... (text continues)
12. Que el artículo... (text continues)

Dado en la Paz a 9 de Setiembre de 1825

Handwritten signature at the bottom of the page





# Sindicalistas cristianos califican de neutra y capitalista a la ORIT

Acción Sindical Boliviana nos ha pedido la publicación de la siguiente carta:

SEÑOR DIRECTOR:  
Los SINDICALISTAS CRISTIANOS nos hemos visto en la necesidad de recurrir a las columnas de su prestigioso órgano periodístico, para dar respuesta a una publicación aparecida en los diarios de esta capital firmada por miembros de una organización llamada ORIT, rogándole quiera dar paso a su publicación.

Resulta sumamente extraño para la opinión pública y en particular para la clase trabajadora el hecho de que los representantes de la ORIT hayan esperado a que el c. Emilio Músporo se hallase fuera del país para emplazarle a un "diálogo constructivo". Esta forma de proceder en nuestra tierra y fuera de ella se considera como: FALTA DE VALOR CIVIL. Tenemos la seguridad de que el c. Secretario General de la CLASC no faltará a esta cita de Honor, oportunidad en la que brindará respuesta amplia a todo lo planteado y debatir en polémica pública la situación de la clase trabajadora. Es de desear que los emplazamientos puedan situarse en idéntica situación. Lo deseamos sinceramente.

Referente a las observaciones hechas al Clero, según declaraciones realizadas al matutino "El Diario" de fecha 22 del mes en curso, consideramos que son las propias Autoridades Eclesiásticas quienes, seguramente, darán las respuestas consistentes por haber sido aludidos directamente.

En cuanto al motivo mismo de la presente respuesta ACCION SINDICAL BOLIVIANA- ASIB-, lo hace desde el plano Nacional y como organización filial de la CLASC, por haber sido aludidos en las desacertadas apreciaciones y aludidos totalmente de la verdad, verídicos por dichos señores de la ORIT.

1.- La posición del SINDICALISMO CRISTIANO es completamente clara y definida ya que su acción está basada en los PRINCIPIOS DOCTRINARIOS DEL SOCIAL CRISTIANISMO; DOCTRINA de esencia eminente popular que busca el Bienestar Ineludible del trabajador y su familia; hacerle dueño de las riquezas naturales y las creadas por el hombre; luchar por sacarle de su condición de simple instrumento del capital para devolverle su condición de PERSONA HUMANA e instrumentalizarle para su autorealización plena.

Los trabajadores no concebimos como pueda existir un sindicalismo, no neutro disfrazado con la frase "libre" que no hace otra cosa que situar en posición de valvén al trabajador, situación desde donde es fácilmente arrastrado por fuerzas contrarias a los intereses y soluciones de los problemas del trabajador.

De consiguiente, caballeros de la ORIT, cabe hablar de un sindicalismo neutro frente a las inevitables transformaciones sociales. Es más. Puede el sindicalismo ser espectador NEUTRO en la realidad socio-económica de los pueblos y convertirse en simples injertos en cualquier sistema social y económico? La respuesta es categórica; NO. Los trabajadores Bolivianos y Latinoamericanos estamos comprometidos ante la historia y con nuestro propio destino con nuestra participación responsable y efectiva en el cambio radical de las viejas y caducas estructuras del sistema capitalista que en su agonía trata de confundir a los trabajadores, empleando para esta operación a mercenarios que se prestan para este innoble propósito.

En América Latina, quien pretenda ser "neutro" en la época actual es como un ciego que trata de atravesar una avenida cruzada por vehículos que corren a gran velocidad.

2.- En ningún momento un sindicalismo DOCTRINARIO, IDEOLÓGICO y REVOLUCIONARIO, como lo es el SINDICALISMO CRISTIANO, puede tratar de buscar "programas orgánicos de Educación Sindical", que de tales sólo tienen el nombre, como falsas y mafiosamente tratan de insinuar los CABALLEROS de la ORIT, cuanto más si éstos resultan ser

simples instrumentos serviles a los intereses de los grandes monopolios capitalistas. El Instituto Americano para el Desarrollo del Sindicalismo Libre (IADSL) es respaldado por los trabajadores por razones muy fundamentales;

a) El IADSL trata de prostituir premeditadamente la conciencia de los trabajadores cuando a cambio de su asistencia a sus "cursos" ofrece DECLARATORIAS en COMISION (llevadas en blanco y firmadas por el Ministro de Trabajo durante las funciones de Agullar Peñarrieta y la Junta Militar); pago de salarios en dólares; pago de viáticos; gastos de bolsillo y extras y la perspectiva de un viaje de placer visitando los principales centros de recreo de EE.UU. por espacio de 90 días. Al respecto debemos recordarle a los de la ORIT que la conciencia del trabajador no se vende; en el momento de las declaraciones quedará ello demostrado, incluso por los propios trabajadores que tuvieron la desdicha de concurrir a sus decantados cursos de "educación obrera".

b) El IADSL es un instrumento incondicional al servicio del capitalismo y de los intereses económicos norteamericanos, fuera de que el "Instituto de Educación Obrera" está dirigido y presidido por Peter Grace, dueño de las compañías de aeronavegación y marítimas, de las Casas "Grace" y muchas otras industrias monopolistas, siendo en la actualidad uno de los grandes multimillonarios del norte.

3.- Los de la ORIT siempre "están donde las papas quemán" y sus trabajos realizados son tan claros como la luz del día. En esta oportunidad, entre otros, queremos hacer resaltar los siguientes:

PARAGUAY.- Colaboró larguísimo tiempo con el Gral. Stroessner permitiéndole consolidarse en el poder, apoyando su re-

elección y sirviendo de pilar de sostén de la dictadura (artículos y fotografías en Diarios de Asunción, miércoles 28 de febrero de 1957).

BRASIL.- Hecho reciente y brillante culminación de su "acción". La ORIT brinda su apoyo al Gobierno de Castelo Branco y a los "heróicos militares" que libraron al pueblo de las garras del marxismo. En el Noticiero Obrero Norteamericano se lee: "CUARTO EXALUMNOS DEL INSTITUTO AMERICANO PARA EL DESARROLLO DEL SINDICALISMO LIBRE (IADSL) SON DESTACADOS INTERVENIENTES SINDICALES DESIGNADOS POR EL GOBIERNO MILITAR".

REPUBLICA DOMINICANA.- La ORIT continuando su lucha en América apoya públicamente y muestra su complacencia por la INVASION DE INFANTES DE MARINA NORTEAMERICANOS a la REPUBLICA DOMINICANA. (Pronunciamento ORIT).

BOLIVIA.- Está fresca en la memoria del pueblo, como la ORIT a través del Ministerio del Trabajo (Gov. M.N.R.) e invirtiendo ingentes cantidades de dólares, divide a la clase trabajadora organizando la CENTRAL OBRERA BOLIVIANA DE UNIDAD REVOLUCIONARIA (COBUR), afiliándola inmediatamente; bastará recordar como la COBUR empezó a utilizar los símbolos de la CIOLSORIT en su Revista "DEMOCRACIA SINDICAL".

Ahora sí, estamos de acuerdo con el vocablo empleado por la ORIT: RUIN. Es precisamente la ORIT quien se ha dado a la RUIN tarea de mantener latente el hambre y la miseria de los pueblos de América Latina; no otra cosa demuestran sus actuaciones y no otra cosa significan sus permanentes compromisos con las DICTADURAS de América Latina obediendo consigna del Departamento de Estado Norteamericano. Todo lo antes manifestado es de co-

nocimiento de los pueblos y trabajadores de América Latina.

4.- La ORGANIZACION REGIONAL INTERAMERICANA DE TRABAJADORES (ORIT) es una realización más de la POLITICA del "PANAMERICANISMO" cuya esencia encontramos en la DOCTRINA MONROE; "AMERICA PARA LOS NORTEAMERICANOS". Todo el funcionamiento y razón de ser de la ORIT corresponden en definitiva a esta política que en todos los planos y desde todos los ángulos busca modelar, influir y monopolizar a los pueblos latinoamericanos en beneficio de los Estados Unidos.

Ante estos hechos, los SINDICALISTAS CRISTIANOS y la CLASE TRABAJADORA BOLIVIANA rechazamos enérgicamente las actuaciones y expresiones de la ORIT y sus miembros que obedecen a consignas bastardas, mezquinas y entreguistas cuando tienen el descaro de insinuar la existencia de LIBERTAD SINDICAL en Bolivia, y la pronta renovación de directivas sindicales y la Central Obrera Boliviana, con trabajadores obedientes a las consignas del imperialismo propagadas por la ORIT.

5.- Por lo demás los trabajadores bolivianos y el pueblo todo saben de sobra la labor negativa y de división que realiza la ORIT en los pueblos de América Latina pretendiendo comprar conciencias, tratando de formar instituciones fantasma y desorientando la actividad sindical honrada.

P. COMITE EJECUTIVO NACIONAL

(Fdo.) José Lara Salcedo, PRESIDENTE; Juan J. Aillón P., SECRETARIO DE RELACIONES; Flavio Balanza B., SECRETARIO DE ORGANIZACION; Fernando Chacó Zambrana, SECRETARIO DE HACIENDA; Luciano Toscanini Maldana, SECRETARIO DE ORGANIZACION CAMPESINA; Luis Muriillo V., STRIO. DE ACTAS, ARCHIVO Y ESTADISTICA.

## Holanda: Una nación industrial moderna

Cada país tiene su propia fisonomía, pero esto no constituye siempre una ventaja pues ocurre a menudo que tal fisonomía puede ser completamente anticuada. Tal es el caso con Holanda, país que el promedio de los habitantes del mundo se lo imaginan con gentes vestidas a la usanza tradicional y con un paisaje salpicado de pintorescos molinos de viento. No hay porque negar que aún se lleva aquí y allá, en pueblos antiguos ocultos en la romántica del pasado, esa indumentaria típica. También existen aún los molinos y no sólo, por cierto, para complacer a los turistas, ya que los holandeses son asimismo amantes de aquellos silenciosos vestigios de un lejano pasado, cuando esos mismos molinos tenían por misión conservar seco el país y hacer factible que las alas del viento llevaran a cabo los primeros y más sencillos procesos industriales. Aquellos molinos fueron los precursores de las grandes obras de ingeniería hidráulica y de las empresas industriales que proporcionan hoy día trabajo y bienestar a casi la mitad de la población profesional holandesa.

Con el correr de los tiempos Holanda fue adquiriendo otro semblante, pues aún no hace tanto que los habitantes de este país bajo situado a orillas del mar del Norte, esperaban la salvación de su existencia únicamente del comercio, de la navegación y de la agricultura. Cuando Inglaterra, Bélgica y Francia estaban convirtiéndose ya en naciones industriales, era todavía un fenómeno poco común que en Holanda existiera una fábrica. En 1831, por ejemplo, el a la sazón ministro de Industria Nacional dijo que: "El comercio constituía la fuente principal de la prosperidad general y que Holanda tenía más necesidad de entablar relaciones comerciales con el exterior que poseer grandes fábricas en el interior".

En esta declaración se refleja asimismo la tragedia de la separación de Bélgica y Holanda, después de la era napoleónica se habían convertido en una sola na-

ción. Las diferencias económicas (y también religiosas) entre ambos países hicieron de esta unión un matrimonio desgraciado. Los belgas deseaban aranceles para la protección de su joven industria nacional, que se basaba en la presencia de materias primas, pero los holandeses querían efectuar un libre comercio con todos los países del mundo y tal comercio no toleraba como ahora tampoco las barreras arancelarias que (particularmente durante la crisis de los años treinta) separaban las naciones como islas, recelosas.

Sin embargo, la naturaleza industrial valga la expresión se sentía más fuerte que la disciplina. Alrededor de la segunda mitad del siglo pasado, comenzó aquí y allá a desarrollarse una evolución industrial. Además de la industria elaboradora de productos agrícolas, que existía desde hacía ya mucho tiempo, iba desarrollándose una industria textil, una industria de construcción naval y empezaba a surgir una industria de maquinaria. Pero aún no podía hablarse de una verdadera evolución industrial. La mentalidad del

empresario holandés, no era todavía la de un industrial, sino más bien la de un comerciante, lo que no era de extrañar pues Holanda había comerciado por muchos siglos; a comienzos del siglo XVII había llegado al punto cumbre de su poderío económico y era una potencia mundial. Salvo algunas excepciones extraordinarias, esta mentalidad comercial continuó dominando hasta fines del siglo XIX. En Holanda, el inversionista de capitales no veía por aquel entonces ningún provecho en colocar su dinero en acciones industriales. También las grandes empresas bancarias holandesas se arredaban ante ello y no se les puede reprochar tal proceder, pues varios bancos que hicieron tales colocaciones de capitales fueron a la quiebra de un modo clásico. Incluso en 1900 había de constatar todavía el "Dagelijksche Beurscourant" (diario de la bolsa de valores) que existía un ínfimo interés por los valores industriales holandeses. El dinero solía invertirse en el exterior, en donde sí se tenía confianza en colocar capitales.

**Distribuidores**  
"LOS AMIGOS DEL LIBRO"  
Castilla 450  
Perú esq. España  
COCHABAMBA  
**UNA AMPLIA DE OBRAS**

**ORNITOLOGIA REGIONAL**  
F. BASCOPE C.: Vida de pajarillos del bosque boliviano.  
Ilustraciones a todo color.

**POLIGRAFIA DE BOLIVIA**  
N. Pardo Valle: Contiene la información indispensable para el conocimiento de este país.

**NUFLO DE CHAVES**  
Hernán Sanabria: El caballero andante de la selva.

**COLORISTA DEL COLLAO**  
P. Cejudo Velásquez: Una biografía de Itaque y del pintor Leonardo Flores

**De venta en las buenas librerías**  
UNIVERSAL BOOKSTORE LTDA.  
Mercado 1307 - Castilla 1548  
Teléfono 2794  
LA PAZ - BOLIVIA  
LOS AMIGOS DEL LIBRO TECNICO  
CASILLA 1548  
ATAUCHO ESQ. CAMACHO

**AVISO DE REMATE**  
**BANCO CENTRAL DE BOLIVIA**  
Departamento Bancario

El Dr. José Tellería Ríos, Juez 3o. de Instrucción en lo Civil, de la Capital, etc.-  
HACE SABER, que por auto de fecha 19 de septiembre del presente año, ha señalado el día 7 de Octubre a horas 16 y 30, para el remate de las acciones y derechos del teléfono No. 23127, de propiedad de Francisco Mercado Alcócer, sobre la base de Dólares Americanos Cuatrocientos sesenta (\$us. 460.-), o su equivalente en moneda nacional, porque así se tiene ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por el BANCO CENTRAL DE BOLIVIA, contra Francisco Mercado Alcócer, por cobro de peso.

Los interesados en dicho remate, pueden ocurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo depósito del 5% de la base fijada.

La Paz, 23 de septiembre de 1966.  
P.O. del S.J. de I. en lo Civil.  
(Fdo.) Alejandro Bultrago B. Actuario del Juzgado Tercero de Instrucción en lo Civil.

**VUELE CON Lufthansa**  
Líneas Aéreas Alemanas

CADA PASAJERO DE LUFTHANSA RECIBE UNA CONSIDERACION PERSONAL PARA SU COMODIDAD Y SATISFACCION. POR ESO SU VIAJE SE DESARROLLA EN UN AMBIENTE DE CORDIALIDAD Y ENTUSIASMO. LO MISMO EN LA INCOMPARABLE PRIMERA CLASE SENATOR QUE EN LA HOSPITALARIA CLASE ECONOMICA ES TRADICION EN LUFTHANSA HACER DE CADA PASAJERO UN HUESPED DISTINGUIDO...  
COMPRUEBELO USTED EN SU PROXIMO VUELO.

Consulte su agente de viajes ó  
**AEROMAR LTDA.**  
Av. Camacho 1233-Tel. 27677

TOUSSAINT & C.



AVISO DE REMATE

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Departamento Bancario

El Dr. Jaime Guzmán Pefiaranda, Juez 80, de Partido en lo Civil de la Capital etc.-

CONFEDERACION MEDICA SINDICAL DE BOLIVIA

EXPULSION DEL MEDICO CESAR ARELLANO ROMANO

El Comité Ejecutivo de la COMSIB comunica al cuerpo médico nacional y a la opinión pública que:

PEPITA DE CACAO en Santa Cruz

SE VENDE UN LOTE DE PEPITA DE CACAO DE BUENA CALIDAD.

Caja de pensiones militares

Por orden del Directorio de la Caja, se amplía el plazo para la presentación de propuestas para la provisión instalación y puesta en marcha de una Fábrica de Actido Sulfúrico con una capacidad de 100 toneladas diarias de producción, hasta el día 15 de noviembre del presente año, horas 12,00 a. m.

Compañía Importadora Escandinava



ESTE debe ser el aspecto de una máquina de coser moderna

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA AVISO DE REMATE

Por disposición del Directorio del Consejo Nacional de Vivienda y con la debida autorización de la Contraloría General de la República, se comunica que - se procederá al remate de una vivienda nueva, marcada con el No 18 y su respectivo lote de terreno de 600 m2 de superficie, ubicados en la Urbanización "SEGUECOMA", de esta ciudad, señalándose para su verificación el día 27 del mes en curso a horas 16, con la rebaja de la tercera décima, o sea la base de \$b. 98.778,39, acto que tendrá lugar en el mismo inmueble.

La Astronomía ha entrado en la era del gigantismo

Por LOUIS LAMARRE

PARIS (AFP).- La astronáutica ha entrado, el 5 de julio, en una nueva era; la del gigantismo. El acontecimiento que señala esa fecha, es la puesta en órbita, en Cabo Kennedy, del enorme "Saturno I-B", que alcanzaba el asombroso peso de 29 toneladas.

a cabo en pocos años en cuanto a "eficiencia". ¿De dónde procede, en comparación con las hazañas del principio, ese extraordinario acrecentamiento de la potencia? Sin ninguna duda, del empleo de combustibles-carburantes mucho más poderosos y, por lo tanto, más eficientes. Se sabía, desde hace tiempo, que el mejor de todos era el resultante de la asociación de hidrógeno líquido. El hidrógeno-oxígeno, en efecto, da una potencia de un 40 por ciento superior a todos los "propergols".

Naturalmente, hay, como siempre, en la existencia, una contrapartida. El hidrógeno líquido si bien es ligero, inerte y no corrosivo, presenta, en cambio, un lado diabólico: es necesario utilizarlo a 253 grados bajo cero y tiende, en todo instante, a convertirse en gaseoso. Estando expuesto el cohete, en el transcurso de su vuelo, al sol y a los cambios de temperatura, el hidrógeno que transporta corre el riesgo de transformarse en gas.

genio líquido, en estado de ingravidez, es todavía incompleta. La necesidad de datos precisos a este respecto es tanto mayor cuanto que, en el viaje a la Luna, será preciso proceder a nuevos encendidos con vistas a asegurar la relación entre la Tierra y el suelo lunar.

satélite en una bomba que explotó, dividiéndolo en 175 pedazos que, a causa de la altitud se pusieron a gravitar alrededor de la Tierra.

MEXICO: BAJO EL SIGNO DE LA SONRISA

Por W.K. MAYO

En México sonríen las ciudades, sonríe el paisaje, sonríe el firmamento y sonríe la gente. El país entero se encuentra bajo el signo de la sonrisa.

El primer mexicano a quien traté personalmente fue José Vasconcelos. Y Vasconcelos sonreía de una manera inefable. Era la suya una sonrisa inteligente y humana que le salía del corazón.

comer a mi casa, y traje como obsequio una botella de Frascati. Mientras comíamos, don José, con la gracia que solía decir las cosas, contó que cuando en el siglo XIV se trataba en Roma de trasladar la sede del Papado a Avilión, los cardenales se oponían porque eso les alejaba de las viñas y bodegas de Frascati...

La alegría despertada por el recuerdo de Frascati dominó durante toda la comida.

Después, un día, me entrevisté como periodista, con Mario Moreno, Cantinflas. Estuvimos charlando en su habitación de un hotel situado frente al Central Park durante un buen rato. Mario Moreno, elegantemente vestido, no se parecía nada al Cantinflas de las películas. Daba una cierta impresión de timidez, como si estuviese en guardia. Por fin, se produjo el deshielo.

jo en México, D.F. de un lugar a otro era divertidísimo. Se parecía a Cantinflas. Me encantaba charlar con él. Muy prieto y con los ojos algo oblicuos era el resultado evidente de una serie de cruces de raza -la raza cósmica, como decía Vasconcelos. En una ocasión, le pregunté cuántos hijos tenía, y me dijo que ocho, el mayor de veinte años, y el menor de cuatro.

KODAK ANUNCIA NUEVA FILMADORA "ZOOM" DE CARGA INSTANTANEA



La más reciente de las Cámaras de Cine Kodak Instamatic Super 8, el modelo M5, ilustrado aquí, es una filmadora "zoom réflex" de precio moderado con un control automático de exposición.

ANTICIPACION LOGICA

Nueve años después del vuelo del primer "Sputnik", del primer "Pamplmusa", se manifiesta una especie de ironía retrospectiva: "Pamplmusa" pesaba 15 kg., "Sputnik" 60 kg. El "Saturno I-B", con sus 29 toneladas, alcanza el peso de uno de los más pesados grandes camiones que circulan por las autopistas de Alemania, el peso de un avión "Caravelle" (vacío).

La cápsula "Apollo" que gravitará alrededor de la Luna, con sus tres hombres, pesará 45 toneladas. No nos sorprendamos de que en un día, no lejano, se descubra una balística espacial que ponga en órbita masas superiores a los más pesados aviones.

Otro motivo de ironía. Al principio, se afirmaba que era preciso disponer en la base de un peso mil veces superior al artefacto que se va a satelizar. Esto contribuyó, ciertamente, al progreso de la miniaturización astronáutica. ¡Pero qué sujeción! Gagarin fue elegido porque era el más pequeño, en estatura, de su escuadra. Hoy, el "Saturno I-B", con sus 29 toneladas en órbita, no ha exigido en el lanzamiento 29.000 toneladas de impulso (según el antiguo cálculo), sino 750 toneladas solamente. Aquí se revela el enorme progreso llevado

La Cámara Kodak Instamatic, Modelo M5, una filmadora de precio mediano, del tipo "Zoom", con visor réflex y control de exposición ojo electrónico, es la última adición a la serie de cámaras de Kodak para película super 8.

La M5 va provista de un lente varifocal de 13 a 28mm, de operación manual, que brinda al aficionado la posibilidad de lograr diversos efectos de distancia en la escena y tamaño relativo en las imágenes, desde vistas de gran ángulo hasta tomas telescópicas. Una escala dual en la montura del lente 11,9 facilita el enfoque entre 1,8m e infinito; y para filmación de presa, una marca indica la óptima posición de enfoque a cualquier distancia.

El control de exposición por ojo electrónico - activado por una pila de larga vida del tamaño de un botón - responde con exactitud a índices de

sensibilidad ASA de 16 a 64 para luz diurna, y de 25 a 100 para fotografías (Photoflood). El control de exposición se acomoda instantáneamente al índice de sensibilidad de la película al poner el cargador dentro de la cámara. Si la luz no es suficiente para una exposición correcta, una señal aparece inmediatamente en el visor.

Para filmación al exterior, un filtro Tipo A incorporado se mueve automáticamente a la posición requerida cuando se carga la filmadora con un cargador provisto de Película de Cine Kodachrome II, Tipo A. El filtro se remueve automáticamente para una exposición correcta en interiores cuando se acopla a la filmadora una Luz para Filmar Kodak Instamatic.

El visor de tipo "reflex" permite observar la escena a través del propio objetivo de la cámara, obviándose así el problema de la paralaje.

Un ocular de caucho facilita la colocación del visor contra el ojo y mantiene la línea de visión libre de reflejos. El visor se puede ajustar para compensar las diferencias individuales en visión.

La cámara - compacta pero liviana - está acabada en negro púrpura y negro metálico. El cuerpo, de plástico duro, es sumamente fuerte. Entre las demás características figuran éstas: un indicador de consumo de película, una ventanilla para cerciorarse del tipo de película en uso, una cuenca para trípode, y un botón de marcha con un seguro de doble propósito: para filmación sin interrupción, y para impedir el funcionamiento accidental de la cámara. La tapa del compartimento en que va el cargador Kodapak está engoznada.

El precio de la M5 cae entre el del Modelo M4, de foco fijo y ojo electrónico, y el del Modelo M6, de lente "zoom" y visor "reflex". Completa el renglón actual de las cuatro filmadoras de Kodak para película super 8, el económico Modelo M2. Todas las cámaras se cargan con cargadores Kodapak de cine, los cuales jamás pueden ser colocados incorrectamente. Estos cargadores impiden la posibilidad de doble exposición o velo en la película. La cinta es expuesta en toda su longitud de 15 m. No hay que engranarla en el mecanismo de transporte ni darle vuelta para un segundo rodaje.

Para proyectar las claras y nítidas imágenes que da la película super 8 es necesario, por supuesto, utilizar un proyector super 8. El mejoramiento en la calidad de las imágenes que ofrece la película super 8 se debe a un aumento de 50% en el área de la imagen, a una reducción en el número de perforaciones y al acercamiento de éstas al borde de la cinta.

Ministerio de Hacienda

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA ADMINISTRACION NACIONAL DE LA RENTA

AVISO

La Oficina de la Renta comunica que el primer gran sorteo de LOTERIA DE FACTURAS se llevará a cabo el 27 de septiembre, en base a la jugada de Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad.

Los números premiados por Lotería Nacional, hasta los décimos premios excepto las terminaciones y aproximaciones, serán también premiados por Lotería de Facturas, bajo la siguiente modalidad:

- a) Los cuatro primeros premios (Premio Mayor de \$b 20.000.- Segundo Premio de \$b 4.000.- Tercer Premio de \$b 1.600.- y Cuarto Premio de \$b 800.-) corresponderán a los mismos números premiados de Lotería Nacional.
b) Los demás 460 premios (quinto a décimos premios, incrementados en 30 números más), corresponderán a los mismos números premiados de Lotería Nacional, pero completados en cada escala, mediante progresiones superiores e inferiores que abarquen toda la serie continua de los 30.000 números emitidos por la Renta.

El extracto especial de Lotería de Facturas se dará a conocer inmediatamente de concluida la jugada de Lotería Nacional y publicada en prensa el día 28 del mes en curso.

La Paz, 23 de Septiembre de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y RECLAMOS

ORDENANZA MUNICIPAL N° 48-66

GRAL. ARMANDO ESCOBAR U.

H. ALCALDE DE LA PAZ

Considerando: Que, mediante Decreto Supremo de 21 de abril de 1930, se instituyó el uso del sistema métrico decimal en pesas y medidas, facultando a las Municipalidades de la República el control para su aplicación;

Que, en fecha 5 de enero de 1941 y 23 de marzo de 1944, mediante Ordenanzas la Alcaldía de La Paz, reglamentó el uso de pesas y medidas de acuerdo al sistema métrico decimal.

Por tanto, en uso de sus atribuciones legales; RESUELVE: Art. 1o. A partir del 1o. de enero próximo, el comercio local, debe cumplir estrictamente las disposiciones enunciadas en la parte considerativa de la presente Ordenanza, referent al uso de pesas y medidas del sistema métrico decimal, o sea, el kilogramo, el litro y el metro, como unidades de peso, capacidad y longitud, respectivamente.

Art. 2o.- La Comuna paceña, mediante el Tesoro Municipal, pondrá a disposición de los comerciantes, a precio de costo, las correspondientes medidas de peso.

Art. 3o.- La Policía Urbana, ejercitará un riguroso control para el cumplimiento de esta disposición en el comercio local, en forma especial en los mercados públicos; debiendo imponer drásticas sanciones a los infractores.

Es dada en la ciudad de Nuestra Señora de La Paz, a los veinte días del mes de Septiembre de mil novecientos sesenta y seis años.

Gral. ARMANDO ESCOBAR URUA H. ALCALDE MUNICIPAL

ES CONFORME Dr. JOSE V. LOPEZ CORDOVA OFICIAL MAYOR DE LA H. ALCALDIA MUNICIPAL.

PRESENCIA

# BINGO

EN

# DOMINGO

RADIO MENDEZ

### 3 FREUDENTHAL NOVEDOSAS CARTERAS DE CUERO

1	11	20	31		71			
				45	52	65	75	83
6	14	25	35					85



### 6 MANHATTANN

1	10				61	73	81	
4		24	33	46	53			
		26	36			67	77	87

### 4 EFIL

5		21	30	40			71		
					43	57	63	75	82
9	17	20	39						90

### 1 TOAY MEJOR NO HAY!

4				41	52	60	72	
7	16		31				74	81
				29	38	49	59	69

### ALBUM de FIGURITAS SIMON BOLIVAR

ESTA SUPERIOR  
COMPRELO Y LLENE SU  
ALBUM PARA GANAR  
MILLONARIOS PREMIOS!

POLLA  
BINGO  
HASTA  
EL SABADO  
A MEDIO  
DIA

## HS. 21.



### 5 CINE MEXICO

				40	51	62	70	80
3	12	22	32					82
5				44	54	64	74	

**UN CALCULO EQUILIBRADO**  
que le hará merecer elogios...

HARINA  
+ SAL  
+ POLVO de HORNEAR  
= **TOAY**  
mejor no hay!  
HARINA LEUDANTE

Distribuye: INABOL Ltda.  
Plaza Pérez Valasco 797.

Universal Bookstore Los Amigos del Libro Técnico  
LA PAZ  
Mercado 1307 - Casilla 1548 - Ayacucho 205

51 títulos más

CANDIDATO A LA PRESIDENCIA

Philip Can...  
**GIGANTES DE LA CIENCIA**

Colección **ALBOREAL**  
CON RECOMENDACION ESPECIAL!

Para una sonrisa gentil use pasta dental

**EFIL**

### DISCOS ULTIMAS NOVEDADES Bazar

«EL BUEN PRECIO»



## LAURO

ALTA FIDELIDAD

Avenida de La Paz Avdo. América 155 - Sexta Cruz Calle Ayacucho

### 2 DISCOS LAURO

3			30	43	51	62		
6			32	42			73	80
	15	28			58	68	79	

### 8 Universal Bookstore Los Amigos del Libro Técnico

2				41	50	60	72		
	13	23	34					76	84
7				47	55	66			86

### CUPON POLLA BINGO

Este domingo se juegan:

\$b. 10.000

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

### CUPON POLLA BINGO PRESENCIA - RADIO MENDEZ

NOMBRE COMPLETO .....

DIRECCION .....

LOCALIDAD .....

Presiento que el orden numérico de los cartones del próximo BINGO será:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

### 7 LARK

2				42	50	63	70		
8				48	56	61		88	
	18	27	37					78	89

**LARK**

Sabor que es pura satisfacción... y tan suave

# AVENTURAS DE AGUILUCHO

LYMAN YOUNG  
Y  
TOM MASSEY



AGUILUCHO, ¿QUÉN ES ESE TIPO RARO QUE VIENE POR EL CAMINO?  
NUNCA LE HABÍA VISTO, PEPE...



¿ES ESTA LA AVANZADA DE LA PATRULLA POR ESTE CONTORNO?  
¡SÍ, SEÑOR, Y ES USTED BIENVENIDO!



QUIERO HABLAR CON EL JEFE DE AQUÍ...



SGTO. MORGAN, SOY EL DR. ROBEY, VENGO A ESTUDIAR LOS INDÍGENAS ENANOS...

¿ENANOS? LE INFORMARON MAL, SEÑOR, NO HAY INDÍGENAS TAN PEQUEÑOS EN ESTE TERRITORIO!



HACE POCO UN VIAJERO REPORTÓ HABERLOS VISTO, Y ACORDO CON SU CACIQUE QUE ENVIARÍA UN GUÍA A ENCONTRARME AQUÍ.



ALGUIEN ESTÁ JUGANDO UNA BROMA PESADA CON UD. DOCTOR...

¡AHÍ ACABA DE LLEGAR UN INDÍGENA PEQUEÑO, SEÑOR!



VINE POR EL SR. ROBEY. ME LLAMO MACO, DE LA TRIBU LOGANO...

¡EL ÚNICO LOGANO DE MENOS DE 180 CM. QUE HE VISTO!



EL BRUJO DIÓ POCIÓN MÁGICA A MI Y A OTROS, Y A VARIOS ANIMALES... TODOS NOS VOLVIMOS PEQUEÑOS!

¡INCREÍBLE!

¡GUÍEME A SU TRIBU INFORTUNADA, MACO!



¡QUITAS EL DR. ROBEY SE TORNE TAMBIÉN EN UNA VÍCTIMA REDUCIDA DE ESE BRUJO!

¡TODAVÍA DIGO QUE ESO DE LOS ENANOS ES UNA BROMA!; ME SORPRENDE LO HAYA CREÍDO EL DR. ROBEY!

6-28

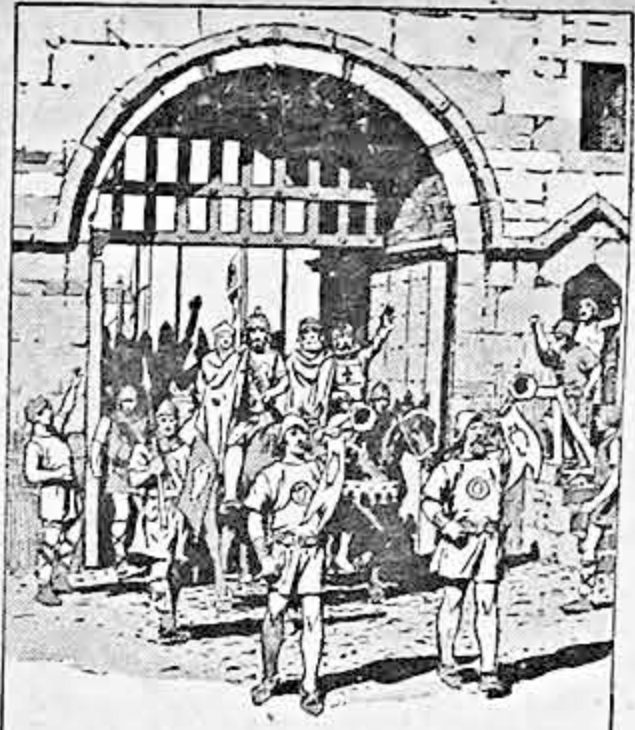
CONTINUARA

# EL Príncipe Valiente

HAROLD R. FOSTER



UN HUMILDE ESCUDERO ACABA DE CASARSE CON JUANA, HIJA DEL CONDE DE RATHFORD. AUNQUE LA JOVEN HABÍA SIDO PROMETIDA EN MATRIMONIO A HUME DE AMESBRIDGE. LA SOLUCIÓN ES SENCILLA: SU PADRE PUEDE CUMPLIR SU PALABRA HACIENDO LA ENVIUDA. TAN PRONTO SEA LEVANTADO UN CADALSO.



¡MUY TARDE PARA HUIR! LAS PUERTAS SE ABREN Y EL CORTESO NUPCIAL ENTRA AL SON DE TROMPETAS.



"DAME TU MANO, JUANA. JUNTOS IREMOS AL ENCUENTRO DE NUESTRO DESTINO."



MIENTRAS ANFITRIÓN E INVITADOS SE APROXIMAN LOS JOVENES AMANTES SE INTERPUNEN EN SU CAMINO, INMEDIATAMENTE SE OYEN Gritos DE "¡BIENVENIDO, HUME!"



JUANA SE PONE PÁLIDA. "¿ERES DE VERAS HUME DE AMESBRIDGE? ¿POR QUÉ TE BURLASTE TAN CRUELMENTE DE MÍ? "PORQUE ME OBLIGABAN A CASARME CON UNA DONCELLA A LA QUE NUNCA HABÍA VISTO Y QUERÍA CONOCER LA ANTES. POR ESO ME DISFRACE, JUANA. ¡Y ESTOY MUY COMPLACIDO!" RESPONDE HUME.



"¡JUGASTE CON MI CORAZÓN! ME HICISTE AMARTE! ¡NO ME CASARE CONTIGO! ¡VE A ENGANAR A OTRA!" RESPONDE AIRADA LA DONCELLA.



"¡PERO ESTAMOS CASADOS!" LLAMA EL CONFUSO HUME. "¿NO CONOCES A LAS MUJERES, HIJO?" PREGUNTA EL VIEJO CONDE DE RATHFORD. Y LUEGO, MENEANDO LA CABEZA, MURMURA: "¡OH, ESTAS MUJERES!"

SIGUE: EL NUEVO ESCUDERO DE GAUVAIN



¡QUESTA TRABAJO CREER QUE UN HOMBRE COMO EL CAPITAN GRAVES SE HANA PASADO A LOS ROJOS! GENERAL HORTON!

¡Y MENOS MAL EL X-29 NO CAYO EN SUS MANOS... AUNQUE POR QUE GRAVES LO ABANDONO ES UN MISTERIO PARA MI!



¡QUIZAS UNA VISITA A SU HERMANA NOS DE ALGUNAS RESPUESTAS!



EN CALAIS, FRANCIA.

¡NO MONSIEUR! ¡YA NO PUEDE SUBIR AL FERRY!



¡PARECE QUE TIENE PRISA POR AHOGARSE, AMIGO!

¡NO! ES QUE TENGO UNA CITA IMPORTANTE EN LONDRES ESTA NOCHE!



UNA CITA QUE BORRARA MI CONEXION CON LA DESAPARICION DEL X-29 Y LA MUERTE DE GRAVES! CUANDO LLEVE SU HERMANA A COVENT GARDEN...



... ESTAS DOS ENTRADAS SE- RAN MI CONTRATA... ¡EH! ¿DONDE...? LAS PERDI!



Y EN UN "JET" DE ATENAS A LONDRES...

DOS ENTRADAS PARA COVENT GARDEN ESTA NOCHE! Y DUDO QUE AL PILOTO DE ESE AVION X-29 LE INTERESEN AHORA!



Y EN LONDRES...

SRA. GRAVES, EL GENERAL HORTON Y UN MIEMBRO DE SCOTLAND YARD LLEGARON HACE UNOS MINUTOS... LA ESPERAN EN EL CUARTO DE SU HERMANO

¡CALMA, HORTEN- SIA! ESTO DE- BE TENER SU EXPLICACION!



¿PUEDE EXPLI- CARMEL LA RAZON DE ESTE INCON- CEBIBLE REGIS- TRO, GENERAL HORTON?

¡QUIZAS SE- RIA MEJOR QUE ME ACLARARA UD. ALGUNAS COSAS!



¿CUANDO LLE- GO A SU CONO- CIMIENTO QUE SU HERMANO PLANEABA UNIR- SE A LOS ROJOS?

CONTINUARA



¡AHORA SABEN QUE ESOS DE LA LANCHA SON AGRIMENSORES Y TASADORES DE MADERA PARA EL ASERRADERO! ¡NO TENEMOS DERECHO A ESTOS TERRENOS, ASI QUE NOS ECHARAN DE AQUI! BUENO, A MI NO ME ECHARAN SIN PELEAR!



¡AGUANTE, RANCE! ¡CREO DEBEMOS HABLAR ESTO CON ABUELA GRUÑA... QUIZA ELLA PUEDA HACERLES UN CONJURO...

¡POSEY, UD. ES UN TONTO! ¡A LOS UNICOS QUE ESA VIEJA FARSANTE PONE CONJUROS ES A LOS IGNORANTES COMO UD.. ELLA NO ME ENGAÑA A MI!



¡ESCÚCHEME TODOS... VAMOS A IR TRAS ESOS TIPOS DE LA LANCHA AL ANOCHECER PARA ARREGLARLES BIEN!



¡ABUELA GRUÑA (JADEO), VA A HABER RIÑA! ¡EL SR. RANCE ESTA CONVEN- CIENDO A LOS BOTEROS PARA QUE ESTA NOCHE ASALTEN A LOS HOM- BRES DE LA LANCHA! ¡SE ES- TAN PONIENDO MUY FURIOSOS!

¡ATA!



¡YA SABEN QUE LOS DESCONOCIDOS SON AGRIMEN- GORES Y TASADORES DEL ASERRADERO! ¡DICE EL SR. RANCE QUE NOS ECHARAN A TODOS DE AQUI! ¿CÓ- MO PUEDE SER ESO?

¡PORQUE LA COMPANIA ES DUEÑA DEL TERRENO! ¡SOMOS INTRUSOS!



RANCE ES UN CAMORRISTA! SI HACE DAÑO A ESOS DE LA LAN- CHA, LA JUSTICIA METERA A TODOS LOS BOTEROS EN LA CARCEL! TENGO QUE HACER QUE ME ESCUCHEN!

¡NO CREO QUE QUIERAN AHORA!



¡RANCE LES DIJO QUE UD ES UNA FARSANTE Y QUE HA- BRIA VIVIDO DE ELLOS DURANTE AÑOS! AHORA TAMBIEN ESTAN BRAVOS CON UD!

¡YA VEO! (SUSPIRO)



¡YO TENIA AQUI UNA GANGA, PERO CREO QUE SE ACABO... NUNCA VOLVERAN A CREER EN MIS CUENTOS! ¡LO QUE ME PREOCUPA ES QUE DEBEMOS AVISAR A ESOS INFELICES DE LA LANCHA... PERO NO TENEMOS MODO DE LLEGAR A ELLOS!

¡YO SE DONDE HAY UN BOTE DE REMOS!



¿DÓNDE? ¡LLEVAME A EL! ¿CÓMO ES QUE SABES ESO?

¡MARILÚ LO ENCONTRO AL GARETE! ¡NADIE LO SABE EXCEPTO NOSOTRAS!



¡RANCE TIENE A LOS HOM- BRES ALBOROTADOS... PARECE QUE REALMENTE ESTAN DIS- PUESTOS A HACER UNA BARRABASADA!



¡BUENO, ESTOY EN UN DILEMA. SI LES AVISO A LOS DE LA LANCHA LOS BOTE- ROS ME JUZGARAN TRAJIDORA! SI NO LES AVISO, SOY COBARDE POR NO CUMPLIR CON MI DEBER... ASI QUE VAMOS ALLA!

¡QUE BUENA ES UD!

# EDUCANDO A PAPÁ



¡QUÉ DESCUIDADO ES TU PADRE CON LA CENIZA DE SUS PUROS! ¡MIRA COMO ESTÁ EL PISO!



¡Y CON TANTOS CENICEROS QUE HAY EN LA CASA! ME PARECE QUE JAMÁS LOGRARÁS ENSEÑARLE, MAMA!



¡AHI ESTÁ ECHANDO CENIZA EN LA ALFOMBRA!



¿CUÁNTAS VECES TE HE DICHO QUE NO ECHES LA CENIZA DE TU PURO EN LA ALFOMBRA?

OHHA... ¡NO ME DI CUENTA!



¡EN LO SUCESIVO, TE PROHIBO FUMAR EN LA CASA! ¡Y SI TE SORPRENDO FUMANDO BOTARÉ TODOS TUS PUROS!



¡BUENO, NO DIJO NADA SOBRE PIPAS



¿COMO TE ATREVES A FUMAR CUANDO TE ORDENÉ QUE NO LO HICIERAS?

¡CUIDADO, QUE TE LLEVAS MIS DIENTES!

KlACK!



¡YA TE DIJE LO QUE PASARÍA SI TE VEÍA FUMANDO EN LA CASA!



QUIERO DEVOLVER ESTA PIPA A SU DUEÑO...



DÍLE QUE NO SE MOLESTE, ES LA PIPA DE MI ESPOSO, Y YO LA BOTÉ!



¿CONQUE FUÉ USTED, EH? ¡BUENO, ESO ES LO QUE QUERÍA SABER!

# EL GRAN BEN BOLT

por

JOHN CULLEN MURPHY



BUENO MUCHACHOS... TODOS USTEDES SE HAN INSCRITO EN EL CONCURSO DE BOXEO DEL CLUB JUVENIL... LOS QUE GANEN COMPETIRÁN CON LOS DE OTRAS CIUDADES POR EL CAMPEONATO NACIONAL "AMATEUR"...



... Y AHORA LES TENGO UNA SORPRESA...



¡UNA GRAN SORPRESA! LES PRESENTO AL CAMPEÓN DE PESO MÁXIMO... ¡BEN BOLT! BEN SE HA OFRECIDO A ENTRENARLOS A USTEDES Y A DIRIGIR ALGUNOS DE LOS ENCUENTROS...

NO ES BROMA, NO... ¡ES EL CAMPEÓN!



DÍGME, BEN... ¿ES BUENO MI GANCHO?

¿QUÉ LE PARECIÓ SU PELEA CON MARZ? ¿ERA EL UN GRAN BOXEADOR?

VAMOS POR TURNO...



LUEGO... BEN... NO PIERDA DE VISTA A ESE JOVEN RUBIO, PELEA MUY BIEN, SE LLAMA TITO NESSO...

YA LO ECHÉ DE VER, ED... Y DÍGME... ESE OTRO... EL QUE GOLPEA LA BOLA...



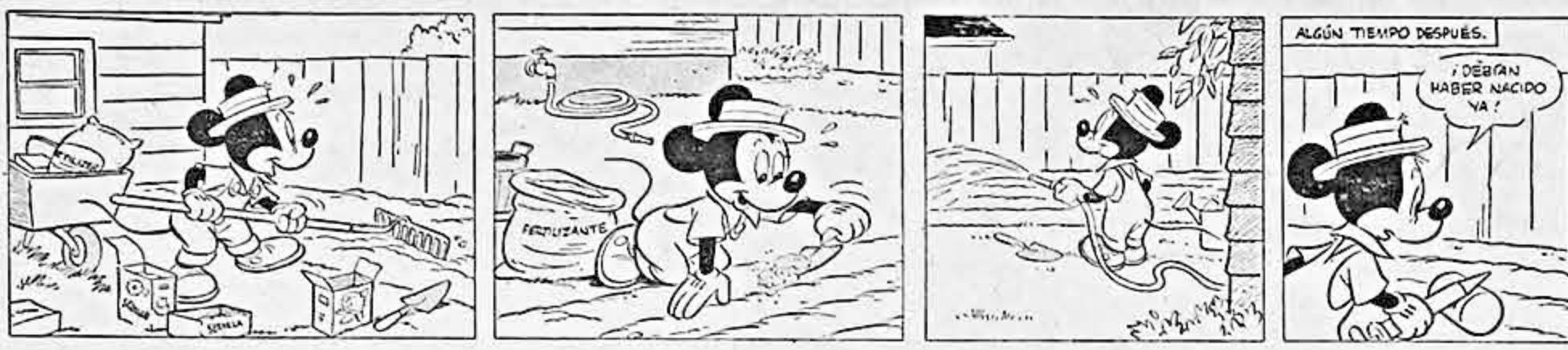
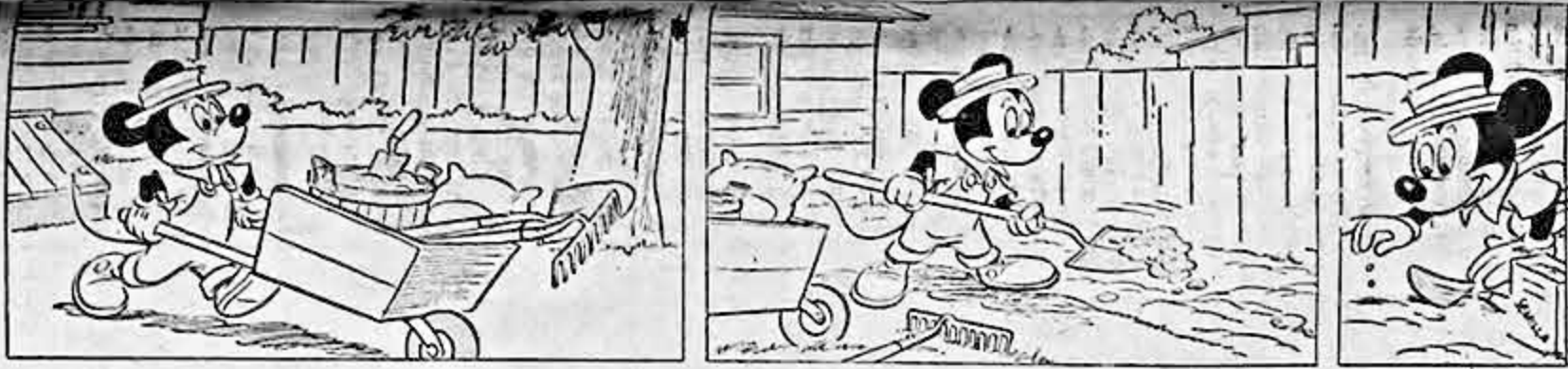
ESE ES JUAN HERNÁNDEZ. TAMBIÉN SABE PELEAR... ¡Y ESO ES LO MALO!



¿LO MALO?

TITO Y JUAN SE DETESTAN EL UNO AL OTRO COMO NO HE VISTO NUNCA QUE DOS SERES SE PETESTEN... ¡Y AMBOS SON PESOS LIGEROS!

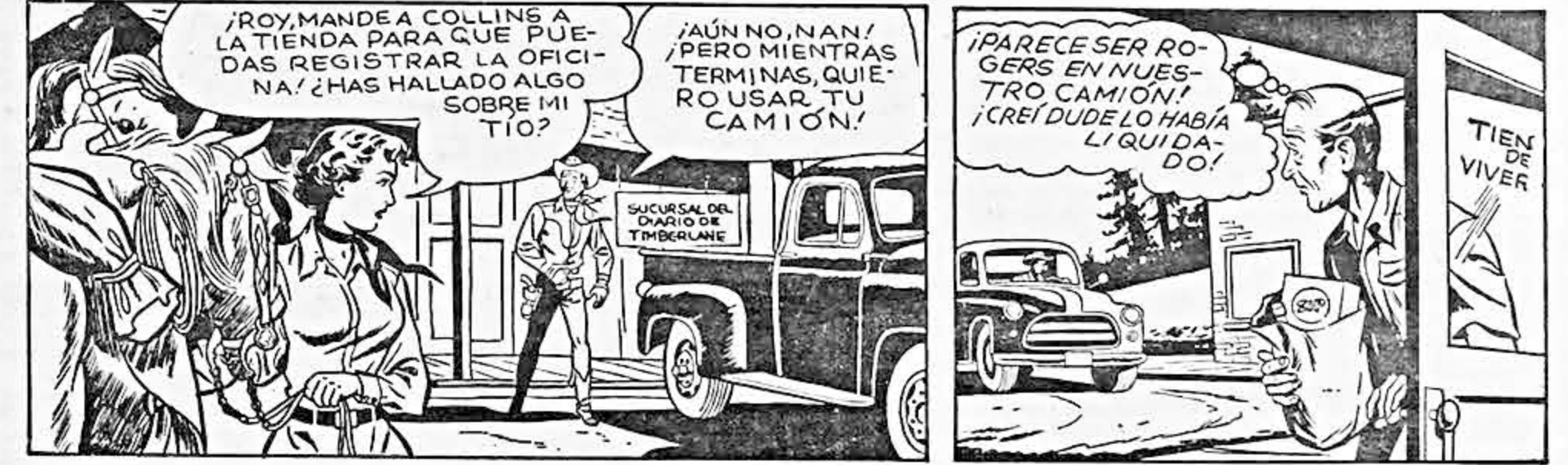
CONTINUARÁ.



La Paz, Bolivia, Domingo 25 de Septiembre de 1966.

# ROY ROGERS

REY DE LOS VAQUEROS  
 por AL MCKIMSON



DISTRIBUIDOR: KING FEATURES SYNDICATE, INC. - 1559, KING FEATURES SYNDICATE, INC. - WORLD RIGHTS RESERVED.